



4268 SERIES

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY	2
AR	تعليمات السلامة/ضمان محدود	4
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	7
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	10
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA	13
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI	16
DE	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE	19
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	22
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA	25
ET	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII	28
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / RAJOITETTU TAKUU	31
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ / GARANTIE LIMITÉE	34
HR	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO	37
HU	BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS	40
IT	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA	45
LT	SAUGUMO INSTRUKCIJOS / RIBOTA GARANTIJA	48
LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / IEROBEŽOTĀ GARANTIJA	51
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА	54
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE	57
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI	60
PL	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA	63
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA	66
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ	69
RU	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	72
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA	75
SL	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA	78
SR	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	81
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI	84
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI	87



SYMBOL	EXPLANATION
	Caution.
	Read operator's manual.
	Risk of fire.
	Risk of electric shock.
	For indoor use only.
	Use only BISSELL® cleaning formulas intended for use with this machine.
	Disconnect power before servicing.
	WARNING: Danger of scalding. Steam.
	Caution, hot surface.
	This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
	Lock.

SYMBOL	EXPLANATION
	Allow parts to dry.
	Use warm water, temperature up to 40°C.
	Use warm water, temperature up to 60°C.
	Check the manufacturer's tag before cleaning textile. "W" on the tag as shown means you can use your cleaner.
	Do not bleach.
	Tumble dry low.
	Do not iron.
	Do not dry clean.
	Do not freeze.
	Power ON/OFF - hold 3 seconds.
	Paper

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



WARNING TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug from electrical socket when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance.
- Do not immerse in water or liquid.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use with damaged cable or plug.
- Do not pull or carry by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Keep cable away from heated surfaces.
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- Do not leave appliance when plugged in.
- Unplug after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- Keep out of reach of children when it is energized or cooling down.
- Do not direct steam at people, animals or equipment containing electrical components.
- Always connect to a properly earthed electrical socket. Do not modify earthed plug.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Do not use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate, steam-sensitive materials.
- Do not open the filling aperture during use.

- To unplug, grasp the plug, not the cable.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Use only as described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorized service center.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Use indoors only.
- Do not use for any purpose other than described in this user guide.
- Do not unplug by pulling on cable. To unplug, grasp the plug, not the cable.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Turn OFF all controls before plugging or unplugging appliance.
- Do not turn your appliance ON until you are familiar with all instructions and operating procedures.
- Do not leave steam cleaner unattended.
- Steam must not be directed toward people, animals, or equipment containing electrical components, such as interior of ovens.
- If your appliance is fitted with a nonrewireable BS 1363 plug it must not be used unless a 13 amp (ASTA approved to BS 1362) fuse is fitted in the carrier contained in the plug. Spares may be obtained from your BISSELL supplier. If for any reason the plug is cut off, it must be disposed of, as it is an electric shock hazard should it be inserted into a 13 amp socket.
- Turn off all controls before unplugging.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS.

FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

COMMERCIAL USE OF THIS UNIT voids THE MANUFACTURER'S WARRANTY.

IMPORTANT INFORMATION

- Any other maintenance or servicing not included in this manual should be performed by an authorized service representative.
- To reduce the risk of a leaking condition, do not store where freezing may occur. Damage to internal components may result.
- Do not turn ON your appliance until you are familiar with all instructions and operating procedures.
- For additional regulatory information, please visit www.bissell.eu/regulatory

Limited Warranty

This limited warranty only applies outside of the USA, Canada, Australia, New Zealand, and mainland China. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your other rights under your local laws, which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and the country where the product was purchased to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to the country where your product was originally purchased, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of the country where it was purchased, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at global.BISSELL.com/privacy-policy.

Limited Two-Year Warranty

For two years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS* identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

If your product is replaced by BISSELL under this warranty, then the new item will benefit from the remainder of the term of this warranty (calculated from the date of the original purchase). The period of this warranty shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty

This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components and attachments such as filters, belts, shells, water tanks, scraping strips, brushes, and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty. This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to the aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorised repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Except as set out below, BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Important Notes

- If your BISSELL product should require service or to claim under our limited warranty, please visit support.BISSELL.co.uk.
- Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.
- Please note that using your BISSELL machine outside of its country of original purchase and/or use with a power converter may damage your BISSELL machine and damage caused by mismatched power voltage will not be covered by your warranty.
- Please note that putting vinegar, bleach, dish soap, detergent, homemade soap, and other non-BISSELL products in your BISSELL machine may damage your BISSELL machine. Damage caused by using non-BISSELL products in your machine will not be covered by your warranty.

الرمز	التوضيح
	تحذير.
	اقرأ دليل المشغل.
	مخاطر نشوب حريق.
	مخاطر حدوث صدمات كهربائية.
	للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
	لا تستخدم سوى مواد التنظيف المحددة من قبل BISSELL* مع هذه الآلة.
	افصل الطاقة قبل إجراء الصيانة.
	تحذير: خطر الحروق السطحية. بخار.
	تحذير، سطح ساخن.
	هذا الرمز الموجود على المنتج و/أو المستندات المصاحبة يعني أنه لا ينبغي الجمع بين المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة وبين النفايات المنزلية العامة. لمعالجة هذا المنتج بطريقة صحيحة وإصلاحه وإعادة تدويره، يُرجى أخذه إلى نقاط التجميع المخصصة. يُرجى التواصل مع الجهة المحلية في منطقتكم للحصول على مزيد من التفاصيل عن نقطة التجميع المخصصة الأقرب إليك.
	قوموا بالاعلاق.

الرمز	التوضيح
	اترك الأجزاء لكي تجف.
	استخدم الماء الدافئ الذي تصل درجة حرارته إلى ٤٠ درجة مئوية.
	استخدم الماء الدافئ الذي تصل درجة حرارته إلى ٦٠ درجة مئوية.
	تحقق من بطاقة الشركة المصنعة قبل تنظيف المنسوجات. وجود العلامة "W" على البطاقة كما هو موضح يشير إلى أنه يمكنك استخدام المنظف الخاص بك.
	لا تستخدم مبيّض.
	التجفيف على حرارة منخفضة.
	ينصح بعدم الكي.
	لا تستخدم التنظيف الجاف.
	تجنب التجميد.
	تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة - اضغط مع الاستمرار لمدة ٣ ثواني.
	الورق

تعليمات مهمة للسلامة

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام جهازك.

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي الالتزام بالاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:



للحد من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة:

- « يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم إعطاؤهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها. لا يجب ترك الأطفال للعب بالجهاز.
- « يجب مراقبة الأطفال والتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
- « افصل الجهاز عن المقيس الكهربائي في حالة عدم استخدامه وقبل تنظيفه أو صيانته أو خدمته.
- « لا تغمره في الماء أو السوائل.
- « في حالة تلف كابل الإمداد بالكهرباء، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو شخص مؤهل لنحو مماثل لتفادي أي خطر.
- « لا تستخدم مع كابل أو قابس تالف.
- « لا تسحبوا الجهاز أو تحملوه من الكابل ولا تستخدموا الكابل كمقيض ولا تغلقوا أي باب على الكابل ولا تسحبوا الكابل حول حواف أو زوايا حادة.
- « احتفظ بالكابل بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- « قد يحدث خطر إذا تم تشغيل الجهاز فوق كابل الطاقة.
- « لا تترك الجهاز متصلاً بالكهرباء.
- « افصل الجهاز بعد الاستخدام وقبل إجراء أي أعمال صيانة عليه.
- « لحفظ بعيداً عن متناول الأطفال عندما يكون نشطاً أو يبرد.
- « لا توجه البخار نحو الأشخاص أو الحيوانات أو المعدات التي تحتوي على مكونات كهربائية.
- « قم دائماً بالاتصال بمقيس كهربائي مؤرخ بشكل صحيح، لا تقم بتعديل القابس المؤرخ.
- « لا يجوز استعمال الجهاز في حالة سقوطه، أو ظهور علامات تلف واضحة عليه، أو في حالة تسرب الماء منه.
- « لا تستخدم على الجلود أو الأثاث أو الأرضيات المصقولة بالشمع أو الأقمشة الاصطناعية أو المخمل أو غيرها من المواد الرقيقة الحساسة للبخار.
- « لا تفتح فتحة التعبئة أثناء الاستخدام.
- « لفصل الجهاز، امسك القابس وليس الكابل.

احتفظ بهذه التعليمات

التعليمات الأصلية.

للتشغيل على تيار كهرباء ترددي بقوة ٢٢٠-٢٤٠ فولت ٦٠-٥٠ هرتز فقط.

هذا الطراز للاستخدام المنزلي فقط.

معلومات مهمة

- « يجب أن يتم تنفيذ أي أعمال صيانة أو خدمة أخرى غير مدرجة في هذا الدليل بواسطة ممثل خدمة معتمد.
- « لتقليل خطر حدوث تسرب، لا تقوموا بتخزين المنتج في مكان قد يحدث فيه تجمد. قد يؤدي ذلك إلى تلف المكونات الداخلية.
- « لا تشغلوا جهازكم إلا بعد أن تصبحوا على دراية بجميع تعليمات وإجراءات التشغيل.
- « للحصول على مزيد من المعلومات المتعلقة بالأمور الوقائية، يُرجى تصفح الرابط www.bissell.eu/regulatory

ضمان محدود

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة "BISSELL" ("BISSELL International Trading Company B.V.") ويمنحك حقوقاً محددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفه ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكفله القوانين المحلية من حقوق، مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بقسم خدمة مشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يحل محل حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدها أو يخففها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع الموزع المحلي.

هذا الضمان مننوح للمالك الحالي للمنتج الذي بوزته إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شراؤه (المنتجات المشتراة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها حديثاً. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شراؤه منها، فإن ضمانك قد يسقط ويُغى حسب تقدير شركة BISSELL المنفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع كل وجميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL. ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط global.BISSELL.com/privacy-policy.

ضمان محدود لمدة عامين

لمدة عامين من تاريخ شراء المنتج الأصلي، ووفق الاستثناءات والاستعدادات* الواردة أدناه، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو مجددة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها)، حسب خيار BISSELL. مجاناً. تحصل BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المثبت به تاريخ الشراء ودولة الشراء، وذلك طوال مدة الضمان، لتقديمها في كل منحتج إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشرط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

*الاستثناءات والاستعدادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرفقات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرائط الكشط والفرش وحشوات الممسحة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل والبلل الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تفريغ البطارية بسبب التقدم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناجم عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو أي استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجاً عن هذا الإصلاح أو/المحاولة أم لا. إن إزالة ملصق تمييز المنتج أو العبث بهذا الملصق أو طمسه يُسقط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن ذلك دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الضيق أو الإزعاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسؤولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

ملاحظات مهمة

«إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com.

«يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتاً على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.

«يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة الشراء الأصلية و/أو مع استخدام محول طاقة أمر ربما يُسبب تلف معدة BISSELL كذلك الضرر الناتج عن جهد الطاقة غير المتطابق حيث لن يغطي الضمان هذا التلف.

«يُرجى ملاحظة أن وضع الخل أو المبيض أو صابون الأطباق أو مادة منظفة أخرى أو الصابون المصنع المنزلي وغير ذلك من المواد غير المنتجة من BISSELL في معدات BISSELL ومنتجات BISSELL ربما يُسبب تلف أجهزة BISSELL. وما يصيب أجهزتك من أضرار ناجمة عن استخدام مواد من غير إنتاج BISSELL لن يكون مشمولاً بالضمان.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ	СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Внимание.		Заклучване.
	Прочетете ръководството за експлоатация.		Оставете частите да изсъхнат.
	Риск от пожар.		Използвайте топла вода с температура до 40 °C.
	Риск от електрически удар.		Използвайте топла вода с температура до 60 °C.
	Само за употреба на закрито.		Преди да почиствате текстил, вижте етикета на производителя. Показаният на етикета символ „W“ означава, че можете да използвате своя почистващ уред.
	Използвайте само почистващи препарати BISSELL®, предназначени за използване с тази машина.		Да не се избелва.
	Изключете от захранването, преди да извършвате сервизно обслужване.		Сушене в сушилния на ниска температура.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от опарване. Пара.		Да не се глади.
	Внимание, гореща повърхност.		Без химическо чистене.
	Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи означава, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилното третиране, оползотворяване и рециклиране, моля, предайте този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се с местните власти за повече информация относно най-близкия определен пункт за събиране.		Не замразявайте.
			ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ на захранването – задръжте 3 секунди.
			Хартия

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР** **ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:**

- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Изключете щепсела от електрическия контакт, когато не го използвате, преди да почиствате, поддържате или обслужвате уреда.
- Не потапяйте във вода или течност.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Не използвайте с повреден кабел или щепсел.
- Не дърпайте и не носете уреда за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не затваряйте врати върху кабела и не дърпайте кабела покрай остри ръбове или ъгли.
- Дръжте кабела далеч от нагreti повърхности.
- Възможно е да възникне опасност, ако уредът премине върху захранващия кабел.
- Не оставяйте уреда, когато е включен към електрическата мрежа.
- Изключете щепсела от електрическата мрежа след употреба и преди извършване на потребителска поддръжка на уреда.
- Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца, когато е включен или се охлажда.
- Не насочвайте парата към хора, животни или оборудване, съдържащо електрически компоненти.
- Винаги го свързвайте към правилно заземен електрически контакт. Не променяйте заземятия щепсел.
- Уредът не трябва да се използва, ако е бил изпуснат, ако има видими признаци на повреда или ако има течове.
- Не използвайте върху кожа, полирани с восък мебели или подове, синтетични тъкани, кадифе или други деликатни, чувствителни към пара материали.

- Не отваряйте отвора за пълнене по време на употреба.
- За да изключите от контакта, хванете щепсела, а не кабела.
- Не дедейте да боравите с щепсела или уреда с мокри ръце.
- Пластмасовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задушаване, дръжте го далеч от деца.
- Използвайте само по начина, описан в това ръководство за потребителя.
- Използвайте само препоръчаните от производителя приставки.
- Ако уредът не работи както трябва, бил е изпуснат, повреден, оставен е на открито или е паднал във вода, не се опитвайте да го използвате и го оставете за поправка в оторизиран сервизен център.
- Бъдете особено внимателни, когато почиствате върху стъбли.
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения, отделени от бои на маслена основа, разреждатели за бои, някои вещества за защита от молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Използвайте само на закрито.
- Не го използвайте за цели, различни от описаните в това ръководство за потребителя.
- Не изключайте кабела, като го дърпате. За да изключите кабела, хванете щепсела, а не кабела.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите. Не използвайте с блокирани отвори; поддържайте отворите свободни от прах, власинки, коси и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Изключете всички контролни уреди, преди да включите или изключите уреда от електрическата мрежа.
- Не включвайте уреда, докато не се запознаете с всички инструкции и процедури за работа.
- Не оставяйте парочистачката без надзор.
- Парата не трябва да се насочва към хора, животни или оборудване, съдържащо електрически компоненти, като например вътрешността на фурните.
- Ако Вашият уред е оборудван с несвързващ се щепсел BS 1363, той не трябва да се използва, освен ако в носителя, съдържащ се в щепсела, не е монтиран предпазител 13 ампер (одобрен от ASTA съгласно BS 1362). Резервни части можете да получите от Вашия доставчик на BISSELL. Ако по някаква причина щепселът бъде отрязан, той трябва да бъде изхвърлен, тъй като представлява опасност от токов удар, ако бъде поставен в контакт 13.
- Изключете всички контроли, преди да изключите захранването.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ **ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ.**

ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 HZ.
ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

- Всяка друга поддръжка или обслужване, които не са включени в това ръководство, трябва да се извършват от оторизиран сервизен представител.
- За да намалите риска от теч, не съхранявайте продукта на места, където може да замръзне. Може да се стигне до повреда на вътрешните компоненти.
- Не включвайте уреда, докато не се запознаете с всички инструкции и процедури за работа.
- За допълнителна регулаторна информация, моля, посетете www.bissell.eu/regulatory

Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция важи само извън САЩ, Канада, Австралия, Нова Зеландия и континентален Китай. Тя се предоставя от BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) и ви осигурява конкретни права. Предлага се като допълнителна полза към другите ви права съгласно местните закони, които може да се различават според държавата. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Гаранцията се предоставя на настоящия собственик на продукта с оригиналната квитанция за продажба. Оригиналната квитанция за продажба трябва да включва информация за закупуване(те) продукт(и), датата на покупка и от коя държава е/са закупен(и) като нов(и). Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупка и държавата, от която е закупен продуктът, за да подадете иск съгласно настоящата гаранция. Ще получите гаранцията, която важи за държавата, където първоначално е закупен продуктът, което е обозначена на оригиналната квитанция за продажба. Ако използвате продукта извън държавата, където е закупен, гаранцията може да бъде счнета за невалидна по собствено усмотрение на BISSELL. Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Ограничена двугодишна гаранция

В продължение на две години от датата на покупка от първоначалния купувач, при спазване на посочените по-долу ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ*, по свое усмотрение BISSELL ще ремонтира или замени безплатно (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и оригиналното доказателство за покупка с датата на закупуване и държавата, в която е закупен продуктът, да бъдат запазени за срока на гаранционния период, в случай че искате да се възползвате от гаранцията по време на гаранционния период. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от преопаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран или заменен.

*Изключения и изключения от условията на гаранцията

Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативите и принадлежностите, като филтри, ремъци, корпуси, резервоари за вода, изстъргващи ленти, четки и почистващи глави за mop, които трябва да се подменят или обслужват от потребителя периодично, не са обхванати от тази гаранция. Гаранцията не се отнася за дефекти, произтичащи от износване, включително, но не само съкращаване на времето на разреждане на батерията поради остаряване или употреба. Тази гаранция не покрива повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злополука, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с ръководството за потребителя. Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали вследствие на този ремонт/опит е причинена повреда или не. Ако етикетът за класификация на продукта върху самия продукт бъде премахнат, подправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да е загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от какъвто и да е характер, свързани с използването на този продукт, включително и без ограничение: загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинени от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

Важни бележки

- Ако вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете иск в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Моля, запазете оригиналната квитанция за продажба. Тя предоставя доказателство за датата и мястото на покупка в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.
- Имайте предвид, че използването на вашата машина BISSELL извън държавата на първоначалната ѝ покупка и/или използване с преобразувател на захранване може да повреди вашата машина BISSELL и щетите, причинени от несъответстващо захранващо напрежение, няма да бъдат покрити от гаранцията.
- Имайте предвид, че поставянето във вашата машина BISSELL на оцет, белина, препарат за съдове, перилен препарат, домашен сапун и други продукти, които не са произведени от BISSELL, може да я повреди. Повредата, причинена от използване в машината на продукти, които не са произведени от BISSELL, не се покрива от гаранцията.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od strujnog udara.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
	Koristiti isključivo BISSELL® sredstva za čišćenje namijenjena za upotrebu s ovim uređajem.
	Isključite napajanje prije servisiranja.
	UPOZORENJE: Opasnost od opekotina. Para.
	Oprez, vruća površina.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da se korišteni električni i elektronski proizvodi ne smiju miješati sa općim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, oporavak i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na predviđeno sabirno mjesto. Kontaktirajte svoje lokalne vlasti za više detalja o vašem najbližem predviđenom sabirnom mjestu.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Brava.
	Pustite da se dijelovi osuše.
	Koristite toplu vodu temperature do 40°C.
	Koristite toplu vodu temperature do 60°C.
	Provjerite etiketu proizvođača prije čišćenja tekstila. "W" na etiketi, kako je pokazano, znači da možete koristiti vaš čistač.
	Ne koristiti izbjeljivač.
	Sušiti na niskoj temperaturi u sušilici.
	Ne peglati.
	Nije za hemijsko čišćenje.
	Nemojte zamrzavati.
	Uključivanje/isključivanje napajanja – držite 3 sekunde.
	Papir

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREĐAJA.

Kod korištenja električnog uređaja, trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovakvi uređaji mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o korištenju uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Isključite utikač iz električne utičnice kada ga ne koristite, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja.
- Ne uranjajte u vodu ili tečnost.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne koristite sa oštećenim kablom ili utikačem.
- Nemojte vući niti nositi pomoću kabla, koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata na kabl ili vući kabl oko oštarih ivica ili uglova.
- Držite kabl podalje od zagrijanih površina.
- Može doći do opasnosti ako aparat pređe preko kabla za napajanje.
- Ne ostavljajte uređaj kada je uključen u utičnicu.
- Isključite uređaj iz utičnice nakon upotrebe i prije obavljanja korisničkog održavanja na uređaju.
- Čuvajte van domašaja djece kada je pod naponom ili se hladi.
- Nemojte usmjeravati paru na ljude, životinje ili opremu koja sadrži električne komponente.
- Uvijek priključite na pravilno uzemljenu električnu utičnicu. Nemojte modificirati uzemljeni utikač.
- Uređaj se ne smije koristiti ako je pao, ako ima vidljivih znakova oštećenja ili ako curi.
- Nemojte koristiti na koži, voskom poliranom namještaju ili podovima, sintetičkim tkaninama, somotu ili drugim delikatan materijalima osjetljivim na paru.
- Ne otvarajte otvor za punjenje tokom upotrebe.
- Za isključivanje, uхватite za utikač, a ne za kabl.

- Nemojte rukovati utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Koristite samo onako kako je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite samo priključke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebao, ako je ispušten, oštećen, ostavljen na otvorenom ili je upao u vodu; ne pokušavajte ga koristiti i dajte ga na popravku u ovlaštenu servis.
- Budite posebno oprezni kada čistite na stepenicama.
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju boje na bazi ulja, razrjeđivačima boja, nekim supstancama za zaštitu od moljaca, zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Nemojte koristiti ni u koju drugu svrhu osim one opisane u ovom korisničkom priručniku.
- Ne isključujte utikač povlačenjem za kabl. Za isključivanje, uхватite za utikač, a ne za kabl.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Nemojte koristiti sa začepljenim otvorima; očistite otvore od prašine, dlačica, kose i svega što može smanjiti protok zraka.
- ISKLJUČITE sve kontrole prije nego što uključite ili isključite uređaj.
- Nemojte UKLJUČIVATI svoj uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.
- Ne ostavljajte parni čistač bez nadzora.
- Para se ne smije usmjeravati prema ljudima, životinjama ili opremi koja sadrži električne komponente, kao što je unutrašnjost pećnice.
- Ako je vaš uređaj opremljen utikačem BS 1363 koji se ne može ponovo ožičiti, on se ne smije koristiti osim ako je osigurač od 13 amp (ASTA odobren za BS 1362) postavljen u nosač koji se nalazi u utikaču. Rezervne dijelove možete nabaviti kod vašeg dobavljača BISSELL. Ako je iz bilo kog razloga utikač odsječen, mora se baciti, jer postoji opasnost od strujnog udara ako se umetne u utičnicu od 13 amp.
- Prije iskopčavanja iz struje isključite sve kontrole.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

ORIGINALNA UPUTSTVA.

ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 HZ.

OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Svako drugo održavanje ili servisiranje koje nije uključeno u ovaj priručnik treba obavljati predstavnik ovlaštenog servisa.
- Da biste smanjili rizik od curenja, nemojte držati na mjestima gdje može doći do smrzavanja. Tako može doći do oštećenja unutrašnjih komponenti.
- Nemojte UKLJUČIVATI svoj uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.
- Za dodatne regulatorne informacije posjetite www.bissell.eu/regulatory

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija se primjenjuje samo izvan Sjedinjenih Američkih Država, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Garanciju pruža kompanija BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") i ta garancija vam daje specifična prava. Garancija se pruža kao dodatak vašim ostalim pravima koje imate na osnovu zakona u svojoj državi, koji se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove koje ste ovlašteni koristiti. Ako su vam potrebna dodatna uputstva vezana za ovu garanciju, ili ako imate pitanja o tome šta ona pokriva, kontaktirajte korisničku službu kompanije BISSELL ili svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda koji ima originalnu potvrdu o kupovini. Originalna potvrda o kupovini mora da sadrži naziv kupljenog proizvoda (kupljenih proizvoda), datum kupovine i podatak u kojoj državi je novi proizvod kupljen. Da biste podnijeli zahtjev na osnovu ove garancije, morate da podnesete dokaz o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen. Dobit ćete garanciju koja je primjenjiva za državu u kojoj je proizvod prvi put kupljen, onako kako je to prikazano na originalnoj potvrdi o kupovini. Ako proizvod koristite izvan zemlje u kojoj je kupljen, kompanija BISSELL može da poništi vašu garanciju po svom vlastitom nahođenju. Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Svim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Pravilima o zaštiti privatnosti kompanije BISSELL, koja možete pronaći na global.bissell.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom perioda od dvije godine nakon što prvi kupac kupi proizvod, podložno IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u daljnjem tekstu, kompanija BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, bilo koji neispravan ili nefunkcionalan dio ili proizvod.

Kompanija BISSELL vam preporučuje da tokom garancijskog perioda čuvate originalnu ambalažu i originalni dokaz o kupovini, na kojem se nalaze podaci o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen, u slučaju da poželite da iskoristite garanciju tokom garancijskog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako kompanija BISSELL zamijeni vaš proizvod na osnovu ove garancije, na novi zamjenski proizvod će se primjenjivati preostali period ove garancije (računajući od datuma prve kupovine). Garantni rok naveden u ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

*Izuzeci i isključenja od odredbi garancije

Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi i priključci, kao što su filteri, remenje, omotači, spremnici za vodu, trake za brušenje, četke i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Ova garancija se ne primjenjuje na bilo koji kvar do kojeg dođe uslijed normalnog trošenja i habanja, što uključuje, ali nije ograničeno na skraćivanje vremena pražnjenja baterije uslijed protoka vremena ili upotrebe. Oštećenja ili kvarovi koje prouzrokuje korisnik ili bilo koja treća strana, bilo da su rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/ pokušajem popravka ili nije. Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda, ili njeno oštećenje tako da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.

Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, kompanija BISSELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji nepredvidiv gubitak ili štetu, ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, što bez ograničenja uključuje gubitak profita, gubitak poslovnog odnosa, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreću, neugodnost ili razočaranje. Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cijenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje i ne ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg pogrešnog predstavljanja činjenica; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni ili ograničeni na osnovu zakona.

Važne napomene

- Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju na osnovu naše ograničene garancije, posjetite global.bissell.com.
- Čuvajte svoju originalnu potvrdu o kupovini. Ta potvrda pruža dokaz o datumu kupovine i mjestu na kojem je proizvod kupljen u slučaju reklamacije na osnovu garancije. Pogledajte garanciju za više informacija.
- Obratite pažnju na to da upotreba vašeg BISSELL uređaja izvan zemlje u kojoj je originalno kupljen i/ili upotreba uređaja korištenjem naponskog pretvarača može oštetiti vaš BISSELL uređaj, a šteta prouzrokovana neodgovarajućom naponom napajanja neće biti pokrivena ovom garancijom.
- Obratite pažnju na to da stavljanje sirceta, izbjeljivača, sapuna za posuđe, deterdženta, sapuna izrađenog u kućnoj radinosti i drugih proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vaš BISSELL uređaj može oštetiti vaš BISSELL uređaj. Oštećenje prouzrokovano upotrebom proizvoda koje nije proizvela kompanija BISSELL u vašem uređaju neće biti pokriveno ovom garancijom.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Upozornění.
	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nebezpečí požáru.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Pouze pro vnitřní použití.
	Používejte pouze čisticí prostředky BISSELL® určené pro tento přístroj.
	Před údržbou odpojte napájení.
	VAROVÁNÍ: Nebezpečí opaření. Pára.
	Pozor, horký povrch.
	Tento symbol na výrobku případně v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by neměly být směřovány s běžným domovním odpadem. Pro správné zpracování, využití a recyklaci odevzdejte tento výrobek na určených sběrných místech. Informace o nejbližším určeném sběrném místě získáte na místním úřadě.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Zámek.
	Nechte součástky uschnout.
	Použijte teplou vodu, teplota až 40°C.
	Použijte teplou vodu, teplota až 60°C.
	Před čištěním textilu zkontrolujte štítek výrobce. „W“ na štítku znamená, že čisticí prostředek můžete používat.
	Nepoužívejte bělidlo.
	Sušte v sušičce při nízké teplotě.
	Nežehlete.
	Nečistěte chemicky.
	Nezamrazujte.
	Zapnutí/vypnutí – přidržte po dobu 3 vteřin.
	Papír

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:



VAROVÁNÍ

V ZÁJMU SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem NEBO ZRANĚNÍ:

- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Před čištěním, údržbou nebo servisem spotřebiče odpojte jej od elektrické zásuvky, odpojte i pokud jej nepoužíváte.
- Neponořujte jej do vody nebo kapaliny.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Netahejte spotřebič za kabel ani jej za něj nepřenášejte, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dveře přes kabel ani netahejte kabel přes ostré hrany nebo rohy.
- Udržujte kabel mimo dosah vyhrývaných povrchů.
- Při přejetí spotřebiče přes přívodní kabel může dojít k ohrožení.
- Nenechávejte spotřebič připojený k síti.
- Po použití a před prováděním uživatelské údržby spotřebiče jej odpojte ze sítě.
- Když je pod napětím nebo chladne, uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Nesměřujte páru na lidi, zvířata nebo zařízení obsahující elektrické součásti.
- Vždy jej připojte k řádně uzemněné elektrické zásuvce. Uzemněnou zástrčku neupravujte.
- Spotřebič se nesmí používat, pokud byl upuštěn, pokud jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud z něj teče.
- Nepoužívejte na kůži, voskem leštěný nábytek nebo podlahy, syntetické tkaniny, samet nebo jiné choulostivé materiály citlivé na páru.
- Během používání neotvírejte plnicí otvor.
- Chcete-li odpojit zástrčku, uchopte ji, nikoli kabel.
- Nemanipulujte se zástrčkou nebo spotřebičem mokřima rukama.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Abyste předešli nebezpečí udušení, udržujte ji mimo dosah dětí.
- Používejte jej pouze způsobem popsáním v této uživatelské příručce.
- Používejte pouze nástavec doporučené výrobcem.

- Pokud spotřebič nefunguje tak, jak má, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepokoušejte se jej provozovat a nechte jej opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Při úklidu na schodech dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru s výpary olejových barev, ředidel, některých látek proti molům, hořlavého prachu nebo jiných výbušných či toxických výparů.
- Používejte pouze v interiéru.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než uvedeným v této uživatelské příručce.
- Neodpojujte zástrčku tahem za kabel. Pro odpojení uchopte zástrčku, nikoli kabel.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte spotřebič s ucpanými otvory; udržujte otvory bez prachu, žmolů, vlasů a všeho, co by mohlo omezit proudění vzduchu.
- Před zapojením nebo odpojením spotřebiče vypněte všechny ovládací prvky.
- Spotřebič nezapínejte, dokud se neseznámíte se všemi pokyny a provozními postupy.
- Nenechávejte parní čistič bez dozoru.
- Pára nesmí mířit na lidi, zvířata ani na zařízení obsahující elektrické součásti, jako je například vnitřní prostor trouby.
- Pokud je váš spotřebič vybaven zástrčkou bez možnosti zapojení podle normy BS 1363, nesmí se používat, pokud není v nosiči obsaženém v zástrčce namontována pojistka 13 A (schválená ASTA podle normy BS 1362). Náhradní díly lze získat od dodavatele BISSELL. Pokud je zástrčka z jakéhokoli důvodu odříznuta, je nutné ji zlikvidovat, protože pokud by byla zasunuta do 13ampérové zásuvky, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před odpojením ze zásuvky vypněte všechny ovládací prvky.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ORIGINÁL POKYNŮ.

PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 220–240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50–60 HZ.

TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Jakoukoli další údržbu nebo servis, které nejsou uvedeny v této příručce, by měl provádět autorizovaný servisní zástupce.
- Abyste snížili riziko úniku kapaliny, neskládajte spotřebič v místech, kde by mohlo dojít k zamrznutí. Může dojít k poškození vnitřních součástí.
- Spotřebič nezapínejte, dokud se neseznámíte se všemi pokyny a provozními postupy.
- Další informace o platných předpisech naleznete na adrese www.bissell.eu/regulatory

Omezená záruka

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na území mimo USA, Kanadu, Austrálii, Nový Zéland a kontinentální Čínu. Poskytuje ji BISSELL International Trading Company B.V. (dále jen „BISSELL“) a dává vám konkrétní práva. Je nabízena jako dodatečná výhoda k dalším právům podle místních zákonů, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a opravných prostředcích můžete zjistit prostřednictvím místních zákaznických služeb. Nic, co je uvedeno v této záruce, nenahrazuje ani neomezuje žádná vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další informace týkající se této záruky nebo máte dotazy k tomu, na co se vztahuje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka je poskytována současně vlastníkovvi výrobku s originální účtenkou. Originální účtenka musí obsahovat zakoupené zboží, datum koupě a zemi, kde bylo zakoupeno jako nové. Abyste mohli uplatnit reklamaci podle této záruky, budete muset doložit datum koupě a zemi, kde byl výrobek zakoupen. Obdržíte záruku, která se vztahuje na zemi, kde byl výrobek původně zakoupen, jak je uvedeno na originální účtence. Použijete-li výrobek mimo zemi, kde byl zakoupen, vaše záruka může být podle uvážení společnosti BISSELL neplatná. Abyste splnili podmínky této záruky, budete možná muset poskytnout některé osobní údaje, jako je poštovní adresa. S veškerými osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany soukromí společnosti BISSELL, které najdete na [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](https://global.bissell.com/Privacy-Policy).

Omezená dvouletá záruka

Po dobu dvou let ode dne nákupu původním kupujícím, s výhradou níže uvedených VÝJIMEK*, vám společnost BISSELL dle vlastní volby bezplatně opraví nebo nahradí (novými, repasovanými, málo použitými nebo opakovaně vyrobenými součástmi nebo výrobky) jakékoliv vadné nebo nefungující součástky nebo zboží.

Společnost BISSELL doporučuje uschovat si po dobu trvání záruky původní balení a originální účtenku s datem nákupu a zemi, kde bylo zakoupeno, pro případ, že budete chtít během záruční doby uplatnit záruku. Původní obal pomůže s nutným zabalením a přepravou, ale není podmínkou záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v rámci této záruky nahradí výrobek jiným, bude se na novou položku vztahovat zbývající doba této záruky (počítá se od data původní koupě). Bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn či nikoli, doba trvání této záruky se neprodlužuje.

*Výjimky ze záručních podmínek

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané pro osobní použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely nebo pro účely pronájmu. Tato záruka se nevztahuje na spotřební díly a nástavce, jako jsou filtry, pásy, skořepiny, nádrže na vodu, škrabky, kartáče a podložky na mop, u kterých musí uživatel čas od času provést výměnu nebo servis. Tato záruka se nevztahuje na žádnou závadu způsobenou běžným opotřebením, včetně mimo jiné zkracování doby vybití baterie v důsledku stárnutí nebo používání. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo závadu způsobenou uživatelem nebo třetí stranou, ať už v důsledku nehody, nedbalosti, špatného používání, zanedbání nebo nějakého jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může zrušit platnost této záruky bez ohledu na to, zda byla či nebyla způsobena touto opravou nebo pokusem o opravu. Odstranění štítku s hodnocením produktu, neoprávněná manipulace s ním nebo jeho nečitelnost zruší platnost této záruky.

S výjimkou níže uvedených skutečností nenese společnost BISSELL ani její distributoři odpovědnost za žádnou ztrátu nebo škodu, která není předvídatelná, ani za náhodné nebo následné škody jakékoliv povahy spojené s používáním tohoto výrobku, včetně mimo jiné ušlého zisku, ztráty podniku, přerušení podnikání, ušlé příležitosti, stresu, nepříjemnosti nebo zklamání. S výjimkou níže uvedených případů nepřekročí odpovědnost společnosti BISSELL kupní cenu produktu.

Společnost BISSELL nevylučuje ani žádným způsobem neomezuje svou odpovědnost za (a) smrt nebo zranění způsobené naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů; (b) podvod nebo úmyslné klamání; (c) nebo za jakoukoli jinou situaci, která nemůže být ze zákona vyloučena nebo omezena.

Důležité poznámky

- Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší omezené záruky, navštivte prosím [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Ponechte si prosím originální účtenku. V případě reklamace poslouží jako důkaz o datu koupě a o tom, kde byl výrobek zakoupen. Podrobnosti viz záruka.
- Vezměte prosím na vědomí, že používání přístroje BISSELL mimo zemi původní koupě, popř. používání s měničem napětí může poškodit přístroj BISSELL a na škody způsobené nesprávným napájením se záruka nevztahuje.
- Vezměte prosím na vědomí, že použití octa, bělidla, mycího přípravku, čistícího prostředku, domácího mýdla a dalších produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, v přístroji BISSELL, může přístroj BISSELL poškodit. Na škody způsobené používáním produktů, které nejsou od společnosti BISSELL, se záruka nevztahuje.

SYMBOL	FORKLARING
	Advarsel.
	Læs brugervejledningen.
	Risiko for brand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Kun til indendørs brug.
	Brug kun BISSELL® rengøringsformler beregnet til brug med denne maskine.
	Afbryd strømmen før servicering.
	ADVARSEL: Fare for skoldning. Damp.
	Forsigtig, varm overflade.
	Dette symbol på produktet og/eller de medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. Af hensyn til korrekt behandling, genindvinding og genbrug bedes du aflevere dette produkt på dertil indrettede indsamlingssteder. Kontakt din kommune for at få yderligere oplysninger om dit nærmeste indsamlingssted.

SYMBOL	FORKLARING
	Lås.
	Lad delene tørre.
	Brug varmt vand, temperatur op til 40 °C.
	Brug varmt vand, temperatur op til 60 °C.
	Kontroller producentens mærkat, før du rengør tekstilet. Et "W" på etiketten, som vist her, betyder, at du kan anvende dit rengøringsmiddel.
	Må ikke bleges.
	Tørretumbles ved lav temperatur.
	Må ikke stryges.
	Må ikke renses.
	Må ikke fryses.
	TÆND/SLUK – hold nede i 3 sekunder.
	Papir

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS ALLE ANVISNINGER, INDEN DU BRUGER DIT APPARAT.

Ved brug af et elektrisk apparat skal grundlæggende forholdsregler overholdes, herunder følgende:



ADVARSEL

SÅDAN MINDSKER DU RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE:

- Dette apparat kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn, eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, før rengøring, vedligeholdelse eller servicering af apparatet.
- Må ikke nedsænkes i vand eller væske.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Må ikke bruges med beskadiget kabel eller stik.
- Træk eller bær ikke i kablet, brug ikke kablet som håndtag, luk ikke en dør henover kablet, og træk ikke kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner.
- Hold kablet væk fra opvarmede overflader.
- Der kan opstå fare, hvis apparatet kører hen over forsyningsledningen.
- Efterlad ikke apparatet, når det er tilsluttet.
- Tag stikket ud efter brug, og før du udfører brugervedligeholdelse på apparatet.
- Opbevares utilgængeligt for børn, når det er forbundet til strøm eller kører ned.
- Damp må ikke rettes mod mennesker, dyr eller udstyr, der indeholder elektriske komponenter.
- Tilslut altid til en korrekt jordet stikkontakt. Modificer ikke det jordede stik.
- Apparatet må ikke bruges, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det er utæt.
- Må ikke bruges på læder, voksbelagte møbler eller gulve, syntetiske stoffer, fløj eller andre sarte, dampfølsomme materialer.
- Åbn ikke påfyldningsåbningen under brug.
- For at tage stikket ud skal du tage fat i stikket, ikke i kablet.
- Håndter ikke stik eller apparat med våde hænder.
- Plastfilm kan være farligt. Hold det væk fra børn for at undgå kvælningfare.
- Må kun bruges som beskrevet i denne brugervejledning.
- Brug kun producentens anbefalede tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udenfor eller faldet i vand, må du ikke forsøge at bruge det, men skal få det repareret på et autoriseret servicecenter.
- Vær ekstra forsigtig, ved rengøring på trapper.
- Brug ikke apparatet i et lukket rum, der er fyldt med dampe fra oliebaseret maling, fortynder, visse mølbeskyttende stoffer, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Må kun bruges indendørs.
- Må ikke bruges til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugervejledning.
- Træk ikke stikket ud ved at trække i kablet. For at afbryde skal du tage fat i stikket og ikke kablet.
- Stik ikke genstande ind i åbningerne. Må ikke bruges, hvis åbningerne er blokerede. Hold åbninger fri for støv, fug, hår eller andet, der kan begrænse luftstrømmen.
- Sluk for alle knapper, før du tilslutter eller frakobler enheden.
- Tænd ikke din enhed, før du er fortrolig med alle instruktioner og betjeningsprocedurer.
- Efterlad ikke damprenseren uden opsyn.
- Dampen må ikke rettes mod mennesker, dyr eller enheder med elektriske komponenter, såsom det indre af ovne.
- Hvis dit apparat er forsynet med et BS 1363 stik der ikke kan genkables, må det kun bruges, hvis der er monteret en 13 amp sikring (ASTA godkendt til BS 1362) i holderen i stikket. Kontakt din BISSELL-forhandler for reservedele. Hvis stikket af en eller anden grund klippes af, skal det kasseres, da der er risiko for elektrisk stød, hvis det tilsluttes en 13 ampere stikkontakt.
- Sluk for alle betjeningsanordninger, før stikket tages ud.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

ORIGINAL VEJLEDNING.

MÅ KUN ANVENDES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220-240 VOLT AC 50-60 HZ.

DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

VIGTIGE OPLYSNINGER

- Enhver anden vedligeholdelse eller service, der ikke er inkluderet i denne vejledning, bør udføres af en autoriseret servicerepræsentant.
- For at mindske risikoen for lækage må produktet ikke opbevares, hvor der kan opstå frost. Beskadigelse af interne komponenter kan forekomme.
- Tænd ikke din enhed, før du er fortrolig med alle instruktioner og betjeningsprocedurer.
- For yderligere lovgivningsmæssig information bedes du besøge www.bissell.eu/regulatory

Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti gælder kun uden for USA, Canada, Australien, New Zealand og Kina. Den leveres af BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") og giver dig specifikke rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine andre rettigheder i henhold til din lokale lovgivning, som kan variere fra land til land. Du kan få mere at vide om dine juridiske rettigheder og klage muligheder ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivningstjeneste. Intet i denne garanti erstatter eller mindsker nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning om denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den dækker, bedes du kontakte BISSELLs kundepleje eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den nuværende ejer af produktet med den originale salgskvittering. Den originale salgskvittering skal omfatte det eller de købte produkter, købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt som nyt. Du skal kunne dokumentere købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt, for at kunne fremsætte et krav i henhold til denne garanti. Du får den garanti, der er gældende i det land, hvor dit produkt oprindeligt blev købt, som angivet på den originale kvittering. Hvis du bruger produktet uden for det land, hvor det blev købt, kan din garanti bortfalde efter BISSELLs eget skøn. Det kan være nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, f.eks. en postadresse, for at opfylde betingelserne i denne garanti. Alle personlige data vil blive behandlet i henhold til BISSELLs privatlivspolitik, som kan findes på global.bissell.com/privacy-policy.

Toårig begrænset garanti

I to år fra den oprindelige købers købsdato, med forbehold for nedenstående UNDTAGELSER OG UDELUKKELSER*, vil BISSELL, efter BISSELLs eget valg, gratis reparere eller erstatte (med nye, renoverede, let brugte eller genfremstillede komponenter eller produkter) enhver defekt eller dårligt fungerende del eller ethvert defekt produkt.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og det originale købsbevis med købsdato og købsland opbevares gennem hele garantiperioden, hvis du ønsker at indløse garantien under garantiperioden. Hvis du beholder den originale emballage, vil det være en hjælp ved eventuel nødvendig genpakning og transport, men det er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil den nye vare være omfattet af den resterende del af garantiperioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti forlænges ikke, uanset om dit produkt repareres eller udskiftes.

*Undtagelser og udelukkelser fra garantibetingelserne

Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle eller udlejningsformål. Forbrugsdele og tilbehør som f.eks. filtre, remme, skaller, vandtanke, skrabelister, børster og moppepuder, som skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke dækket af denne garanti. Denne garanti gælder ikke for defekter, der skyldes normal brug og slid, herunder, men ikke begrænset til, at batteriets afladningstid forkortes som følge af ælde eller brug. Skader eller funktionsfejl forårsaget af brugeren eller en tredjepart som følge af uheld, uagtsomhed, misbrug, forsømmelse eller anden brug, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke dækket af denne garanti. En uautoriseret reparation (eller reparationsforsøg) kan gøre denne garanti ugyldig, uanset om reparationen/reparationsforsøget har forårsaget skade eller ej. Hvis produktklassificeringsmærket på produktet fjernes eller manipuleres eller gøres ulæseligt, bortfalder garantien.

BISSELL og dets distributører er ikke ansvarlige for tab eller skader, som ikke kan forudses, eller for tilfældige skader eller følgeskader af enhver art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder uden begrænsning tab af fortjeneste, tab af forretning, afbrydelse af forretningen, tab af muligheder, lidelse, ulejlighed eller skuffelse. BISSELLs ansvar kan ikke overstige produktets købspris, bortset fra det, der er anført nedenfor.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade, der er forårsaget af vores uagtsomhed eller uagtsomhed fra vores ansatte, agenter eller underleverandører; (b) svig eller svigagtig vildledning; (c) eller for ethvert andet forhold, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

Vigtige bemærkninger

- Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, bedes du besøge global.bissell.com
- Opbevar din originale kvittering. Det er et bevis på købsdatoen og på, hvor den blev købt i tilfælde af et garantikrav. Se garantien for nærmere oplysninger.
- Bemærk venligst, at brug af din BISSELL-maskine uden for det land, hvor den oprindeligt er købt, og/eller brug med en strømkonverter kan beskadige din BISSELL-maskine, og skader forårsaget af forkert strømspænding vil ikke være dækket af din garanti.
- Vær opmærksom på, at anvendelse af eddike, blegemiddel, opvaskemiddel, vaskemiddel, hjemmelavet sæbe og andre produkter i din BISSELL-maskine, der ikke er fra BISSELL, kan beskadige din BISSELL-maskine. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke er fra BISSELL, i din maskine, dækkes ikke af garantien.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Vorsicht.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Brandgefahr.
	Stromschlaggefahr.
	Nur für den Innenbereich.
	Nur BISSELL® Reinigungsmittel verwenden, die für die Verwendung mit dieser Maschine vorgesehen sind.
	Vor der Wartung vom Stromnetz trennen.
	WARNUNG: Verbrühungsgefahr. Dampf.
	Vorsicht, heiße Oberfläche.
	Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den normalen Hausmüll gegeben werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Verarbeitung, zum Recycling und Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt bitte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um weitere Informationen zu Ihrer nächstgelegenen Sammelstelle zu erhalten.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Sperren.
	Die Teile trocknen lassen.
	Warmes Wasser bis zu einer Temperatur von 40 °C verwenden.
	Warmes Wasser bis zu einer Temperatur von 60 °C verwenden.
	Bevor du Textilien reinigst, das Etikett des Herstellers überprüfen. Ein auf dem Etikett abgebildetes „W“ bedeutet, dass du deinen eigenen Reiniger verwenden kannst.
	Nicht bleichen.
	Bei niedriger Temperatur im Wäschetrockner trocknen.
	Nicht bügeln.
	Nicht chemisch reinigen.
	Nicht einfrieren.
	EIN/AUS – 3 Sekunden lang gedrückt halten
	Papier

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN. Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:



WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDERN:

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden oder bevor Sie es reinigen, warten oder reparieren.
- Nicht in Wasser oder Flüssigkeiten eintauchen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden.
- Gerät nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel nicht als Griff verwenden, keine Türen über dem Kabel schließen und das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken ziehen.
- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Es besteht Gefahr, wenn das Gerät über das Netzkabel fährt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten den Stecker am Gerät.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn das Gerät unter Spannung steht oder abkühlt.
- Richten Sie den Dampf nicht auf Menschen, Tiere oder Geräte mit elektrischen Komponenten.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Den geerdeten Stecker nicht verändern.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist, darf es nicht benutzt werden.
- Nicht auf Leder, wachspolierten Möbeln oder Böden, synthetischen Stoffen, Samt oder anderen empfindlichen, dampfempfindlichen Materialien anwenden.
- Öffnen Sie die Einfüllöffnung während des Gebrauchs nicht.

- Fassen Sie zum Herausziehen den Stecker und nicht das Kabel.
- Fassen Sie Stecker oder Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Plastikfolien können gefährlich sein. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwenden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Aufsätze.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien liegen gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, versuchen Sie nicht, es zu betreiben, und lassen Sie es in einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- Seien Sie beim Reinigen von Treppen besonders vorsichtig.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen, die mit Dämpfen von Ölfarbe, Farbverdünner, Mottenschutzmitteln, brennbarem Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen gefüllt sind.
- Nur im Innenbereich verwenden.
- Nicht für andere Zwecke verwenden als die, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Ziehen Sie beim Trennen des Steckers nicht am Kabel. Zum Herausziehen fassen Sie bitte den Stecker, nicht das Kabel.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Nicht verwenden, wenn die Öffnungen blockiert sind. Halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Schalten Sie alle Bedienelemente AUS, bevor Sie das Gerät anschließen oder ausstecken.
- Schalten Sie Ihr Gerät erst ein, wenn Sie mit allen Anweisungen und Betriebsverfahren vertraut sind.
- Lassen Sie den Dampfreiniger nicht unbeaufsichtigt.
- Der Dampf darf nicht auf Menschen, Tiere oder Geräte mit elektrischen Komponenten, wie beispielsweise das Innere von Öfen, gerichtet werden.
- Wenn Ihr Gerät mit einem nicht wiederverdrahtbaren BS 1363 Stecker ausgestattet ist, darf es nicht verwendet werden, es sei denn, in der Halterung im Stecker ist eine 13 Ampere-Sicherung (ASTA-Zulassung BS 1362) eingebaut. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem BISSELL-Lieferanten. Wenn der Stecker aus irgendeinem Grund abgeschnitten wird, muss er entsorgt werden, da beim Einstecken in eine 13 Ampere-Steckdose die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Stecker abziehen.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

ORIGINALANLEITUNG.

FÜR BETRIEB BEI 220-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORGUNG.

DIESES MODELL IST FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN EINSATZ IM HAUSHALT BESTIMMT.

WICHTIGE INFORMATION

- Alle Wartungs- oder Servicearbeiten, die nicht in diesem Handbuch enthalten sind, dürfen nur von einem autorisierten Servicemitarbeiter durchgeführt werden.
- Um das Risiko von Lecks zu verringern, lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es gefrieren könnte. Es könnten Schäden an inneren Komponenten auftreten.
- Schalten Sie Ihr Gerät erst ein, wenn Sie mit allen Anweisungen und Betriebsverfahren vertraut sind.
- Weitere regulatorische Informationen finden Sie unter www.bissell.eu/regulatory.

Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie gilt nur außerhalb der USA, Kanadas, Australiens, Neuseelands und des chinesischen Festlands. Sie wird von der BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) gewährt und gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird als weiterer Vorteil zusätzlich zu Ihren anderen Rechten unter Ihrer lokalen Gesetzgebung gewährt, die von Land zu Land variieren können. Sie können sich über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe informieren, indem Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherberatung wenden. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsmittel. Falls Sie zusätzliche Anweisungen zu dieser Garantie benötigen oder Fragen dazu haben, was sie abdecken kann, wenden Sie sich bitte an den BISSELL-Kundendienst oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem derzeitigen Besitzer des Produkts mit dem Originalverkaufsbeleg gewährt. Der Originalverkaufsbeleg muss das bzw. die gekauften Produkte, das Kaufdatum und das Land enthalten, in dem sie gekauft wurden. Sie müssen das Kaufdatum und das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, nachweisen können, um einen Anspruch gemäß dieser Garantie geltend machen zu können. Sie erhalten die Garantie, die für das Land gilt, in dem Ihr Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie aus dem Originalverkaufsbeleg ersichtlich ist. Wenn Sie das Produkt außerhalb des Landes verwenden, in dem es gekauft wurde, kann Ihre Garantie nach alleinigem Ermessen von BISSELL ungültig sein. Es kann erforderlich sein, einige Ihrer personenbezogenen Daten, wie etwa eine Postanschrift, einzuholen, um die Bedingungen dieser Garantie zu erfüllen. Alle personenbezogenen Daten werden gemäß der Datenschutzrichtlinie von BISSELL behandelt, die unter [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](https://www.global.bissell.com/Privacy-Policy) zu finden ist.

2 Jahre begrenzte Garantie

Für zwei Jahre ab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Käufer, vorbehaltlich der unten angegebenen AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE*, repariert oder ersetzt BISSELL (mit neuen, überholten, leicht benutzten oder nachgefertigten Komponenten oder Produkten) im Ermessen von BISSELL kostenlos alle defekten oder schlecht funktionierenden Teile oder Produkte.

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum und dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde, für die Dauer des Garantiezeitraums aufzubewahren, falls Sie die Garantie während des Garantiezeitraums geltend machen möchten. Die Originalverpackung aufzubewahren hilft bei einer eventuell erforderlichen Neuverpackung und beim Transport, ist aber keine Bedingung der Garantie.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL im Rahmen dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Artikel von der Restlaufzeit dieser Garantie (berechnet ab dem ursprünglichen Kaufdatum). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, unabhängig davon, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird.

* Ausnahmen und Ausschlüsse von den Garantiebedingungen

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen Gebrauch im Haushalt und nicht zu gewerblichen oder Vermietungszwecken verwendet werden. Verbrauchskomponenten und Zubehör wie Filter, Gurte, Schalen, Wassertanks, Kratzstreifen, Bürsten und Mopp-Pads, die vom Benutzer von Zeit zu Zeit ausgetauscht oder gewartet werden müssen, fallen nicht unter diese Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verkürzung der Entladezeit der Batterie aufgrund der Alterung oder Nutzung. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Benutzer oder Dritte verursacht werden, unabhängig davon, ob es sich um Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Vernachlässigung oder eine andere nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch stehende Verwendung handelt, fallen nicht unter diese Garantie. Eine nicht autorisierte Reparatur (oder versuchte Reparatur) kann diese Garantie ungültig machen, unabhängig davon, ob ein Schaden durch diese Reparatur bzw. diesen Reparaturversuch verursacht wurde oder nicht. Sollte das Produktklassifizierungsetikett vom Produkt entfernt oder auf dem Produkt manipuliert werden oder unleserlich gemacht werden, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.

BISSELL und seine Vertriebspartner haften nicht für Verluste oder Schäden, die nicht vorhersehbar sind, oder für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Gewinne, Geschäftsverluste, Geschäftsunterbrechungen, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Distress, Unannehmlichkeiten oder Enttäuschung. Sofern unten nicht anders angegeben, übersteigt die Haftung von BISSELL nicht den Kaufpreis des Produkts.

BISSELL schließt in keiner Weise seine Haftung aus oder beschränkt sie in irgendeiner Weise für (a) Todesfälle oder Personenschäden, die durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer verursacht wurden; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die gesetzlich nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können.

Wichtige Hinweise

- Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, besuchen Sie bitte [support.BISSELL.de](https://support.bissell.de)
- Bitte bewahren Sie Ihren Originalkaufbeleg auf. Er bietet im Fall eines Garantieanspruchs einen Nachweis über das Kaufdatum und den Ort, an dem das Gerät gekauft wurde. Siehe Garantie für weitere Einzelheiten.
- Bitte beachten Sie, dass die Verwendung Ihres BISSELL-Geräts außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs und/oder der Verwendung mit einem Stromwandler zu Schäden an Ihrem BISSELL-Gerät führen kann und Schäden, die durch eine falsche Stromspannung verursacht werden, nicht durch Ihre Garantie abgedeckt sind.
- Bitte beachten Sie, dass das Einfüllen von Essig, Bleichmittel, Spülmittel, selbstgemachter Seife und anderen Nicht-BISSELL-Produkten in Ihr BISSELL-Gerät Ihr BISSELL-Gerät beschädigen kann. Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-BISSELL-Produkten in Ihrem Gerät entstehen, werden nicht durch Ihre Garantie abgedeckt.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ	ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προσοχή.		Κλείδωμα.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.		Άφησε τα ανταλλακτικά να στεγνώσουν.
	Κίνδυνος πυρκαγιάς.		Χρησιμοποίησε ζεστό νερό, θερμοκρασία έως και 40°C.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.		Χρησιμοποίησε ζεστό νερό, θερμοκρασία έως και 60°C.
	Μόνο για εσωτερική χρήση.		Έλεγε την ετικέτα του κατασκευαστή πριν καθαρίσεις υφάσματα. Το «W» στην ετικέτα όπως εμφανίζεται σημαίνει ότι μπορείς να χρησιμοποιήσεις το καθαριστικό σου.
	Χρησιμοποίησε μόνο είδη καθαρισμού BISSELL® που προορίζονται για χρήση με αυτό το μηχάνημα.		Μη χρησιμοποιείς χλώριο.
	Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από τη συντήρηση.		Ήπιο στέγνωμα.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαύματος. Ατμός.		Να μην σιδερώνεται.
	Προσοχή, καυτή επιφάνεια.		Να μην γίνεται στεγνό καθαρίσμα.
	Αυτό το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα μεταχειρισμένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για την κατάλληλη επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση, φροντίστε να παραδώσετε το προϊόν αυτό στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρχή για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής.		Να μην καταψύχεται.
			ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ - κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα.
			Χαρτί

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕ- ΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή λαμβάνουν οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή καθώς και πριν την καθάριστεί, τη συντηρήσετε ή την επισκευάσετε.
- Μη βυθίζετε σε νερό ή υγρό.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομο με παρόμοια προσόντα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε με καλώδιο ή βύσμα που έχει υποστεί βλάβη.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως χειρολαβή, μη μαγκώνετε το καλώδιο σε πόρτες και μην τραβάτε το καλώδιο πάνω σε αιχμηρές άκρες ή γωνίες.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μπορεί να προκληθεί κίνδυνος, εάν η συσκευή περάσει πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην απομακρύνετε από τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα μετά τη χρήση της και πριν από τη συντήρησή της από τον χρήστη.
- Φυλάσσετε μακριά από παιδιά όταν είναι υπό τάση ή όταν κρυνών.
- Μην κατευθύνετε τον ατμό σε ανθρώπους, ζώα ή εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Συνδέστε πάντα σε κατάλληλα γειωμένη πρίζα. Μην τροποποιείτε το γειωμένο βύσμα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει κάτω, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης ή εάν έχει διαρροή.
- Μην χρησιμοποιείτε σε δέρμα, σε έπιπλα ή δάπεδα γυαλισμένα με κερί, σε συνθετικά υφάσματα, σε βελούδο ή σε άλλα ευπαθή υλικά που είναι ευαίσθητα στον ατμό.
- Μην ανοίγετε το άνοιγμα πλήρωσης κατά τη διάρκεια της χρήσης.

- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, να πιάνετε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Μην πιάνετε το βύσμα ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Η πλαστική μεμβράνη μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να αποφεύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, φυλάσσετε τη μεμβράνη μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο όπως περιγράφεται στον παρόντα οδηγό χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως θα έπρεπε ή έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη θέσετε σε λειτουργία αλλά φροντίστε να επισκευαστεί σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο γεμάτο με ατμούς που εκλύονται από ελαοχρώματα, αρωματικά βαφής, ορισμένες ουσίες για την προστασία από το σκόρο, εύφλεκτη σκόνη ή άλλους εκρηκτικούς ή τοξικούς ατμούς.
- Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Να μην χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στον παρόντα οδηγό χρήσης.
- Μην αποσυνδέετε το βύσμα τραβώντας το καλώδιο. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, πιάστε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Μη βάζετε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φραγμένα ανοίγματα. Φροντίστε στα ανοίγματα να μην υπάρξει σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Απενεργοποιείτε όλα τα χειριστήρια πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας προτού εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και τις διαδικασίες λειτουργίας.
- Μην αφήνετε τον ατμοκαθαριστή χωρίς επίβλεψη.
- Ο ατμός δεν πρέπει να κατευθύνεται προς ανθρώπους, ζώα ή εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως το εσωτερικό των φούρνων.
- Εάν η συσκευή σας είναι εφοδιασμένη με μη επανασυρματισμένο βύσμα BS 1363, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, παρά μόνο εφόσον στον φορέα που περιέχεται στο βύσμα έχει τοποθετηθεί ασφάλεια 13 A (Εγκριση ASTA για BS 1362). Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικά από τον προμηθευτή σας BISSELL. Εάν για οποιονδήποτε λόγο το βύσμα αποκοπεί, πρέπει να το πετάξετε, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν εισαχθεί σε πρίζα 13 A.
- Απενεργοποιήστε όλα τα χειριστήρια πριν από την αποσύνδεση.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ

- Οποιαδήποτε άλλη συντήρηση ή σέρβις που δεν περιλαμβάνεται στο παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο διαρροής, μην αποθηκεύετε το προϊόν σε μέρη όπου μπορεί να σχηματιστεί παγετός. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα.
- Μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας προτού εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και τις διαδικασίες λειτουργίας.
- Για πρόσθετες ρυθμιστικές πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.bissell.eu/regulatory

Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά εκτός των Η.Π.Α., του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και της ηπειρωτικής Κίνας. Παρέχεται από την BISSELL International Trading Company BV («BISSELL») και σας παραχωρεί συγκεκριμένα δικαιώματα. Προσφέρεται ως πρόσθετο πλεονέκτημα στα άλλα δικαιώματά σας που απορρέουν από την τοπική σας νομοθεσία, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα περιορίσει οποιοδήποτε από τα νόμιμα δικαιώματά ή τα μέτρα αποκατάστασης που έχετε στη διάθεσή σας. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Φροντίδας Καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται στον σημερινό ιδιοκτήτη του προϊόντος με την πρωτότυπη απόδειξη πώλησης. Η πρωτότυπη απόδειξη πώλησης πρέπει να περιλαμβάνει το προϊόν ή τα προϊόντα που αγοράστηκαν, την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα από την οποία αγοράστηκε το καινούργιο προϊόν. Θα πρέπει να είστε σε θέση να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν προκειμένου να μπορείτε να υποβάλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Θα λάβετε την εγγύηση που ισχύει στη χώρα από την οποία αγοράστηκε αρχικά το προϊόν σας, όπως αναγράφεται στην αρχική απόδειξη πώλησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας από την οποία αγοράστηκε, η εγγύηση σας μπορεί να ακυρωθεί κατά την αποκλειστική κρίση της BISSELL. Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Ο χειρισμός οποιωνδήποτε προσωπικών δεδομένων θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση global.BISSELL.com/privacy-policy.

Διετής περιορισμένη εγγύηση

Για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, με την επιφύλαξη των ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ* που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL, κατ' επιλογή της, θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακαινισμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή επανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα) δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL συνιστά να φυλάσσεται η αρχική συσκευασία και η αρχική απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που θέλετε να εξαργυρώσετε την εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε απαραίτητη επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, τότε το νέο αντικείμενο θα επωφεληθεί του υπόλοιπου διαστήματος της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

*Εξαιρέσεις και αποκλεισμοί από τους όρους της εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς ή σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και προσαρτήματα, όπως τα φίλτρα, οι ιμάντες, τα περιβλήματα, τα δοχεία νερού, οι ταινίες απόξεσης, οι βούρτσες και τα μαξιλάρια φουγγαρίσματος, τα οποία πρέπει να αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που προκύπτει από εύλογη χρήση και φθορά, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της συντόμευσης του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω γήρανσης ή χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιοδήποτε άλλον, λόγω ατυχημάτων, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον οδηγό χρήσης. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την εν λόγω επισκευή/απόπειρα. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που αυτή καταστεί δυσανάγνωστη, σκοπίμως θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημιές που δεν είναι προβλέψιμες ή για τυχόν αξίες ή επακόλουθες ζημιές οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απώλειας κέρδους, απώλειας επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειας ευκαιριών, δυσφορίας, ταλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβαίνει την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιονδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από δική μας αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

Σημαντικές σημειώσεις

- Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.BISSELL.com.
- Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς σας. Παρέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας και του τόπου αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την εγγύηση για λεπτομέρειες.
- Λάβετε υπόψη ότι η χρήση του μηχανήματος BISSELL εκτός της χώρας της αρχικής αγοράς του ή/και η χρήση με μετασχηματιστή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα BISSELL και η βλάβη που προκαλείται από την αναντιστοιχία της τάσης ρεύματος δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.
- Λάβετε υπόψη ότι η τοποθέτηση ξιδιού, χλωρίνης, σαπουνιού πιάτων, απορρυπαντικού, σπτικού σαπουνιού και άλλων προϊόντων που δεν είναι της BISSELL στο μηχάνημα BISSELL μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα BISSELL. Οι ζημιές που προκαλούνται στο μηχάνημά σας από τη χρήση προϊόντων που δεν είναι της BISSELL, δεν καλύπτονται από την εγγύησή σας.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Precaución.
	Lea el manual del operador.
	Riesgo de incendio.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Solo para uso en interiores.
	Utilizar únicamente fórmulas de limpieza BISSELL® diseñadas para su uso con este aparato.
	Desconecte la alimentación antes de hacer cualquier mantenimiento.
	ADVERTENCIA: peligro de quemaduras. Vapor.
	Precaución, superficie caliente.
	Este símbolo en el producto o en los documentos que lo acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos utilizados no se deben mezclar con los residuos domésticos generales. Lleve este producto a los puntos de recogida designados para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Bloquear.
	Dejar secar las piezas.
	Utilizar agua caliente, con una temperatura de hasta 40 °C.
	Utilizar agua caliente, con una temperatura de hasta 60 °C.
	Comprobar la etiqueta del fabricante antes de la limpieza de tejidos. Si aparece una «W» en la etiqueta, tal como se muestra, significa que se puede usar un limpiador.
	No usar lejía.
	Secar en secadora a baja temperatura.
	No planchar.
	No lavar en seco.
	No congelar.
	Encendido/Apagado: mantener 3 segundos.
	Papel

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:

- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de limpiarlo, hacerle mantenimiento o repararlo.
- No sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Si el cable de alimentación está dañado, tendrá que ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar un peligro.
- No lo utilice con un cable o enchufe dañado.
- No tire ni lo transporte del cable, no utilice el cable como asa, no cierre la puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Se puede producir un peligro si el aparato pasa por encima del cable de alimentación.
- No deje el aparato enchufado.
- Desenchufe el aparato después de utilizarlo y antes de hacer cualquier tarea de mantenimiento.
- Mantener fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o enfriándose.
- No dirija el vapor hacia personas, animales o equipos que contengan componentes eléctricos.
- Conéctelo siempre a una toma de corriente debidamente conectada a tierra. No modifique el enchufe con conexión a tierra.
- El aparato no se tiene que utilizar si se ha caído, si presenta daños visibles o si tiene fugas.
- No utilizar sobre cuero, muebles o suelos pulidos con cera, tejidos sintéticos, terciopelo u otros materiales delicados y sensibles al vapor.
- No abra el orificio de llenado durante el uso.
- Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Mantener fuera del alcance de los niños para evitar peligro de asfixia.
- Utilícelo únicamente como se describe en esta guía del usuario.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua, no intente utilizarlo y llévelo a reparar a un centro de servicio autorizado.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No utilice el aparato en un espacio cerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de aceite, disolvente de pintura, algunas sustancias antipolillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- Utilizar solo en interiores.
- No lo utilice para ningún otro propósito que el descrito en esta guía del usuario.
- No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con alguna abertura bloqueada; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Apague todos los controles antes de enchufar o desenchufar el aparato.
- No encienda el aparato hasta que se haya familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos de funcionamiento.
- No deje la limpiadora de vapor desatendida.
- El vapor no se tiene que dirigir hacia personas, animales o equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de los hornos.
- Si el aparato está equipado con un enchufe BS 1363 no modificable, no se tiene que utilizar a menos que se instale un fusible de 13 amperios (aprobado por ASTA según BS 1362) en el soporte del enchufe. Puede obtener piezas de recambio de su proveedor BISSELL. El aparato se tiene que desechar si por alguna razón se corta el enchufe, ya que existe riesgo de descarga eléctrica si se inserta en una toma de 13 amperios.
- Apaga todos los controles antes de desenchufar.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES.

SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 220-240 VCA A 50-60 HZ.

ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Cualquier otro mantenimiento o servicio no incluido en este manual deberá ser llevado a cabo por un representante de servicio autorizado.
- Para reducir el riesgo de fugas, no lo guarde en un lugar donde se pueda congelar. Se podrían producir daños en los componentes internos.
- No encienda el aparato hasta que se haya familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos de funcionamiento.
- Para obtener más información sobre la normativa, visite www.bissell.eu/regulatory

Garantía limitada

Esta garantía limitada solo se aplica fuera de EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y China continental. La proporciona BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL») y te otorga derechos específicos. Se ofrece como un beneficio adicional al resto de los derechos que te confiere tu legislación local, que puede variar de un país a otro. Puedes obtener información sobre tus derechos y recursos legales poniéndote en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Nada de lo que se incluye en esta garantía sustituirá ni menoscabará ninguno de tus derechos o recursos legales. Si necesitas instrucciones adicionales sobre esta garantía o tienes alguna pregunta sobre lo que cubre, ponte en contacto con el servicio de Atención al cliente de BISSELL o con tu distribuidor local.

Esta garantía es válida para el actual propietario del producto con el recibo de venta original. El recibo de venta original debe incluir el producto o productos comprados, la fecha de compra y el país en el que se compró originalmente. Para presentar una reclamación en virtud de esta garantía, deberás demostrar la fecha de compra y el país en el que se compró el producto. Recibirás la garantía aplicable al país en el que se compró originalmente tu producto, como aparece en el recibo de venta original. Si utilizas el producto fuera del país en el que se compró, tu garantía puede quedar anulada a la entera discreción de BISSELL. Para cumplir los términos de esta garantía, puede que necesitemos obtener información personal, como, por ejemplo tu dirección postal. Todos los datos personales se tratarán de conformidad con la Política de privacidad de BISSELL, que puede consultarse en [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Garantía limitada de dos años

Durante dos años a partir de la fecha en la que el Comprador original adquirió el producto y con sujeción a las EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES* que se indican a continuación, BISSELL podrá optar por reparar o sustituir (por componentes o productos nuevos, renovados, poco usados o reacondicionados) cualquier pieza o producto defectuoso o que funcione mal, de forma gratuita.

BISSELL recomienda conservar el embalaje y el comprobante de compra originales, este último con la fecha de compra y el país en el que se compró, durante el periodo de garantía por si quisieras utilizar la garantía durante su periodo de validez. La conservación del embalaje original facilitará cualquier reempaquetado y transporte necesarios, pero no constituye una condición para la garantía.

Si BISSELL sustituye tu producto en virtud de esta garantía, el nuevo artículo estará cubierto por el resto del plazo de esta garantía (calculado a partir de la fecha de compra original). El periodo de esta garantía no se ampliará independientemente de si el producto se ha reparado o sustituido.

*Excepciones y exclusiones de los Términos de la garantía

Esta garantía se aplica a los productos utilizados para uso doméstico personal y no con fines comerciales o de alquiler. Los componentes y accesorios consumibles, como filtros, correas, carcassas, tanques de agua, tiras de raspado, cepillos y gamuzas para mopa, que el cliente deba sustituir o a los que deba someter a mantenimiento cada cierto tiempo, no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún defecto que surja como consecuencia del desgaste normal, incluida, entre otros, la reducción del tiempo de descarga de la batería debido a la antigüedad o al uso. Esta garantía no cubre el daño o mal funcionamiento causado por el usuario o un tercero, ya sea como consecuencia de un accidente, descuido, abuso, negligencia o cualquier otro uso que no sea conforme a la guía del usuario. Cualquier reparación o intento de reparación no autorizado puede anular esta garantía independientemente de si el daño ha sido causado o no por dicho intento o reparación. Esta garantía quedará anulada si se retira o manipula la etiqueta de clasificación del producto o si esta resultara ilegible.

Salvo lo establecido a continuación, BISSELL y sus distribuidores no serán responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible ni de los daños incidentales o indirectos de ningún tipo asociados con el uso de este producto, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la pérdida de negocio, la interrupción del negocio, la pérdida de oportunidades, las perturbaciones, las molestias o la decepción. Salvo lo establecido a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad por a) la muerte o lesiones personales causadas por nuestra negligencia o la negligencia de nuestros empleados, agentes o subcontratistas; b) el fraude o la declaración fraudulenta; c) o por cualquier otro asunto que no pueda excluirse ni limitarse conforme a la ley.

Notas importantes

- Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, visita [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Conserva tu recibo de ventas original que demuestra la fecha de compra y dónde se compró el producto en caso de que tengas que hacer una reclamación de garantía. Consulta la garantía para obtener más información.
- Ten en cuenta que el uso de tu máquina BISSELL fuera de su país de compra o uso original con un transformador de energía puede dañar tu máquina BISSELL y tu garantía no cubrirá los daños causados por los desajustes de la tensión eléctrica.
- Ten en cuenta que verter vinagre, lejía, un producto lavavajillas, detergente, jabón casero y otros productos que no sean de nuestra marca en tu máquina BISSELL puede dañarla. La garantía no cubrirá los daños causados por el uso de productos que no sean de BISSELL en tu máquina.

SÜMBOL	SELGITUS
	Ettevaatust.
	Lugege kasutusjuhendit.
	Tuleoht.
	Elektrilöögi oht.
	Ainult siseruumides kasutamiseks.
	Kasutage ainult selle masinaga kasutamiseks mõeldud BISSELL®-i puhastusvahendeid.
	Desconecte la alimentación antes de hacer cualquier mantenimiento.
	HOIATUS: Keemistumise oht. Aur.
	Ettevaatust, kuum pind.
	See sümbol tootel ja/või kaasasolevatel dokumentidel tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata koos üldiste olmejäätmetega. Nõuetekohaseks töötlemiseks, taaskasutamiseks ja ringlussevõtuks viige see toode määratud kogumispunktidesse. Palun võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega, et saada lisateavet lähima määratud kogumispunkti kohta.

SÜMBOL	SELGITUS
	Lukk.
	Laske osadel kuivada.
	Kasutage sooja vett temperatuuriga kuni 40 °C.
	Kasutage sooja vett temperatuuriga kuni 60 °C.
	Enne tekstiili puhastamist kontrollige tootja silti. Sildile märgitud „W“ tähendab, et võite seda puhastajat kasutada.
	Mitte valgendada
	Aeglane trummelkuivatus
	Mitte triikida
	Mitte keemiliselt puhastada
	Ärge külmutage.
	Toide SEES/VÄLJAS - hoidke 3 sekundit.
	Paber

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:



HOIATUS

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Seda seadet võivad kasutada isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või mental psüühilised võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on saanud järelevalvet või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja kui nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Laste üle tule teostada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.
- Enne seadme puhastamist, hooldamist või teenindamist tõmmake vooluvõrk pistikupesast välja, kui seadet ei kasutata.
- Ärge kastke vette või vedelikku.
- Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks asendada tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- Ärge kasutage kahjustatud kaablit või pistikut.
- Ärge tõmmake või kandke kaablist, ärge kasutage kaablit käepidemena, ärge sulgege ust kaabli külge ega tõmmake kaablit ümber teravate servade või nurkade.
- Hoidke kaabel kuumutatud pindadest eemal.
- Kui seade jookseb üle toitejuhtme, võib tekkida oht.
- Ärge jätke seadet vooluvõrku ühendatud olekusse.
- Pärast kasutamist ja enne seadme hooldustöid tõmmake vooluvõrgust välja.
- Hoidke seda lastele kättesaamatus kohas, kui see on pingestatud või jahtub.
- Ärge suunake auru inimeste, loomade või elektrilisi komponente sisaldavate seadmete suunas.
- Ühendage seade alati korralikult maandatud pistikupessa. Ärge muutke maandatud pistikut.
- Seadet ei tohi kasutada, kui see on maha kukkunud, kui sellel on nähtavaid kahjustusi või kui see lekib.
- Mitte kasutada nahale, vahaga poleeritud mööblile või pörandale, sünteetilistele kangastele, sametile või muudele õrnadele, aurutundlikele materjalidele.
- Ärge avage täitmise ava kasutamise ajal.
- Pistikupesast eemaldamiseks haarake pistikut, mitte kaablist.

- Ärge käsitage pistikut või seadet märgade kätega.
- Plastkile võib olla ohtlik. Hoidke lastest eemal, et vältida lämbumisohtu.
- Kasutage ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid.
- Kui seade ei tööta nii, nagu peaks, on maha kukkunud, kahjustatud, jäetud öue või kukkunud vette; ärge püüdke seadet kasutada ja laske see volitatud teeninduskeskuses parandada.
- Treppide puhastamisel olge eriti ettevaatlik.
- Ärge kasutage seadet suletud ruumis, mis on täidetud aurudega, mida eraldavad õlipõhised värvid, värvilahusti, mõned koikindlad ained, tuleohtlik tolm või muud plahvatusohtlikud või mürgised aaurud.
- Kasutage ainult siseruumides.
- Ärge kasutage seadet muul eesmärgil kui käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud.
- Ärge eemaldage vooluvõrgust juhtmetest tõmmates. Pistikupesast lahtivõtmiseks haarake kinni pistikut, mitte kaablist.
- Ärge pange mingeid esemeid avadesse. Ärge kasutage avadega, mis on ummistunud; hoidke avad puhtad tolmust, ebemetest, karvadest ja muust, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Enne seadme ühendamist või lahtiuhendamist lülitage kõik juhtnupud välja.
- Ärge lülitage seadet sisse enne, kui olete tutvunud kõigi juhiste ja tööprotseduuridega.
- Ärge jätke aurupuhastit järelevalveta.
- Aur ei tohi olla suunatud inimeste, loomade ega elektrilisi komponente sisaldavate seadmete, näiteks ahjude sisemuse poole.
- Kui teie seade on varustatud mittejuhtmetatava BS 1363 pistikuga, ei tohi seda kasutada, kui pistikupesas olevasse kandjasse ei ole paigaldatud 13 amprit (ASTA poolt BS 1362 kohaselt heaks kiidetud) kaitseliitit. Varuosad võivad saada oma tarnijalt BISSELL. Kui pistik on mingil põhjusel ära lõigatud, tuleb see ära visata, kuna see on elektrilöögiohtlik, kui see sisestatakse 13 amprit sisaldavas pistikupessa.
- Enne lahtiuhendamist lülitage kõik juhtseadised välja.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINALJUHEND.

KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V 50-60 HZ.

SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

OLULINE TEAVE

- Kõik muud käesolevas kasutusjuhendis nimetatama hooldus- või teenindusmeetmed peab läbi viima volitatud teenindusettevõte.
- Lekkeohu vähendamiseks ärge hoidke toodet kohas, kus võib tekkida külmumine. See võib põhjustada sisekomponentide kahjustusi.
- Ärge lülitage seadet sisse enne, kui olete tutvunud kõigi juhiste ja tööprotseduuridega.
- Täiendava regulatiivse teabe saamiseks külastage www.bissell.eu/regulatory.

Piiratud garantii

See piiratud garantii kehtib ainult väljaspool USA-d, Kanadat, Austraaliat, Uus-Meremaad ja Mandri-Hiinat. Seda pakub BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL") ja see annab teile konkreetseid õigused. Seda pakutakse teie muude kohalike seaduste kohaste õiguste lisahüvena, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitsevahendite kohta saate kohalikust tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitsevahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

See garantii antakse toote praegusele omanikule koos originaal müügikviitungiga. Originaal müügikviitung peab hõlmama ostetud toodet (tooteid), ostmise kuupäeva ja teavet, millisest riigist see uuena osteti. Selle garantii alusel nõude esitamiseks peate suutma tõendada ostukuupäeva ja riiki, kust toode osteti. Saate garantii, mis kehtib riigis, kust teie toode algselt osteti, nagu on näidatud originaal müügikviitungil. Kui kasutate toodet väljaspool riiki, kust see osteti, võib teie garantii kehtetuks muutuda BISSELLi äranägemise järgi. Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Piiratud kaheaastane garantii

Kahe aasta jooksul alates esialgse ostja tehtud ostu kuupäevast, vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümbertöödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib säilitada garantiiaja jooksul originaalpakendi ja originaal ostukviitungi koos ostukuupäeva ja osturiigi infoga, juhuks kui soovite garantiiaja jooksul garantiid lunastada. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algest ostukuupäevast). Garantiiperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

*Garantiitingimuste erandid ja välistused

Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. See garantii ei katama kuluartikleid ja tarvikuid, nagu näiteks filtreid, rihma, kestadid, veepaake, kraapimisribasid, harju või puhastuslappe, mida kasutaja peab aeg-ajalt välja vahetama või hooldama. See garantii ei kehti ühelegi defektile, mis on tingitud õiglasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult, aku tühjenemisaja lühenemine vananemise või kasutamise tõttu. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärtarvitamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile. Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest. Tootel oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.

Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastuta BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastutus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

Olulised märkused

- Kui teie BISSELLi toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, külastage veebisaiti [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Hoidke originaal müügikviitung alles. See tõendab ostukuupäeva ja ostukohta garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.
- Pange tähele, et BISSELLi masina kasutamine väljaspool selle algset osturiiki ja/või kasutamine koos võimsusmuunduriga võib teie BISSELLi masinat kahjustada ning teie garantii ei kata mittevastavast toitepingest põhjustatud kahju.
- Pange tähele, et äädika, valgendi, nõudeseebi, pesuaine, omatehtud seebi ja muude mitte-BISSELLi toodete panemine BISSELLi masinasse võib teie BISSELLi masinat kahjustada. Garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud mitte-BISSELLi toodete kasutamisest teie masinas.

SYMBOLI	SELITYS
	Varoitus.
	Lue käyttöohjeet.
	Tulipalon vaara.
	Sähköiskun vaara.
	Vain sisäkäyttöön.
	Käytä ainoastaan tämän koneen kanssa käytettäväksi tarkoitettuja BISSELL®-puhdistusaineita.
	Katkaise virta ennen huoltoa.
	VAROITUS: Kuumenemisvaara. Höyry.
	Varoitus, kuuma pinta.
	Tämä symboli tuotteessa ja / tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa panna tavallisen kotitalousjätteen sekaan. Asianmukaista käsittelyä, hyödyntämistä ja kierrätystä varten vie tämä tuote sille tarkoitettuihin keräyspisteisiin. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiisi saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi.

SYMBOLI	SELITYS
	Lukko.
	Anna osien kuivua.
	Käytä lämmintä vettä, lämpötila enintään 40 °C.
	Käytä lämmintä vettä, lämpötila enintään 60 °C.
	Tarkista valmistajan etiketti ennen tekstiilin puhdistamista. Etiketissä oleva "W" tarkoittaa, että voit käyttää puhdistusainettasi.
	Valkaisu kielletty.
	Rumpukuivaa alhaisessa lämpötilassa.
	Silitys kielletty.
	Kemiallinen pesu kielletty.
	Älä pakasta.
	Virtapainike ON/OFF- pidä painettuna 3 sekuntia
	Paperi

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varotoimia, joihin kuuluvat seuraavat:



VAROITUS

TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA

LOUKKAANTUMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentynyt fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä sekä ennen laitteen puhdistusta, huoltoa tai kunnossapitoa.
- Älä upota veteen tai nesteeseen.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaratilanteen välttämiseksi.
- Älä käytä vahingoittunutta johtoa tai pistoketta.
- Älä vedä tai kanna laitetta johdosta, älä käytä johtoa kahvana, älä sulje ovea johdon päälle äläkä vedä johtoa terävien reunojen tai kulmien ympäri.
- Pidä johto kaukana kuumentuneista pinnoista.
- Vaaratilanne voi syntyä, jos laite kulkee virtajohdon yli.
- Älä jätä laitetta valvomatta, kun se on kytkettynä verkkovirtaan.
- Irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen laitteen huolto- ja korjaustoimenpiteitä.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta, kun laite on virrassa tai jäähty.
- Älä suuntaa höyryä ihmisiin, eläimiin tai laitteisiin, jotka sisältävät sähkökomponentteja.
- Kytke laite aina asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan. Älä muunna maadoitettua pistoketta.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut, siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai se vuotaa.
- Älä käytä laitetta nahalle, vahatuille huonekaluille tai lattioille, synteettisille kankaille, sametille tai muille höyrylle herkille materiaaleille.
- Älä avaa täyttöaukkoa käytön aikana.

- Jos haluat irrottaa pistokkeen, tartu kiinni pistokkeeseen, älä vedä johdosta.
- Älä käsittele pistoketta tai laitetta märin käsin.
- Muovikalvo voi olla vaarallinen. Tukeutumisaaran välttämiseksi pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisälaitteita.
- Jos laite ei toimi niin kuin sen pitäisi, se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, älä yritä käyttää laitetta, vaan korjauta se valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Ole erityisen varovainen puhdistaessasi portaita.
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, joka on täynnä öljypohjaisen maalin, maalinohenteen, koinsoja-aineiden, syttyvän polyn tai muiden räjähdysalttiiden tai myrkyllisten kaasujen muodostamia höyryjä.
- Käytä vain sisätiloissa.
- Älä käytä muuhun kuin tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä irrota pistoketta johdosta vetämällä. Jos haluat irrottaa pistokkeen, tartu pistokkeeseen, älä johtoon.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin. Pidä aukot vapaina pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta muusta, mikä voi heikentää ilmavirtausta.
- Kytke kaikki toiminnot POIS PÄÄLTÄ ennen laitteen liittämistä tai irrottamista.
- Älä kytke laitetta päälle ennen kuin olet tutustunut kaikkiin ohjeisiin ja toimintamenettelyihin.
- Älä jätä höyrypesuria päälle ilman valvontaa.
- Höyryä ei saa suunnata ihmisiin, eläimiin tai sähkökomponentteja sisältäviin laitteisiin, kuten uunien sisätiloihin.
- Jos laite on varustettu johdottomattomalla BS 1363 -pistokkeella, sitä ei saa käyttää, ellei pistokkeessa olevaan pidikkeeseen ole asennettu 13 ampeerin (ASTA-hyväksytty BS 1362 mukaisesti) sulaketta. Varaosia voi hankkia BISSELL-toimittajalta. Jos pistoke jostain syystä katkaistaan, se on hävitettävä, koska se aiheuttaa sähköiskun vaaran, jos se laitetaan 13 ampeerin pistorasiaan.
- Kytke kaikki laitteen säätimet pois toiminnasta, ennen kuin irrotat pistokkeen.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

ALKUPERÄISET OHJEET.

LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 220–240 VOLTIN 50–60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ.

TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

TÄRKEÄÄ TIE TOA

- Valtuutetun huoltoedustajan on suoritettava kaikki muut huolto- ja kunnossapitotoimenpiteet, joita ei ole mainittu tässä käsikirjassa.
- Vuotoriskin vähentämiseksi älä säilytä tuotetta sellaisessa paikassa, jossa se voi jäätä. Sisäiset komponentit voivat vaurioitua.
- Älä käynnistä laitetta ennen kuin olet tutustunut kaikkiin ohjeisiin ja toimintamenettelyihin.
- Säätelyä koskevia lisätietoja on osoitteessa www.bissell.eu/regulatory

Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain Yhdysvaltain, Kanadan, Australian, Uuden-Seelannin ja manner-Kiinan ulkopuolella. Sen tarjoaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), ja sen puitteissa sinulle myönnetään tietyt oikeudet. Se tarjotaan lisäetuna muiden, laimukaisten oikeuksiesi lisäksi, jotka voivat vaihdella maasta toiseen. Voit kysyä laillisista oikeuksistasi ja muutoksenhakueinoistasi paikallisesta kuluttajansuojavirastostasi. Mikään osa tätä takuuta ei korvaa tai heikennä mitään laillisia oikeuksiasi tai muutoksenhakueinojasi. Jos tarvitset tähän takuuseen liittyviä lisäohjeita tai sinulla on kysyttävää siitä, mitä asioita se kattaa, ota yhteyttä BISSELLin Consumer Care -osastoon tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tuotteen nykyiselle omistajalle, jolla on alkuperäinen myyntikuitti. Alkuperäiseen myyntikuittiin on oltava merkittyä ostetut tuotteet, ostopäivä, ja mistä maasta tuote ostettiin uutena. Sinun on kyettävä todistamaan tuotteen ostopäivä ja ostomaa, jotta voit lähettää vaateen tämän takuun puitteissa. Saat tuotteen alkuperäiseen, alkuperäiseen myyntikuittiin merkittyyn ostomaahan soveltuvan takuun. Jos käytät tuotetta sen ostomaan ulkopuolella, takuu saatetaan BISSELLin yksinomaisella päätöksellä mitätöidä. Jotta tämän takuun ehdot voidaan täyttää, voimme joutua pyytämään sinulta tiettyjä henkilötietoja, kuten postitusosoitteen. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti. Se on luettavissa osoitteessa global.BISSELL.com/privacy-policy.

Rajoitettu kahden vuoden takuu

Kahden vuoden kuluessa alkuperäisen ostajan alkuperäisestä ostopäivästä BISSELL alla eritellyjen POIKKEUKSIEN JA RAJOITUSTEN* mukaisesti korjaa tai vaihtaa (uusiin, kunnostettuihin, hieman käytettyihin tai uudelleenvalmistettuihin osiin tai tuotteisiin) kaikki vialliset tai toimintahäiriöiset osat ja tuotteet BISSELLin oman päätöksen mukaan ja veloituksetta.

BISSELL suosittelee säilyttämään takuun keston ajan alkuperäisen pakkauksen ja alkuperäisen ostotodisteen, jossa mainitaan ostopäivä ja ostomaa siltä varalta, että haluat käyttää takuuta takuuajan puitteissa. Alkuperäisen pakkauksen säilyttäminen auttaa mahdollisessa uudelleenpakkauksessa ja kuljetuksessa, mutta ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun puitteissa, takuun jäljellä oleva aika (laskettuna alkuperäisestä ostopäivästä) kattaa uuden tuotteen. Tämän takuun kestoa ei pidennetä riippumatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*Takuuehtojen poikkeukset ja rajoitukset

Tämä takuu koskee tuotteita, joita käytetään henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Se ei päde kaupallisiin tai vuokratarkoituksiin käytettyihin tuotteisiin. Kulutuskomponentit ja lisävarusteet, kuten suodattimet, hihat, kuoret, vesisäiliöt, kaavinnaulat, harjat ja moppiytyyny, jotka käyttäjän on vaihdettava tai huollettava aika ajoin, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu kohtuullisesta kulumisesta, mukaan lukien mm. akun purkautumisajan lyhentyminen iän tai käytön seurauksena. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen aiheuttama vaurio tai toimintahäiriö ei kuulu tämän takuun piiriin riippumatta siitä, johtuuko se onnettomuudesta, huolimattomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muunlaisesta käytöstä, joka ei ole käyttöoppaan mukaista. Valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) saattaa mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, johtuuko vaurio kyseistä korjauksesta tai yrityksestä. Tuotteen tyyppikilven irrottaminen tai peukalointi tai sen tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

Paitsi alla kuvatusti BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole korvausvelvollisia mistään menetyksestä tai vauriosta, joka ei ole ennakoitavissa, tai minkäänlaisista satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tämän tuotteen käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta tuoton menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, tilaisuuden menetys, hätätilanne, epämukavuus ja pettymys. BISSELLin korvausvelvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa, paitsi alla kuvatulla tavalla.

BISSELL ei rajoita millään tavoin korvausvelvollisuutta johtuen (a) kuolemasta tai vammasta, joka johtuu huolimattomuudestamme tai työntekijöistämme, edustajiemme tai aliurakoitsijoidemme laiminlyönnistä, (b) petoksesta tai petollisesta vääristelystä (c) tai mistään muusta seikasta, jota ei lain mukaan voida rajoittaa.

Tärkeitä huomautuksia

- Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, siirry osoitteeseen global.BISSELL.com.
- Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Se toimii todisteena ostopäivästä ja ostopaikasta takuuvaateen tapauksessa. Katso lisätietoja takuusta.
- Huomaa, että BISSELL-laitteesi käyttö sen alkuperäisen ostomaan ulkopuolella ja/tai käyttö muuntajan kanssa saattaa vaurioittaa BISSELL-laitettasi. Takuusi ei kata vääränlaisen jännitteen aiheuttamia vaurioita.
- Huomaa, että etikan, valkaisuaineen, tiskinpesuaineen, pesuaineen, kotitekoisen saippuan tai muun ei-BISSELL-tuotteen lisääminen BISSELL-laitteeseen saattaa vahingoittaa BISSELL-laitettasi. Vahingot, jotka johtuvat ei-BISSELL-tuotteiden käytöstä laitteessasi, eivät kuulu takuun piiriin.

SYMBÔLE	EXPLICATION
	Attention.
	Lire le mode d'emploi.
	Risque d'incendie.
	Risque de choc électrique.
	Destiné à un usage intérieur uniquement.
	Utiliser uniquement des formules de nettoyage BISSELL® compatibles avec cette machine.
	Débranchez l'alimentation avant l'entretien.
	AVERTISSEMENT : risque de brûlure. Vapeur.
	Attention, surface chaude.
	Ce symbole présent sur le produit et/ou les documents l'accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers. Pour un traitement, une revalorisation et un recyclage adaptés, apportez ce produit aux points de collecte désignés. Contactez votre autorité locale pour savoir où se situe votre point de collecte le plus proche.

SYMBÔLE	EXPLICATION
	Verrouiller.
	Laisser sécher les pièces.
	Utiliser de l'eau chaude, jusqu'à 40 °C.
	Utiliser de l'eau chaude, jusqu'à 60 °C.
	Vérifier l'étiquette du fabricant avant de nettoyer le textile. « W » sur l'étiquette, comme sur l'illustration, signifie que vous pouvez utiliser votre nettoyeur.
	Ne pas utiliser de javel.
	Sécher à basse température.
	Ne pas repasser.
	Ne pas nettoyer à sec.
	Ne pas exposer au gel.
	MARCHE/ARRÊT : maintenez appuyé pendant 3 secondes.
	Papier

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes:



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances sous supervision ou s'ils ont reçu une instruction concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le nettoyage, la maintenance ou l'entretien de l'appareil.
- Ne pas plonger l'appareil dans de l'eau ou des liquides.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne similairement qualifiée de façon à éviter tout risque.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou une prise abîmé.
- Ne pas tirer ou transporter par le câble, ne pas utiliser le câble comme une poignée, ne pas fermer la porte sur le câble ou tirer le câble sur des bords ou des coins coupants.
- Tenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- Un accident peut survenir si l'appareil roule sur le câble d'alimentation.
- Ne pas laisser l'appareil branché sans surveillance.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation et avant d'effectuer son entretien.
- Tenir hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en cours de refroidissement.
- Ne pas diriger la vapeur vers des personnes, des animaux ou des équipements contenant des composants électriques.
- Toujours brancher sur une prise électrique correctement mise à la terre. Ne pas modifier la prise mise à la terre.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- Ne pas utiliser sur du cuir, des meubles ou des sols polis à la cire, des tissus synthétiques, du velours ou d'autres matériaux délicats et sensibles à la vapeur.
- Ne pas ouvrir l'ouverture de remplissage pendant l'utilisation.
- Pour débrancher, tirer sur la prise et non le câble.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, maintenez le film hors de portée des enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement tel que spécifié dans ce mode d'emploi.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur, ou a été immergé dans l'eau ; n'essayez pas de l'utiliser et faites-le réparer auprès d'un service après-vente agréé.
- Faites particulièrement attention lors du nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace clos où se dégagent des vapeurs émanant de peinture à base d'huile, de diluant, de substances antimites, de poussières inflammables ou autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Utilisez à l'intérieur uniquement.
- Ne pas utiliser à d'autres fins que celles décrites dans ce guide.
- Ne pas débrancher en tirant sur le câble. Pour débrancher, saisissez la prise pas le câble.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si des ouvertures sont obstruées ; maintenez les ouvertures dépourvues de toutes poussières, toutes peluches, tous poils ou tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Éteignez toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
- Ne pas mettre votre appareil sous tension avant de vous être familiarisé(e) avec toutes les consignes et procédures de fonctionnement.
- Ne pas laisser le nettoyeur vapeur sans surveillance.
- La vapeur ne doit pas être orientée vers des personnes, des animaux ou des équipements contenant des composants électriques (tels que l'intérieur d'un four).
- Si votre appareil est équipé d'une prise non recablable BS 1363, il ne doit pas être utilisé à moins qu'un fusible de 13 ampères (approuvé par l'ASTA pour BS 1362) soit installé dans le support contenu dans la prise. Les pièces de rechange peuvent être obtenues auprès de votre fournisseur BISSELL. Si, pour quelque raison que ce soit, la prise est coupée, elle doit être mise au rebut, car elle présente un risque d'électrocution si elle est insérée dans une prise de 13 ampères.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NOTICE D'INSTRUCTIONS.

FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ.

CE MODÈLE EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION DOMESTIQUE.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Toute autre opération de maintenance ou d'entretien non abordée dans ce manuel doit être effectuée par un représentant agréé du service après-vente.
- Pour réduire le risque de fuite, ne pas ranger dans un endroit exposé au gel. Des composants internes pourraient être endommagés.
- Ne pas mettre votre appareil sous tension avant de vous être familiarisé(e) avec toutes les consignes et procédures de fonctionnement.
- Pour plus d'informations réglementaires, veuillez consulter www.bissell.eu/regulatory.

Garantie limitée

Cette garantie limitée ne s'applique qu'en dehors des États-Unis, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine continentale. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL ») et vous accorde des droits spécifiques. Elle constitue un avantage supplémentaire s'ajoutant à vos autres droits en vertu de vos lois locales, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez en savoir plus sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil à la clientèle. Rien dans la présente garantie ne remplacera ni ne restreindra vos droits ou recours légaux. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service à la clientèle de BISSELL ou votre distributeur local.

Cette garantie est donnée au propriétaire actuel du produit avec le reçu de vente original. Le reçu de vente original doit inclure le(s) produit(s) acheté(s), la date d'achat et le pays dans lequel il(s) a/ont été acheté(s). Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat et le pays où le produit a été acheté pour soumettre une réclamation au titre de cette garantie. Vous bénéficierez de la garantie applicable au pays où votre produit a été acheté à l'origine, comme indiqué sur le reçu de vente original. Si vous utilisez le produit en dehors du pays où il a été acheté, votre garantie peut être jugée nulle et non avenue à la seule discrétion de BISSELL. Il peut être nécessaire d'obtenir certaines de vos informations personnelles, telles qu'une adresse postale, afin de remplir les conditions de la présente garantie. Toutes les données personnelles seront traitées conformément à la Politique de confidentialité de BISSELL, qui peut être consultée à l'adresse global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantie limitée de deux ans

Pendant deux ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, sous réserve des EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS* stipulées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou produits neufs, remis à neuf, peu utilisés ou refabriqués), à la discrétion de BISSELL, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou défaillant.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat originale mentionnant la date d'achat et le pays où l'achat a été effectué pendant la durée de la période de garantie au cas où vous souhaiteriez la faire valoir. Conserver l'emballage d'origine facilitera tout réemballage et tout transport nécessaires, mais n'est pas une condition de la garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de cette garantie, alors le nouvel article bénéficiera du reste de la durée de la présente garantie (calculée à partir de la date d'achat d'origine). La durée de cette garantie ne saurait être prolongée, que votre produit soit réparé ou remplacé ou non.

*Exceptions et exclusions aux termes de la garantie

Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques personnelles et non commerciales ou de location. Les composants et accessoires consommables tels que les filtres, les courroies, les coques, les réservoirs d'eau, les bandes de racle, les brosses et les coussinets, qui doivent être remplacés ou entretenus par l'utilisateur de temps à autre, ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, le raccourcissement du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'utilisation. Les dommages ou les dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou tout tiers, qu'ils résultent d'un accident, d'une négligence, d'un abus ou de toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la présente garantie. Une réparation (ou une tentative de réparation) non autorisée peut annuler cette garantie, que cette réparation/tentative ait causé ou non des dommages. Le fait de retirer ou d'altérer l'étiquette de caractéristiques du produit ou de la rendre illisible annulera cette garantie.

Sauf dans les cas indiqués ci-dessous, BISSELL et ses distributeurs ne sont pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui n'est pas prévisible ou de tout dommage accidentel ou consécutif de quelque nature associé à l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, toute perte de profit, toute perte d'activité, toute interruption d'activité, toute perte d'opportunité, toute détresse, tout désagrément ou toute déception. Sauf comme indiqué ci-dessous, la responsabilité de BISSELL ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut ni ne limite de quelque manière que ce soit sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessures corporelles causés par notre négligence ou la négligence de nos employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou fausse déclaration frauduleuse ; (c) ou pour toute autre question qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi.

Remarques importantes

- Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez consulter le site global.BISSELL.com.
- Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il fournit une preuve de la date d'achat et de l'endroit où il a été acheté en cas de réclamation au titre de la garantie. Voir la garantie pour plus de détails.
- Veuillez noter que l'utilisation de votre machine BISSELL en dehors de son pays d'achat et/ou avec un convertisseur de puissance peut endommager votre machine BISSELL et que les dommages causés par une tension d'alimentation inadaptée ne seront pas couverts par votre garantie.
- Veuillez noter que mettre du vinaigre, de l'eau de Javel, du liquide vaisselle, du détergent, du savon fait maison et d'autres produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine BISSELL peut endommager votre machine BISSELL. Les dommages causés par l'utilisation de produits non fabriqués par BISSELL dans votre machine ne seront pas couverts par votre garantie.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik za rukovanje.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od strujnog udara.
	Samo za unutarnju upotrebu.
	Upotrebljavajte samo tekućine za čišćenje tvrtke BISSELL® namijenjene za uporabu s ovim uređajem.
	Isključite napajanje prije servisiranja.
	UPOZORENJE: Opasnost od opekotina. Para.
	Oprez, vruća površina.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili priloženim dokumentima znači da se rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s općim kućnim otpadom. Za ispravan tretman, oporavak i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na određena sabirna mjesta. Obratite se lokalnim vlastima za dodatne pojedinosti o vašem najbližem određenom sabirnom mjestu.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Brava.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Koristite toplu vodu temperature do 40 °C.
	Koristite toplu vodu temperature do 60 °C.
	Provjerite proizvođačevu oznaku prije čišćenja tekstila. „W“ prikazano na oznaci znači da možete koristiti čistač.
	Nemojte izbjeljivati.
	Sušenje na niskoj temperaturi u sušilici.
	Nemojte glačati.
	Nije za kemijsko čišćenje.
	Nemojte zamrzavati.
	UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE – držite 3 sekunde.
	Papir

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SVOG UREĐAJA.

Kad upotrebljavate električne uređaje morate se pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:



UPOZORENJE

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Isključite utikač iz električne utičnice kada ga ne koristite, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja.
- Nemojte uranjati u vodu ili tekućinu.
- Ako je napojni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne koristite s oštećenim kablom ili utikačem.
- Nemojte vući ili nositi kablom, koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata na kablom ili povlačiti kabl oko oštih rubova ili kutova.
- Držite kabl dalje od zagrijanih površina.
- Može doći do opasnosti ako uređaj prijedje preko napojnog kabla.
- Ne ostavljajte uređaj uključen u struju.
- Isključite utikač iz utičnice nakon uporabe i prije održavanja uređaja od strane korisnika.
- Držite izvan dohvata djece dok je pod naponom ili se hladi.
- Nemojte usmjeravati paru na ljude, životinje ili opremu koja sadrži električne komponente.
- Uvijek spojite na ispravno uzemljenu električnu utičnicu. Ne mijenjajte uzemljeni utikač.
- Uređaj se ne smije koristiti ako je pao, ako postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako curi.
- Nemojte koristiti na koži, namještaju poliranom voskom ili podovima, sintetičkim tkaninama, baršunu ili drugim delikatnim materijalima osjetljivim na paru.
- Nemojte otvarati otvor za punjenje tijekom uporabe.
- Za isključivanje, uhvatite utikač, a ne kabl.

- Nemojte rukovati utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Koristite samo kako je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebao, ispušten je, oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu; ne pokušavajte ga koristiti i dajte ga na popravak u ovlašteni servis.
- Budite posebno pažljivi prilikom čišćenja na stepenicama.
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju uljane boje, razrjeđivača boja, nekim tvarima za zaštitu od moljaca, zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu osim opisane u ovom korisničkom priručniku.
- Nemojte isključivati povlačenjem kabla. Za isključivanje uhvatite utikač, a ne kabl.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Nemojte koristiti sa začepljenim otvorima; držite otvore čistima od prašine, dlačica, kose i svega što može smanjiti protok zraka.
- ISKLJUČITE sve kontrole prije uključivanja ili isključivanja uređaja.
- Nemojte UKLJUČIVATI svoj uređaj dok se ne upoznate sa svim uputama i radnim postupcima.
- Ne ostavljajte parni čistač bez nadzora.
- Para se ne smije usmjeravati prema ljudima, životinjama ili opremi koja sadrži električne komponente, poput unutrašnjosti pećnica.
- Ako je vaš uređaj opremljen utikačem BS 1363 koji se ne može ponovno očititi, ne smije se koristiti osim ako je osigurač 13 amp (ASTA odobren za BS 1362) postavljen u nosač koji se nalazi u utikaču. Rezervne dijelove možete nabaviti od svog dobavljača BISSELL. Ako je iz bilo kojeg razloga utikač odsječen, mora se baciti jer postoji opasnost od strujnog udara ako se umetne u utičnicu od 13 amp.
- Prije iskopčavanja isključite sve kontrole.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.

UPOTREBLJAVATI SAMO S NAPAJANJEM IZMJENIČNE STRUJE (AC) OD 220 – 240 V I 50 – 60 HZ.

OVAJ MODEL NAMIJENJEN JE ZA UPOTREBU SAMO U KUĆANSTVIMA.

VAŽNE INFORMACIJE

- Svako drugo održavanje ili servisiranje koje nije uključeno u ovaj priručnik trebao bi obavljati ovlašteni predstavnik servisa.
- Kako biste smanjili rizik od curenja, ne skladištite na mjestima gdje može doći do smrzavanja. Može doći do oštećenja unutarnjih komponenti.
- Nemojte UKLJUČIVATI svoj uređaj dok se ne upoznate sa svim uputama i radnim postupcima.
- Za dodatne regulatorne informacije posjetite www.bissell.eu/regulatory

Ograničeno jamstvo

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Omogućuje ga društvo BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost uz vaša druga prava u skladu s vašim lokalnim zakonima, koji se mogu razlikovati od države do države. O svojim zakonskim pravima i pravnim lijekovima možete saznati više ako se obratite lokalnoj službi za savjetovanje potrošača. Ništa u ovom jamstvu neće zamijeniti niti umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako trebate dodatne upute u vezi s ovim jamstvom ili ako imate dodatna pitanja o tome što je obuhvaćeno njime, obratite se službi za korisnike društva BISSELL ili svom lokalnom distributeru.

Ovo se jamstvo daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun o kupnji. Originalni račun o kupnji mora sadržavati kupljene proizvode, datum kupnje i državu u kojoj su kupljeni novi proizvodi. Morate biti u mogućnosti dostaviti dokaz o datumu kupnje i državi u kojoj je proizvod kupljen kako biste podnijeli zahtjev na temelju ovog jamstva. Dobit ćete jamstvo koje vrijedi za državu u kojoj ste izvorno kupili proizvod, kao što je to prikazano na izvornom računu za kupnju. Ako upotrebljavate proizvod izvan države u kojoj je kupljen, društvo BISSELL može prema vlastitom nahođenju poništiti vaše jamstvo. Možda će trebati prikupiti neke od vaših osobnih podataka poput poštanske adrese kako bi se ispunili zahtjevi ovog jamstva. Svi osobni podaci obrađivat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti društva BISSELL koja možete pronaći na internetskoj stranici [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

U razdoblju od dvije godine od kupnje izvornog kupca, podložno dolje navedenima IZNIMKAMA I ISKLJUČENJIMA*, društvo BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, prerađenim, slabo korištenima ili ponovno proizvedenim komponentama ili proizvodima) po vlastitom izboru besplatno sve dijelove ili proizvode s nedostatcima ili neispravnostima.

Društvo BISSELL preporučuje da čuvate originalnu ambalažu i originalni račun o kupnji s datumom kupnje i državom u kojoj je proizvod kupljen tijekom trajanja jamstvenog razdoblja ako želite koristiti jamstvo tijekom jamstvenog roka. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će u prilikom potrebnog ponovnog pakiranja i transporta, ali nije uvjet jamstva.

Ako društvo BISSELL zamjenjuje vaš proizvod na temelju ovog jamstva, tada će novi proizvod koristiti prednosti ostatka roka ovog jamstva (izračunatog od datuma originalne kupnje). Jamstveni rok neće se produživati bez obzira na to je li proizvod popravljen ili zamijenjen.

*Iznimke i isključenjima iz Uvjeta jamstva

Ovo jamstvo vrijedi za proizvode koji se koriste za osobnu upotrebu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi ili nastavci, poput filtera, remena, školjaka, spremnika za vodu, traka za struganje, četki i krpa za brisanje, koje korisnik mora zamijeniti ili servisirati s vremenom na vrijeme. Ovo jamstvo ne vrijedi za nedostatke koji nastaju kao posljedica uobičajenog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na brže prажnjenje baterije zbog starenja ili uporabe. Štete ili neispravnosti koje uzrokuje korisnik ili treća strana, bilo kao posljedica nezgode, nemara, zlorabe, nehaja ili druge uporabe, koja nije u skladu s vodičem za korisnike nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) može poništiti ovo jamstvo ako je šteta prouzročena tim popravkom/pokušajem. Uklanjanje natpisne ploče proizvoda ili nedopušteni zahvati na njoj ili ako se učini nečistljivom, poništiti će ovo jamstvo.

Osim kao što je to navedeno u nastavku, društvo BISSELL i njegovi distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja nije predvidljiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje naravi povezane s uporabom ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak poslova, prekid, gubitak prilike, nevolja, neugodnost ili razočaranje. Osim kao što je to navedeno u nastavku, odgovornost društva BISSELL neće premašiti nabavnu cijenu proizvoda.

Društvo BISSELL ni na koji način ne isključuje niti ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača; (b) prijevare ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koju drugu stvar koja se ne može isključiti ili ograničiti prema zakonu.

Važne napomene

- Ako je potreban servis proizvodu društva BISSELL ili ako podnosite zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, posjetite web-mjesto [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Čuvajte svoj originalni račun o kupnji. On predstavlja dokaz o datumu kupnje i mjestu gdje je kupljen u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za pojedinosti pogledajte jamstvo
- Vodite računa o tome da uporaba uređaja marke BISSELL izvan originalne države kupnje i/ili uporaba s pretvaračem snage može oštetiti uređaj marke BISSELL, a šteta zbog nepodudaranja napona nije obuhvaćena jamstvom.
- Vodite računa o tome da dodavanje octa, izbjeljivača, sredstva za pranje posuđa, deterdženta, domaćeg sapuna i drugih proizvoda koje nije proizvelo društvo BISSELL može oštetiti uređaj marke BISSELL. Šteta koja je uzrokovana proizvodima koje nije proizvelo društvo BISSELL nije obuhvaćena ovim jamstvom.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Vigyázat!
	Olvassa el a kezelési útmutatót.
	Tűzveszély.
	Áramütés veszélye.
	Csak beltéri használatra.
	Kizárólag a BISSELL® tisztítószerkeket használjd, amelyeket ehhez a géphez készültek.
	A szervizelés előtt áramtalanítsa a készüléket.
	FIGYELMEZTETÉS: Forrázásveszély. Gőz.
	Vigyázat, forró felület.
	Ez a szimbólum a terméken és/vagy a kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő kezelés, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében vigye ezt a terméket a kijelölt szelektív gyűjtőhelyre. A legközelebbi kijelölt hulladékgyűjtőhelyről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Zár.
	Hagyd az alkatrészeket megszáradni.
	Használj meleg vizet, egészen 40 °C-os hőmérsékletig.
	Használj meleg vizet, egészen 60 °C-os hőmérsékletig.
	Textil tisztítása előtt ellenőrizd a gyártó címkejét. A címkén látható „W” jelzés azt jelenti, hogy a tisztítóeszköz használható.
	Ne használj fehérítőt.
	Alacsony szárítási fokozaton szárítsd.
	Ne vasald.
	Ne tisztítsd vegyszerrel.
	Ne fagyassza le.
	BE/KI gomb – tartsa lenyomva 3 másodpercig.
	Papír

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT. Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:



FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, megfelelő felügyelet mellett vagy a megfelelő utasításokkal a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, tudomásul véve a vele járó veszélyeket. Gyermeknek nem játszhatnak a készülékkel.
- A gyermekekre ügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ha nincs használatban, a készülék tisztítása, karbantartása vagy szervizelése előtt húzza ki a konnektorból.
- Ne merítse vízbe vagy folyadékba.
- Ha a tápkábel megsérül – a veszély elkerülése érdekében – azt a gyártónak, a szerviznek vagy megfelelően képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne használja sérült kábellel vagy dugóval.
- Ne húzza vagy vigye a kábeltől fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, ne csukja oda a kábelt az ajtóhoz, és ne húzza a kábelt éles széleken vagy sarkokon.
- Tartsa a kábelt távol a fűtött felületektől.
- Veszélyes lehet, ha a készülék átmegy a tápkábelen.
- Ne hagyja a készüléket bedugva.
- Használat után és a készüléken végzett felhaználnói karbantartás előtt válassza le a készüléket a hálózatról.
- Amikor feszültség alatt van vagy lehűlés közben tartsa gyermekek elől elzárva a készüléket.
- Ne irányítsa a gőzt másokra, állatokra vagy elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezésekre.
- Mindig megfelelően földelt elektromos aljzathoz csatlakoztassa. Ne módosítsa a földelt dugót.
- A készüléket nem szabad használni, ha leejtették, ha látható sérülésnyomok vannak rajta, vagy ha szivárog.
- Ne használja bőron, viasszal fényezett bútorokon vagy padlón, szintetikus szöveteken, bársonyon vagy más kényes, gőzre érzékeny anyagokon.
- Használat közben ne nyissa ki a töltőnyílást.
- A kihúzáshoz a dugót fogja meg, ne a kábelt.
- Ne érjen a dugóhoz vagy a készülékhez nedves kézzel.
- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől.
- Kizárólag a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ha a készülék nem úgy működik, ahogyan kellene, leejtették, megsérült, a szabadban hagyták, vagy vízbe esett; ne próbálja meg működtetni, és javíttassa meg egy hivatalos szervizben.
- Lépcsőn történő tisztításkor fokozott óvatossággal járjon el.
- Ne használja a készüléket olyan zárt térben, ahol olajfesték, festékhígító, egyes molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gázok vannak jelen.
- Csak beltérben használható.
- Ne használja a jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő célra.
- Ne húzza ki a készüléket a hálózatról a kábel meghúzásával. A kihúzáshoz ne a kábelt, hanem a dugót fogja meg.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Ne használja úgy, hogy bármelyik nyílás le van zárva; a nyílásokat tartsa szabadon portól, szőszől, szőrszálaktól és minden olyan dologtól, ami csökkentheti a légáramlást.
- Kapcsoljon ki minden műszert, mielőtt a készülék kábelét bedugja vagy kihúzza a hálózatról.
- Ne kapcsolja be a készüléket, amíg nem ismeri az összes utasítást és kezelési eljárást.
- Ne hagyja őrizetlenül a gőztisztítót.
- A gőzt nem szabad emberek, állatok vagy elektromos alkatrészeket tartalmazó berendezések, például sütők belseje felé irányítani.
- Ha a készüléke vezeték nélküli BS 1363 dugóval rendelkezik, azt csak akkor szabad használni, ha a dugóban lévő tartóba egy 13 amp (ASTA által a BS 1362szerint jóváhagyott) biztosítékot szereltek be. Pótkátrészeket a BISSELL forgalmazójától szerezhet be. Ha a dugó bármilyen okból le lesz vágva, azt el kell dobni, mivel áramütésveszéllyel jár, ha 13 amperes aljzatba dugják.
- A kihúzás előtt kapcsolja ki az összes kapcsolót.

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

KIZÁRÓLAG 220-240 V-OS, 50-60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTETHETŐ.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

FONTOS INFORMÁCIÓ

- Minden egyéb, a jelen kézikönyvben nem szereplő karbantartást vagy szervizelést csak hivatalos szervizképviseelő végezhet el.
- A szivárgás kockázatának csökkentése érdekében ne tárolja olyan helyen, ahol fagy érheti. A belső alkatrészek károsodhatnak.
- Ne kapcsolja be a készüléket, amíg nem ismeri az összes utasítást és a kezelési eljárást.
- A szabályozásokra vonatkozó további információkért, kérjük, látogasson el a www.bissell.eu/regulatory weboldalra.

Korlátozott jótállás

Jelen korlátozott jótállás csak az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és a Kínai Köztársaság területén kívül érvényes. A BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") nyújtja és meghatározott jogokat biztosít. Ezeket a helyi törvények szerinti jogainak kiegészítéseként biztosítjuk, amelyek az országtól függően változhatnak. Törvényes jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről a helyi fogyasztóvédelmi hatóságnál tájékozódhat. Jelen jótállás egyik része sem helyettesíti vagy korlátozza a törvényes jogait vagy jogorvoslati lehetőségeit. Ha a jelen jótállásra vonatkozóan további tájékoztatásra van szüksége, vagy kérdése van a hatókörére vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a BISSELL ügyfélszolgálatával vagy a helyi forgalmazójával.

Jelen jótállás a termék jelenlegi tulajdonosának biztosítjuk az eredeti vásárlási bizonylat alapján. Az eredeti vásárlási bizonylatnak tartalmaznia kell a megvásárolt terméke(ke)t, a vásárlás dátumát és az országot, ahol az új terméket megvásárolták. A jelen jótállás keretében benyújtott igényléshez be kell mutatnia a vásárlási dátumra és a termék vásárlásának országára vonatkozó bizonylatokat. Azon jótállást veheti igénybe, amely abban az országban érvényes, ahol a terméket az eredeti vásárlási bizonylat alapján eredetileg megvásárolták. Ha a terméket a vásárlási országban kívül használja, a jótállást a BISSELL saját megítélése alapján érvénytelenítheti. Jelen jótállás feltételeinek teljesítéséhez előfordulhat, hogy bizonyos személyes adatok megadása szükséges, mint például a lakcíme. A személyes adatokat a BISSELL Adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeljük, amely a [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://www.bissell.com/privacy-policy) oldalon található.

Korlátozott két éves jótállás

Az eredeti vásárlástól számított két évig, az alábbiakban meghatározott KIVÉTELEKKEL ÉS KIZÁRÁSOKKAL*, a BISSELL díjmentesen megjavítja vagy kicseréli (új, felújított, enyhén használt vagy újragyártott alkatrészekkel vagy termékekkel) a BISSELL belátása alapján a meghibásodott terméket vagy alkatrészt.

A BISSELL azt javasolja, hogy a jótállás idejére őrizze meg a termék eredeti csomagolását és az eredeti vásárlás dátumát tartalmazó bizonylatot, amennyiben ezen időszak alatt jótállás szerinti igénylést szeretne benyújtani. Az eredeti csomagolás megőrzése segítséget nyújt a szükséges újracsomagoláshoz és szállításhoz, de nem képezi a jótállás feltételét.

Ha a terméket a BISSELL a jelen jótállás keretében cseréli, az új termékre a jelen jótállás fennmaradó érvényességi ideje vonatkozik (az eredeti vásárlási dátumtól számítva). A jelen jótállás időtartama nem hosszabbodik, függetlenül attól, hogy a terméket megjavították vagy kicserélték.

*A jótállás feltételei alóli kivételek és kizárások

Jelen jótállás csak a személyes háztartási célokra használt termékekre vonatkozik, és nem érvényes a kereskedelmi célokra használt vagy bérbeadott termékekre. A fogyasztószőkeket és kiegészítőket, mint szűrők, szíjak, fedeleket, víztartályokat, kaparószalagokat, keféket és felmosófejeket, a felhasználónak kell rendszeresen cserélnie, és ezekre a jelen jótállás nem vonatkozik. Jelen jótállás nem vonatkozik semmiféle, a normál használatból eredő meghibásodásra vagy kopásra, beleértve, de nem kizárólagosan, az akkumulátor használat által okozott lemerülési idejének csökkenését. A felhasználó vagy bármely harmadik fél által baleset, gondatlanság, nem megfelelő vagy gondatlan használat, vagy bármilyen más, a használati útmutatókban leírtaktól eltérő használat által okozott károkká vagy meghibásodásra a jelen jótállás nem vonatkozik. Az illetéktelen javítás (vagy javítási kísérlet) a jelen jótállást semmissé teheti, függetlenül attól, hogy a javítás vagy javítási kísérlet okozott-e károsodást. A termék adatcímkejének eltávolítása, módosítása vagy olvashatatlaná tétele érvényteleníti a jelen jótállást.

Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL és forgalmazói nem vonhatók felelősségre semmiféle előre nem látható, eseti vagy következményes károkért, amelyek jelen termék használatához kapcsolódnak, beleértve, de nem kizárólagosan, a nyereségkieszt, üzleti veszteséget, üzletmenet megszakítást, lehetőségek elmaradását, kellemetlenséget, zavart vagy csalódást. Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL felelőssége legfeljebb a termék vételáráig terjed.

A BISSELL nem zárja ki vagy korlátozza semmilyen módon a (a) saját vagy alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói által okozott halálesetekre vagy személyes sérülésekre; (b) csalásra vagy megtévesztésre; (c) vagy bármely más, a törvény alapján nem kizárható vagy korlátozható esetre vonatkozó felelősséget.

Fontos megjegyzések

- Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott jótállásunk keretében nyújtán be jótállási igényét, kérjük, látogasson el a [global.BISSELL.com](https://www.bissell.com) oldalra.
- Kérjük, őrizze meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez bizonyítja jótállási igény esetén a vásárlás dátumát és az eredeti vásárlás helyét. További részleteket lásd a jótállásban.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a BISSELL készülék eredeti vásárlási országán kívüli és/vagy feszültségátalakítóval történő használata kárt okozhat a BISSELL készülékben, amelyre, akárcsak a nem megfelelő feszültség által okozott károkra, a jótállás nem vonatkozik.
- Felhívjuk figyelmét, hogy ecet, fehérítő, mosószer, mosogatószer, kézműves szappan és más nem BISSELL termékek használata a BISSELL készülékkel károsíthatja a BISSELL készüléket. A nem BISSELL termékek által okozott készülék károsodásokra a jótállás nem vonatkozik.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése:

Termék típusa:

Gyártó neve és címe: BISSELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: P.H.

Aláírás

Amennyiben a BISSELL termékével kapcsolatban jótállási igényt szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISSELLSzerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISSELL.com

Levelezési cím: BISSELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: Aláírás

Hiba oka:

Kijavítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: P.H.

Hiba oka: Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megtisztelt bízalmával és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön meglegedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudta vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Attenzione.
	Leggere il manuale d'uso.
	Rischio di incendio.
	Rischio di scossa elettrica.
	Solo per uso in ambienti interni.
	Usare solo le formule di pulizia BISSELL® previste per l'uso di questa macchina.
	Scolligare l'alimentazione elettrica prima di eseguire la riparazione.
	ATTENZIONE: pericolo di ustione. Vapore.
	Attenzione, superficie calda.
	Questo simbolo sul prodotto e/o sulla documentazione che lo accompagna, significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici. Per il corretto trattamento, recupero e riciclo, si prega di portare questo prodotto presso i punti di raccolta designati. Si prega di contattare le autorità locali per avere maggiori informazioni sul punto di raccolta designato più vicino.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Blocco.
	Lasciar asciugare le parti.
	Usare acqua calda, a una temperatura massima di 40 °C.
	Usare acqua calda, a una temperatura massima di 60 °C.
	Prima di pulire tessuti, controllare l'etichetta del produttore. La "W" sull'etichetta, come mostrato nell'immagine, significa che è possibile utilizzare un detergente.
	Non usare candeggina.
	Asciugare con l'asciugatrice a basse temperature.
	Non stirare.
	Non lavare a secco.
	Non congelare.
	Accensione/spengimento - Tenere premuto per 3 secondi
	Carta

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.

Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:



AVVERTENZA

PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'elettrodomestico e se ne comprendono i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico.
- I bambini devono essere vigilati per garantire che non giochino con l'elettrodomestico.
- Scollegare l'elettrodomestico dalla presa elettrica quando non è in uso prima di pulirlo, di fare la manutenzione o di ripararlo.
- Non immergere in acqua o liquidi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per prevenire rischi, deve essere sostituito dal produttore, da un suo addetto all'assistenza o da una persona parimenti qualificata.
- Non utilizzare se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Non tirare o trasportare per il cavo, non usare il cavo come impugnatura, non chiudere la porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a spigoli o bordi taglienti.
- Tenere il cavo lontano dalle superfici calde.
- Può presentarsi un pericolo se l'elettrodomestico passa sopra il cavo di alimentazione.
- Non lasciare l'elettrodomestico collegato alla presa elettrica.
- Staccare la spina dell'elettrodomestico dopo l'uso e prima di fare la normale manutenzione.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini quando è collegato alla corrente o si sta raffreddando.
- Non dirigere il vapore verso persone, animali o apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Collegare sempre a una presa elettrica adeguatamente messa a terra. Non modificare la spina con messa a terra.
- L'elettrodomestico non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danni o se sta perdendo.
- Non utilizzare su pelle, mobili o pavimenti lucidati a cera, tessuti sintetici, velluto o altri materiali delicati, sensibili al vapore.

- Non aprire il tappo di riempimento durante l'uso.
- Per staccare la spina, afferrare la spina, non il cavo.
- Non maneggiare la spina o l'elettrodomestico con le mani bagnate.
- La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per prevenire il pericolo di soffocamento, tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo come descritto in questo manuale d'uso.
- Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.
- Se l'elettrodomestico non funziona come dovrebbe, è stato fatto cadere, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non provare a utilizzarlo e farlo riparare da un centro di assistenza autorizzato.
- Fare particolare attenzione quando si pulisce sulle scale.
- Non utilizzare l'elettrodomestico in spazi chiusi saturi di vapori emessi da vernici a base di olio, solventi per vernici, alcune sostanze antitarme, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- Utilizzare solo in ambienti interni.
- Non utilizzare per finalità diverse da quelle descritte in questo manuale d'uso.
- Non staccare la spina tirando il cavo. Per staccare la spina, afferrare la spina, non il cavo.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare se le aperture sono bloccate; mantenere le aperture libere da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi cosa possa ridurre il flusso d'aria.
- Spegner tutti i comandi prima di collegare o staccare la spina dell'elettrodomestico.
- Non accendere l'elettrodomestico finché non si ha familiarità con tutte le istruzioni e le procedure operative.
- Non lasciare il pulitore a vapore incustodito.
- Il vapore non deve essere diretto verso persone, animali o apparecchiature contenenti componenti elettrici, come l'interno dei forni.
- Se l'elettrodomestico è dotato di una spina BS 1363 non intercambiabile, non deve essere utilizzato a meno che non sia montato un fusibile da 13 ampere (approvato ASTA per BS 1362) nel portafusibile contenuto nella spina. I pezzi di ricambio possono essere acquistati dal suo fornitore BISSELL. Se per qualsiasi motivo la spina viene tagliata, deve essere smaltita, poiché c'è il rischio di scossa elettrica se viene inserita in una presa da 13 ampere.
- Spegner tutti i comandi prima di scollegare l'unità.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI.

UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT C.A. 50-60 HZ.

QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Qualsiasi altra operazione di manutenzione o riparazione non contemplata in questo manuale deve essere eseguita da un addetto all'assistenza autorizzato.
- Per ridurre il rischio di perdite, non riporre dove può verificarsi il congelamento. I componenti interni potrebbero danneggiarsi.
- Non accendere l'elettrodomestico finché non si ha familiarità con tutte le istruzioni e le procedure operative.
- Per ulteriori informazioni normative, visitare www.bissell.eu/regulatory

Garanzia limitata

Questa garanzia limitata si applica solo al di fuori di Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda e Cina continentale. È fornita da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e offre diritti specifici. La garanzia viene offerta come vantaggio aggiuntivo rispetto agli altri diritti che spettano all'utente ai sensi delle leggi locali, che possono variare da Paese a Paese. Per maggiori informazioni sui diritti legali e i rimedi a disposizione dell'utente, è possibile contattare il servizio locale di consulenza ai consumatori. Nulla di quanto contenuto nella presente garanzia sostituirà o ridurrà i diritti o i rimedi legali dell'utente. Per ulteriori istruzioni sulla presente garanzia o domande su cosa potrebbe coprire, contattare l'assistenza clienti di BISSELL o il proprio distributore locale.

La presente garanzia viene fornita all'attuale proprietario del prodotto con la ricevuta di vendita originale. La ricevuta di vendita originale deve includere il/i prodotto/i acquistato/i, la data di acquisto e il Paese in cui è/sono stato/i acquistato/i nuovo/i. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, il proprietario deve essere in grado di dimostrare la data di acquisto e il Paese in cui il prodotto è stato acquistato. L'utente riceverà la garanzia applicabile al Paese in cui è stato originariamente acquistato il prodotto, come mostrato nella ricevuta di vendita originale. Se l'utente utilizza il prodotto al di fuori del Paese in cui è stato acquistato, la garanzia potrebbe essere nulla a esclusiva discrezione di BISSELL. Per soddisfare i termini della presente garanzia, potrebbe essere necessario ottenere alcune informazioni personali dell'utente, ad esempio un indirizzo postale. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, consultabile su global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanzia limitata di due anni

Per due anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale, fatte salve le ECCEZIONI ED ESCLUSIONI* specificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con componenti o prodotti nuovi, ricondizionati, poco utilizzati o rifabbricati), a discrezione di BISSELL, gratuitamente, qualsiasi parte o prodotto difettoso o malfunzionante.

BISSELL consiglia di conservare l'imballaggio e la prova d'acquisto originali con la data e il Paese di acquisto per la durata del periodo di garanzia, qualora l'utente desideri riscattare la garanzia durante tale periodo. Conservare l'imballaggio originale sarà utile per eventuali riconfezionamento e trasporto necessari, ma non è una condizione della garanzia.

Se il prodotto viene sostituito da BISSELL ai sensi della presente garanzia, il nuovo articolo beneficerà della restante durata della garanzia (calcolata a partire dalla data dell'acquisto originale). La durata della presente garanzia non sarà prorogata indipendentemente dal fatto che il prodotto sia o meno riparato o sostituito.

*Eccezioni ed esclusioni dalle condizioni della garanzia

La presente garanzia si applica ai prodotti utilizzati per uso domestico personale e non a fini di vendita o noleggio. I componenti e gli accessori consumabili come filtri, nastri, involucri, serbatoi dell'acqua, spatole, spazzole e panni rotanti, che l'utente deve sostituire o riparare periodicamente, non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia non si applica a qualsiasi difetto derivante da una normale usura, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la ridotta durata della batteria dovuta all'invecchiamento o all'uso. I danni o i malfunzionamenti causati dall'utente o da terzi in seguito a incidente, negligenza, utilizzo errato, incuria o qualsiasi altro uso non conforme alla guida utente non sono coperti dalla presente garanzia. Una riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata può invalidare la presente garanzia indipendentemente dal fatto che tale riparazione/tentativo abbia causato o meno un danno. Rimuovere, manomettere o rendere illeggibile l'etichetta della classificazione del prodotto invaliderà la presente garanzia.

Fatto salvo quanto indicato di seguito, BISSELL e i suoi distributori non sono responsabili per perdite o danni che non siano prevedibili o per danni incidentali o consequenziali di qualsiasi natura associati all'uso di questo prodotto, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, perdita di attività, interruzione di attività, perdita di opportunità, disagi, inconvenienti o disappunto. Fatta eccezione per quanto indicato di seguito, la responsabilità di BISSELL non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.

BISSELL non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità per (a) morte o lesioni personali causate da negligenza nostra o dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori; (b) frode o falsa dichiarazione; (c) o per qualsiasi altra questione che non possa essere esclusa o limitata per legge.

Note importanti

- Se il prodotto BISSELL necessita di assistenza o si desidera inoltrare richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, visitare global.BISSELL.com.
- Conservare la ricevuta di vendita originale. La ricevuta fornisce la prova della data e del luogo in cui è stato acquistato il prodotto, in caso di reclamo della garanzia. Per i dettagli, consultare la garanzia.
- Si prega di notare che l'utilizzo della macchina BISSELL al di fuori del Paese di acquisto originale e/o l'utilizzo con un convertitore di alimentazione potrebbe danneggiare la macchina BISSELL e che i danni causati da una tensione di alimentazione non corrispondente non saranno coperti dalla garanzia.
- aggiungere nella macchina BISSELL aceto, candeggina, sapone per piatti, detersivo, sapone fatto in casa e altri prodotti non BISSELL potrebbe danneggiare la macchina. I danni causati dall'utilizzo di prodotti non BISSELL nella macchina non saranno coperti dalla garanzia.

Smaltimento del materiale di imballaggio

Visitare BISSELL.it/imballaggio per le istruzioni sullo smaltimento del materiale di imballaggio.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Atsargiai.
	Perskaitykite operatoriaus vadovą.
	Gaisro pavojus.
	Elektros smūgio pavojus.
	Skirta naudoti tik patalpose.
	Naudokite tik BISSELL® valymo priemones, skirtas naudoti su šiuo prietaisu.
	Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite maitinimą.
	ĮSPĖJIMAS: Apdegimo pavojus. Garai.
	Atsargiai, karštas paviršius.
	Šis simbolis ant gaminio ir (arba) pridedamuose dokumentuose reiškia, kad panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima maišyti su bendromis buitinėmis atliekomis. Kad šis gaminyt būtų tinkamai apdorotas, panaudotas ir perdirbtas, nuneškite jį į tam skirtas surinkimo vietas. Dėl išsamesnės informacijos apie artimiausią paskirtą surinkimo punktą kreipkitės į vietos valdžios instituciją.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Užrakinkite.
	Palaukite, kol dalys išdžius.
	Naudokite šiltą, iki 40 °C temperatūros vandenį.
	Naudokite šiltą, iki 60 °C temperatūros vandenį.
	Prieš valydami tekstilę perskaitykite gamintojo etiketę. Raidė „W“ ant etiketės reiškia, kad galima naudoti dulkių siurbį.
	Nebalinti.
	Džiovinti būgningėje džiovyklėje žemoje temperatūroje.
	Nelyginti.
	Nevalyti chemiškai.
	Neužšaldykite.
	Maitinimas ĮJUNGTA / IŠJUNGTA - laikykite 3 sekundes.
	Popierius

SVARBIOŠ SAUGOS INSTRUKCIJOS

PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



ISPĖJIMAS

SEKIAMŲ SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEDIMŲ PAVOJŲ:

- Šį prietaisą gali naudoti asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instrukuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisais.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisais.
- Prieš valydami, prižiūredami ar tvarkydami prietaisą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaiso nenaudojate.
- Nemerkite jo į vandenį ar skystį.
- Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nenaudokite jo su pažeistu kabeliu arba kištuku.
- Netraukite ir neneškite kabelio, nenaudokite kabelio kaip rankenos, neuždarykite durų ant kabelio ir netraukite kabelio už aštrių kraštų ar kampų.
- Laikykite kabelį atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Gali kilti pavojus, jei prietaisas važiuos per maitinimo laidą.
- Nepalikite prietaiso įjungto į elektros tinklą.
- Po naudojimo ir prieš atlikdami prietaiso techninę priežiūrą ištraukite kištuką iš elektros tinklo.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kai jis yra įjungtas arba atvėsęs.
- Nenukreipkite garų į žmones, gyvūnus ar įrangą, kurioje yra elektros komponentų.
- Visada prijunkite prie tinkamam žeminto elektros lizdo. Nekeiskite žeminto kištuko.
- Prietaiso negalima naudoti, jei jis buvo numestas, yra matomų pažeidimų požymių arba jei jis nesandarus.
- Nenaudokite ant odos, vašku poliruotų baldų ar grindų, sintetinių audinių, aksomo ar kitų švelnių, garams jautrių medžiagų.
- Naudojimo metu neatidarykite užpildymo angos.

- Norėdami atjungti kištuką, imkite už kištuko, o ne už laido.
- Nedirbkite su kištuku ar prietaisu drėgnomis rankomis.
- Plastikinė plevėlė gali būti pavojinga. Kad išvengtumėte uždegimo pavojaus, laikykite atokiau nuo vaikų.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, sugadintas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jį sutaisytų.
- Valydami ant laiptų būkite ypąč atsargūs.
- Nenaudokite prietaiso uždaroje patalpoje, kurioje yra aliejinų dažų, dažų skiediklio, kai kurių nuo kandžių apsaugančių medžiagų, degių dulkių ar kitų sproglių ar toksiškų garų skleidžiamų garų.
- Naudokite tik patalpose.
- Nenaudokite jokių kitų tikslų, nei aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Neatjunkite kabelio traukdami už laido. Norėdami atjungti, imkite už kištuko, o ne už kabelio.
- Nedėkite jokių daiktų į angas. Nenaudokite, jei kuri nors anga yra užkimšta; saugokite angas, kad jose nebūtų dulkių, pūkelių, plaukų ir kitų daiktų, kurie gali sumažinti oro srautą.
- Prieš prijungdami arba atjungdami prietaisą, išjunkite visus valdikius.
- Neįjunkite prietaiso, kol nesusipažinsite su visomis instrukcijomis ir naudojimo procedūromis.
- Nepalikite garų valytuvo be priežiūros.
- Garų negalima nukreipti į žmones, gyvūnus ar įrangą, kurioje yra elektros komponentų, pvz., į orkaitę ir kt.
- Jei jūsų prietaisas yra su neįjungiamu BS 1363 kištuku, jo negalima naudoti, nebent kištuko laikiklyje įrengtas T3 A saugiklis (ASTA patvirtintas pagal BS 1362). Atsarginių dalių galima įsigyti iš BISSELL tiekėjo. Jei dėl kokių nors priežasčių kištukas nukirptas, jis reikia išmesti, nes jį įkišus į T3 A lizdą kyla elektros smūgio pavojus.
- Prieš atjungdami prietaisą nuo elektros lizdo, išjunkite visus valdikius.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220–240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50–60 HZ MAITINIMO ŠALTINIUI.

ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUITYJE.

SVARBI INFORMACIJA

- Bet kokią kitą, šiame vadove nenurodytą techninę priežiūrą ar aptarnavimą turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros atstovas.
- Kad sumažintumėte nuotėkio riziką, nelaikykite ten, kur gali užšalti. Gali būti pažeisti vidiniai komponentai.
- Neįjunkite prietaiso, kol nesusipažinsite su visomis instrukcijomis ir naudojimo procedūromis.
- Papildomą reglamentavimo informaciją rasite adresu www.bissell.eu/regulatory.

Ribota garantija

Ribota garantija negalioja JAV, Kanadoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir žeminyinės Kinijos teritorijoje. Ją suteikia „BISSELL International Trading Company BV“ („BISSELL“) ir užtikrina jums tam tikras papildomas teises. Ji yra siūloma kaip papildoma nauda greta turimų teisių, kurias užtikrina vietos teisės aktai, kurie gali skirtis įvairiose šalyse. Apie teisės aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisės aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kilius klausimų dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama dabartiniam produkto savininkui, turinčiam originalų kasos kvitą. Originaliame kasos kvite turi būti nurodytas (-i) įsigytas produktas (-i), įsigijimo data, ir šalis, kurioje naujas produktas buvo įsigytas. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, privalote turėti įrodymų apie įsigijimo datą ir šalį, kurioje produktas buvo įsigytas. Jums suteikiama garantija, galiojanti šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas, kaip nurodyta originaliame kasos kvite. Jei naudosite produktą ne jo įsigijimo šalyje, garantija gali būti pripažinta negaliojančia vienašališku „BISSELL“ sprendimu. Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis „BISSELL“ privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ribota dvejų metų trukmės garantija

Dvejų metų laikotarpio nuo pradinio įsigijimo datos, „BISSELL“, taikant toliau nurodytas *IŠIMTIS, BISSELL nuožiūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

„BISSELL“ rekomenduoja išsaugoti originalų įpakavimą ir originalų įsigijimo patvirtinimą su nurodyta įsigijimo data bei šalimi visu garantijos galiojimo laikotarpiu, jei norėtumėte pasinaudoti garantija jos galiojimo laikotarpiu. Pasilikite originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei „BISSELL“ pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujam gaminiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminyje suremontuotas, ar pakeistas.

*Garantijos sąlygoms taikomos išimtys

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniams ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims ir priedams, pvz., filtrams, diržams, gaubtams, vandens talpoms, šveitim juostelėms, šepčiams ir šluostėms, kuriuos reguliariai reikia keisti arba kurių techninę priežiūrą turi atlikti naudotojas. Ši garantija negalioja dėl gedimo, atsiradusio dėl normalaus naudojimo, įskaitant, bet neapsiribojant sutrumpėjusiu baterijos išsikrovimo laiku dėl senėjimo ar naudojimo. Ši garantija netaikoma jokiais pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet kokio kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo. Neįgaliotų asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminyje buvo pažeistas, ar ne. Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ ir jos platintojai neprisiima atsakomybės dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įskaitant pelno netekimą, užsakymų praradimą, veiklos nutūkumą, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ atsakomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

„BISSELL“ neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukkelto mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisės aktus.

Svarbios pastabos

- Jei reikia atlikti „BISSELL“ gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, apsilankykite puslapyje global.BISSELL.com
- Saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą ir vietą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnė informacija garantijoje.
- Įsidėmėkite, kad jūsų „BISSELL“ įrenginį naudodami kitoje, nei jo įsigijimo šalyje ir (arba) naudodami su įtampos keitikliu, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį, o ši žala, atsiradusi dėl netinkamos elektros srovės įtampos nepatenka į garantijos apimtį.
- Įsidėmėkite, kad pildami actą, baliklį, indų ploviklį skalbiklį, namuose gamintą muilą ar kitus ne „BISSELL“ pagamintus produktus, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį. Žala, atsiradusi dėl ne „BISSELL“ pagamintų produktų naudojimo jūsų įrenginyje nepatenka į garantijos apimtį.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Uzmanību.
	Izlasiet operatora rokasgrāmatu.
	Ugunsgrēka risks.
	Elektriskās strāvas trieciena risks.
	Tikai lietošanai iekštelpās.
	Izmantojiet tikai BISSELL® tīrīšanas šķīdumus, kas paredzēti izmantošanai šajā ierīcē.
	Pirms apkopes atvienojiet strāvas padevi.
	BRĪDINĀJUMS: applaucēšanās risks. Tvaiks.
	Uzmanību, karsta virsma.
	Šis simbols uz izstrādājuma un/vai pavaddokumentos nozīmē, ka lietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst jautāt ar sadzīves atkritumiem. Lai nodrošinātu pareizu apstrādi, reģenerāciju un pārstrādi, lūdzam nogādāt šo izstrādājumu noteiktās savākšanas vietās. Lai uzzinātu sīkāku informāciju par tuvāko noteikto savākšanas punktu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Bloķējiet.
	Ļaujiet daļām nožūt.
	Izmantojiet siltu ūdeni ar temperatūru līdz 40 °C.
	Izmantojiet siltu ūdeni ar temperatūru līdz 60 °C.
	Pirms auduma tīrīšanas pārbaudiet ražotāja etiķeti. Ja uz etiķetes ir "W", kā parādīts, varat izmantot tīrītāju.
	Neizmantojiet balinātāju.
	Žāvēt žāvētājā ar zemu temperatūru.
	Negludināt.
	Neveikt ķīmisko tīrīšanu.
	Neļaujiet aizsilt.
	IESL./IZSL. – turiet 3 sekundes.
	Papīrs

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.

Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumi, tajā skaitā šādi:



BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI IZVAINOJUMU RISKU:

- Šo ierīci var lietot personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai instruetas par ierīces lietošanu drošā veidā un saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespējās ar ierīci.
- Pirms ierīces tīrīšanas, apkopes vai apkalpošanas atvienojiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, ja tā netiek lietota.
- Neiegremdējiet ūdeni vai šķidrumā.
- Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai novērstu apdraudējumu.
- Neizmantojiet ar bojātu kabeli vai kontaktdakšu.
- Nevelciet un nenesiet aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, neievietiet to durvis un nevelciet gar asām malām vai stūriem.
- Glabājiet kabeli drošā attālumā no sakarsētām virsmām.
- Var rasties briesmas, ja ierīce pārbrauc pāri barošanas vadam.
- Neatstājiet ierīci, kad tā ir pieslēgta.
- Pēc lietošanas un pirms lietotāja apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no tīkla.
- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā, kamēr tā ir pieslēgta spriegumam vai atdziest.
- Nenovirziet tvaiku uz cilvēkiem, dzīvniekiem vai iekārtām, kurās ir elektriskie komponenti.
- Vienmēr pieslēdziet pie pareizi iezemētās elektriskās rozetes. Nemainiet iezemētu kontaktdakšu.
- Ierīci nedrīkst lietot, ja tā ir nokritusi, ja ir redzamas bojājumu pazīmes vai ja tai ir noplūdes.
- Nelietojiet ādas materiāliem, vaskotām pulētām mēbeļiem vai grīdām, sintētiskiem audumiem, samta vai citiem maigiem, pret tvaiku jutīgiem materiāliem.
- Lietošanas laikā neatveriet uzplides atveri.

- Lai atvienotu kontaktdakšu, satveriet kontaktdakšu, nevis kabeli.
- Nelietojiet kontaktdakšu vai ierīci ar slapjām rokām.
- Plastmasas plēve var būt bīstama. Lai izvairītos no nosmakšanas briesmām, turiet to tālu no bērniem.
- Izmantojiet tikai tā, kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Ja ierīce nedarbojas atbilstoši, ja tā ir kritusi, bojāta, atstāta ārā vai nokļuvusi ūdenī, nedarbiniet to, bet salabojiet pilnvarotā servisa centrā.
- Uzskopjot uz kāpnēm, esiet īpaši uzmanīgs.
- Neizmantojiet ierīci slēgtās telpās, kurās ir tvaiki, ko izdala eļļas bāzes krāsas, krāsu atšķaidītāji, dažas pret kodēm aizsargājošas vielas, viegli uzliesmojoši putekļi vai citi sprādzienbīstami vai toksiski tvaiki.
- Izmantojiet tikai telpās.
- Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Neatvienojiet kontaktdakšu, velkot kabeli. Lai atvienotu no strāvas, satveriet kontaktdakšu, nevis vadu.
- Neievietojiet atverēs nekādus priekšmetus. Neizmantojiet ierīci, ja ir aizsprostotas atveres. Vienmēr atīrītiet tās no putekļiem, plūksnām, matiem un visa, kas var samazināt gaisa plūsmu.
- Pirms ierīces pieslēgšanas tīklam vai atvienošanas no tā izslēdziet visas vadības ierīces.
- Neieslēdziet ierīci, kamēr neesat iepazinies ar visām instrukcijām un lietošanas procedūram.
- Neatstājiet tvaika tīrītāju bez uzraudzības.
- Tvaiku nedrīkst novirzīt uz cilvēkiem, dzīvniekiem vai iekārtām, kurās ir elektriskās sastāvdaļas, piemēram, cepeškrāsns iekšpusi.
- Ja jūsu ierīce ir aprīkota ar "non-rewireable" BS 1363 kontaktdakšu, to nedrīkst izmantot, ja vien kontaktdakšas turētājam nav uzstādīts 13 amp drošinātājs (ASTA) apstiprināts saskaņā ar BS 1362). Rezerves daļas var iegādāties no sava BISSELL piegādātāja. Ja jebkāda iemesla dēļ kontaktdakša ir nogriezta, tā jānomaina, jo, ja to ievieto 13 amp kontaktdakšā, rodas elektriskās strāvas trieciena risks.
- Pirms lādētāja atvienošanas izslēdziet visas vadības ierīces.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS.

LIETOŠANAI TIKAI AR 220–240 VOLTU 50–60 HZ MAIŅSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.

ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOŠANAI.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Jebkura cita apkope vai apkalpošana, kas nav iekļauta šajā rokasgrāmatā, jāveic pilnvarotam servisa pārstāvim.
- Lai samazinātu noplūdes risku, neuzglabājiet to vietās, kur var rasties sasaļšana. Var tikt bojāti iekšējie komponenti.
- Neieslēdziet ierīci, kamēr neesat iepazinies ar visām instrukcijām un lietošanas procedūram.
- Lai iegūtu papildu reglamentatīvu informāciju, apmeklējiet www.bissell.eu/regulatory

Ierobežotā garantija

Šī ierobežotā garantija ir spēkā tikai ārpus ASV, Kanādas, Austrālijas, Jaunzēlandes un kontinentālās Ķīnas teritorijas. To nodrošina BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), un tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta kā papildu ieguvums jūsu likumīgajām tiesībām saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, kas dažādās valstīs var atšķirties. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā garantijā neaizstāj vai nesamazina jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī garantija tiek sniegta pašreizējām izstrādājuma īpašniekam, kura rīcībā ir oriģinālais pirkumu apliecinājošais dokuments. Oriģinālajā pirkumu apliecinājošajā dokumentā ir jābūt ietvertai informācijai par iegādāto izstrādājumu(-iem), pirkuma datumu un valsti, kurā tas tika iegādāts kā jauns. Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums jāspēj apliecināt šī izstrādājuma iegādes datumu un valsti. Jūs saņemsiet garantiju, kas ir piemērojama valstī, kurā šis izstrādājums tika sākotnēji iegādāts un kura norādīta oriģinālajā pirkumu apliecinājošajā dokumentā. Ja izmantojat šo izstrādājumu ārpus valsts, kurā šis izstrādājums ir iegādāts, jūsu garantiju var anulēt pēc BISSELL vienpusēja ieskati. Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuru personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ierobežota divu gadu garantija

Divu gadu laikā no datuma, kurā šis izstrādājums iegādājās sākotnējais pircējs, ievērojot "IZŅĒMUMUS, kas norādīti tālāk, BISSELL pēc sava ieskata bez maksas saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietotu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka garantijas perioda laikā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkumu apliecinājošo dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums un iegādes valsts, gadījumam, ja vēlaties iesniegt garantijas perioda laikā izmantot šo garantiju. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakojšanai un transportēšanai, tomēr tas nav garantijas nosacījums.

Ja BISSELL nomaina jūsu produktu šīs garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta garantija uz atlikušo šīs garantijas termiņu (rēķinot no sākotnējā iegādes datuma). Šīs garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

*Izņēmumi šīs garantijas noteikumos

Šī garantija attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgām vajadzībām mājāsaimniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai nomaī. Šīs garantijas segums neattiecas uz nolietojamajām daļām un piederumiem, piemēram, filtriem, siksnām, ietvariem, ūdens tvertnēm, beršanas joslām, birstēm un slotu lupatām, kuras lietotājam laiku pa laikam jāapkopj un jānomaina. Šī garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies parasta nodiluma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz akumulatora izlādes laika samazināšanos novecošanās vai lietošanas rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai jebkura trešā puse, neatkarīgi no tā, vai tas noticis negadījumā, pāvīrības, nepareizas lietošanas, nolaidības vai jebkuras lietotāja rokasgrāmatā neaprašītas lietošanas rezultātā, netiek segti šīs garantijas ietvaros. Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā. Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņošana, vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo garantiju.

Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL un tā izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem neparedzamiem zaudējumiem vai kaitējumiem un par nekāda veida netiešiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bez jebkādiem ierobežojumiem ietverot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, satraukumu, neērtības vai neapmierinātību. Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL atbildība nepārsniedz šī produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz un nekādā veidā neierobežo savu atbildību par (a) nāvi vai traumu, kas radusies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku informācijas sagrozīšanu; (c) jebko citu, ko nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

Svarīgas piezīmes

- Ja jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, lūdzu, apmeklējiet vietni global.BISSELL.com.
- Lūdzu, saglabājiet savu oriģinālo pirkumu apliecinājošo dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu par pirkuma datumu un vietu garantijas prasījuma gadījumā. Sīkāku informāciju skatiet garantijā.
- Lūdzu, nemiēt vērā, ka, izmantojot BISSELL iekārtu ārpus tās sākotnējās iegādes valsts un/vai izmantojot strāvas pārveidotāju, BISSELL iekārta var tikt bojāta un šī garantija nesedz bojājumu neatbilstoša strāvas sprieguma izmantošanas gadījumā.
- Lūdzu, nemiēt vērā, ka etiķa, balinātāja, trauku mazgāšanas līdzekļa, mazgāšanas līdzekļa, mājās pagatavotu ziepju vai cita BISSELL neizgatavota produkta ielišana BISSELL iekārtā var sabojāt BISSELL iekārtu. Jūsu garantija nesedz bojājumus, kurus radījis citu, nevis BISSELL produktu izmantošana jūsu iekārtā.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ	СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Внимание.		Заклучување.
	Прочитајте го упатството за ракување.		Оставете ги деловите да се исушат.
	Ризик од пожар.		Користете топла вода на температура до 40°C.
	Ризик од електричен удар.		Користете топла вода на температура до 60°C.
	Само за внатрешна употреба.		Проверете ја етикетата од производителот пред да чистите некаква ткаенина. Ознаката „W“ на етикетата значи дека може да го користите апаратот за чистење.
	Да се користат само формулите за чистење на BISSELL® наменети за употреба со оваа машина.		Да не се избелува.
	Исклучете го напојувањето пред сервисирање.		Сушење во машина на ниска температура.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од изгореници. Парев.		Да не се пегла.
	Внимание, топла површина.		Непогодно за хемиско чистење.
	Овој симбол на производот и/или придружните документи значи дека искористените електрични и електронски производи не треба да се флаат со обичниот домашен отпад. Заради соодветен третман, обновување и рециклирање, ве молиме однесете го овој производ во назначените собирни пунктови. Контактирајте со вашиот локален надлежен орган за дополнителни детали за најблискиот назначен собирен пункт.		Не замрзнувајте.
			ВКЛУЧУВАЊЕ / исклучување - држете 3 секунди.
			Хартија

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој апарат може да го користат лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или без искуство и знаење ако се под надзор или добиеле упатство за користење на апаратот на безбеден начин и ако ги разбираат опасностите што произлегуваат од него. Децата не смеат да си играат со апаратот.
- Децата треба да се надгледуваат за да се уверите дека не си играат со апаратот.
- Исклучете го од штекерот кога не го користите, пред да го чистите, одржувате или сервисирате апаратот.
- Не потопувајте го во вода или течност.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Не користете со оштетен кабел или приклучок.
- Не влечете го и не носете го со кабелот, не користете го кабелот како рачка, не затворајте ја вратата преку кабелот и не влечете го кабелот околу остри рабови или агли.
- Чувајте го кабелот подалеку од загреани површини.
- Доколку апаратот помине преку кабелот за напојување, може да предизвика опасност.
- Не оставајте го апаратот кога е приклучен.
- Исклучете го од штекерот по употреба и пред да извршите корисничко одржување на апаратот.
- Да се чува подалеку од дофат на деца кога е под напон или се лади.
- Не насочувајте пареа кон луѓе, животни или опрема што содржи електрични компоненти.
- Секогаш приклучувајте го во правилно заземјен електричен штекер. Не менувајте го заземјениот приклучок.
- Апаратот не смее да се користи ако паднал, ако има видливи знаци на оштетување или ако протекнува.
- Не користете го на кожа, мебел или подови полирани со восок, синтетички ткаенини, кидефи или други нежни материјали чувствителни на пареа.

- Не отворајте го отворот за полнење за време на употребата.
- За да го исклучите, фатете го приклучокот, а не кабелот.
- Не ракувајте со приклучокот или апаратот со влажни раце.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да избегнете опасност од задушување, држете ја подалеку од дофат на деца.
- Користете само како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Користете само додатоци препорачани од производителот.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, се оштетил, бил оставен надвор или паднал во вода, не обидувајте се да ракувате со него и однесете го на поправка во овластен сервисен центар.
- Посебно внимавajte кога чистите по скали.
- Не користете го апаратот во затворен простор полн со испарувања од боја на база на масло, разредувач на бои, некои супстанции против молци, запалива прашина или други експлозивни или отровни испарувања.
- Користете само во затворени простории.
- Не користете го за друга намена освен таа што е опишана во ова упатство за корисникот.
- Не исклучувајте го апаратот со влечење на кабелот. За да го исклучите, фатете го приклучокот, а не кабелот.
- Не ставајте никаков предмет во отворите. Не користете го со блокиран отвор; погрижете се отворите да немаат прашина, влакненца од облека, влакна и сè друго што може да го намали протокот на воздух.
- Исклучете ги сите контроли пред да го приклучите или исклучите апаратот.
- Не вклучувајте го апаратот додека не се запознаете со сите упатства и постапки за работа.
- Не оставајте чистач на пареа без надзор.
- Пареата не смее да се насочува кон луѓе, животни или опрема што содржи електрични компоненти, како што е внатрешноста на печките.
- Ако вашиот апарат е опремен со приклучок BS 1363 кој не може повторно да се вклучи, тој не смее да се користи освен ако во насочот содржан во приклучокот не е вграден осигурувач од 13 ампера (ASTA одобрен за BS 1362). Резервните делови може да се набават од вашиот добавувач на BISSELL. Ако од која било причина приклучокот е отсечен, тој мора да се отстрани, бидејќи претставува опасност од електричен удар доколку се вметне во штекер од 13 ампера.
- Исклучете ги сите контроли пред да го исклучите од напојувањето.

ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО.

СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 HZ.

ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

- Секое друго одржување или сервисирање што не е вклучено во ова упатство треба да го изврши овластен сервисер.
- За да го намалите ризикот од состојба на истекнување, не чувајте го онаму каде што може да дојде до замрзнување. Може да дојде до оштетување на внатрешните компоненти.
- Не вклучувајте го апаратот додека не се запознаете со сите упатства и постапки за работа.
- За дополнителни информации за регулативите, посетете ја www.bissell.eu/regulatory

Ограничена гаранција

Оваа ограничена гаранција важи само надвор од САД, Канада, Австралија, Нов Зеланд и континентална Кина. Ја обезбедува BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") и дава конкретни права. Се нуди како дополнителна придобивка на вашите други права според вашите локални закони, кои може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција се дава на актуелниот сопственик на производот со оригиналната сметка од продавачот. Оригиналната сметка од продавачот мора да ги содржи купените производи(и), датумот на купување и земјата од каде што се купени производите како нови. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување и земјата каде што е купен производот за да може да ги остварите правата од оваа гаранција. Ќе ја добиете гаранцијата која се однесува на земјата каде што вашиот производ е првично купен, како што е прикажано на оригиналната сметка од продавачот. Ако го користете производот надвор од земјата каде што е купен, вашата гаранција може да биде неважечка по сопствено одлучување на BISSELL. Може да е неопходно да добиеме некои од вашите лични податоци, како што е поштенската адреса, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Ограничена двегодишна гаранција

За две години од датумот на купување од оригиналниот купувач, предмет на долуутврдените ИСКЛУЧОЦИ И ОТПАПКИ*, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по сопственовидување, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува оригиналното пакување и оригиналниот доказ за купување со датумот на купување и земјата, каде што се купени, да се чуваат за време на гарантниот период во случај да сакате да ја искористите гаранцијата за време на гарантниот период. Оригиналното пакување ќе се искористи при секое неопходно препакување и транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

*Исклучоци и отстапки од условите на гаранцијата

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти и додатоци, како што се филтри, ремени, школки, резервоари за вода, ленти за стругање, четки и крпи за бришење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата. Гаранцијата не важи за секој дефект што произлегува од природно абеење вклучувајќи, но не ограничувајќи се, на скратување на времето на празнење на батеријата заради застарување или искористеност на производот. Штетата или неискористеното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата. Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од поправката/обидот или не. Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.

Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајни или последични штети од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и без ограничување загуба на профит, загуба на бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, вознемиреност, непријатност или разочарување. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производот.

BISSELL никако не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) измама или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

Важни забелешки

- Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничената гаранција, одете на [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување и каде е купен производот во случај на барање за активирање на гаранцијата. Видете ја гаранцијата за повеќе детали.
- Имајте предвид дека користењето на вашата машина BISSELL надвор од земјата на оригиналното купување и/или употребата со конвертор за струја може да ја оштети вашата машина BISSELL и штетата предизвикана од неусогласениот напон на струја нема да биде покриена со вашата гаранција.
- Имајте предвид дека ставање оцет, белило, течен сапун за садови, детергент, домашен сапун и други производи кои не се на BISSELL во вашата машина BISSELL може да ја оштетат вашата машина BISSELL. Штетата предизвикана од употреба на производи што не се на BISSELL во вашата машина нема да биде покриена со вашата гаранција.

SYMBOOL	UITLEG
	Waarschuwing.
	Lees de gebruikershandleiding.
	Brandgevaar.
	Risico op elektrische schokken.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Gebruik alleen BISSELL® schoonmaakmiddelen die bedoeld zijn voor gebruik met deze machine.
	Haal de stekker uit het stopcontact voor onderhoud.
	WAARSCHUWING: risico op brandwonden. Stoom.
	Let op, heet oppervlak.
	Dit symbool op het product en/of de begeleidende documenten houdt in dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden afgevoerd met het gewone huishoudelijke afval. Voor een juiste behandeling, inzameling en recycling moet dit product naar een officieel inzamelpunt worden gebracht. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde officiële inzamelpunt.

SYMBOOL	UITLEG
	Vergrendeling.
	Laat de onderdelen drogen.
	Gebruik warm water met een temperatuur tot 40 °C.
	Gebruik warm water met een temperatuur tot 60 °C.
	Controleer het label van de fabrikant voordat je textiel reinigt. De "W" op het label zoals afgebeeld betekent dat je de reiniger kunt gebruiken.
	Niet bleken.
	Drogen in de droogtrommel op lage temperatuur.
	Niet strijken.
	Niet stomen.
	Niet laten bevriezen.
	AAN/UIT - houd 3 seconden ingedrukt.
	Papier

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT. Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:



WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- Mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of mensen die geen ervaring met of kennis hebben van dit apparaat, kunnen het wel gebruiken, mits ze instructies hebben gekregen over het veilig gebruik ervan en de gevaren begrijpen of wanneer een ervaren persoon toezicht houdt. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt of als er onderhouds- of servicewerkzaamheden aan het apparaat worden verricht.
- Niet onderdopen in water of vloeistof.
- Om gevaar te voorkomen mag een beschadigde voedingskabel alleen vervangen worden door de fabrikant, een serviceagent van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Niet gebruiken met een beschadigde kabel of stekker.
- Trek niet aan de kabel, draag het apparaat niet aan de kabel, gebruik de kabel niet als handvat, zorg dat de kabel zich niet tussen of onder een gesloten deur bevindt en trek de kabel niet rond scherpe randen of hoeken.
- Hou de kabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Er kan een gevaarlijke situatie optreden als het apparaat over de stroomkabel rijdt.
- Laat het apparaat niet onbeheerd als de stekker in het stopcontact zit.
- Trek na gebruik en vóór het uitvoeren van onderhoud de stekker uit het stopcontact.
- Buiten het bereik van kinderen houden tijdens opladen en afkoelen.
- Stoom niet richten op mensen, dieren of apparatuur met elektrische onderdelen.
- Sluit altijd aan op een goed geaard stopcontact. Pas de geaarde stekker niet aan.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van beschadiging zijn of als het lekt.
- Gebruik niet op leer, met was gepolijste meubels of vloeren, synthetische stoffen, fluweel of andere kwetsbare materialen die gevoelig zijn voor stoom.
- Open de vulopening niet tijdens gebruik.
- Pak de stekker vast als je deze uit het stopcontact haalt en niet de kabel.
- Raak de stekker of het apparaat niet met natte handen aan.

- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet je het uit de buurt van kinderen houden.
- Gebruik het alleen op de manier zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen opzetstukken.
- Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis is blijven liggen of in het water is gevallen, probeer het dan niet aan te zetten. Laat het repareren in een erkend servicecentrum.
- Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen.
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met dampen die afkomstig zijn van olie, verf, verfdunners, bepaalde mottenbestrijdingsmiddelen, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen.
- Alleen binnenshuis gebruiken.
- Gebruik het product niet voor een ander doel dan is beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Verwijder de stekker niet door aan de kabel te trekken. Om los te koppelen, pak je de stekker, niet de kabel.
- Plaats geen voorwerpen in openingen. Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is; houd openingen vrij van stof, pluiz, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
- Schakel alle bedieningselementen UIT voordat je de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt of de stekker eruit haalt.
- Zet het apparaat niet aan voordat je alle instructies en gebruiksrichtlijnen hebt gelezen.
- Laat de stoomreiniger niet onbeheerd achter.
- Stoom niet richten op mensen, dieren of apparatuur met elektrische onderdelen, zoals de binnenkant van ovens.
- Als je apparaat is uitgerust met een gegoten BS 1363-stekker, mag het alleen worden gebruikt als er een zekering van 13 ampère (ASTA goedgekeurd voor BS 1362) is aangebracht in de houder in de stekker. Onderdelen kunnen worden verkregen via je BISSELL leverancier. Als de stekker om wat voor reden dan ook is afgesneden, gooi deze dan weg. Wanneer deze stekker in een stopcontact (13 ampère) wordt gestopt, loop je gevaar om een elektrische schok te krijgen.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat je de stekker uit het stopcontact haalt.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES.

ALLEEN TE GEBRUIKEN MET EEN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING.

DIT MODEL IS ALLEEN GESCHIKT VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Elke andere onderhouds- of servicebeurt die niet in deze handleiding is opgenomen, moet worden uitgevoerd door een geautoriseerde onderhoudsmedewerker.
- Om het risico op lekkage te verkleinen, moet je het apparaat niet bewaren in een ruimte waar bevrozing plaats kan vinden. Dit kan interne onderdelen beschadigen.
- Zet het apparaat niet aan voordat je alle instructies en gebruiksrichtlijnen hebt gelezen.
- Bezoek voor aanvullende regelgevende informatie www.bissell.eu/regulatory

Beperkte garantie

Deze beperkte garantie is alleen van toepassing buiten de VS, Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en het vasteland van China. De garantie wordt verstrekt door BISSELL® International Trading Company B.V. ('BISSELL') en geeft u specifieke rechten. Het is een bijkomend voordeel naast uw andere rechten op grond van uw lokale wetgeving, die van land tot land kunnen verschillen. Meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen kunt u te weten komen door contact op te nemen met uw plaatselijke consumentendienst. Niets in deze garantie zal uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen vervangen of verminderen. Als u extra instructies nodig hebt met betrekking tot deze garantie of vragen hebt over de dekking, neem dan contact op met BISSELL Consumer Care of met uw plaatselijke distributeur.

Deze garantie is verstrekt aan de huidige eigenaar van het product met het originele verkoopbewijs. Het originele verkoopbewijs moet het (de) gekochte product(en), de inkoopdatum en het land dat het bij nieuw is (zijn), bevatten. U moet de aankoopdatum en het land waar het product is gekocht, kunnen aantonen om een claim op grond van deze garantie in te dienen. U ontvangt de garantie die van toepassing is op het land waar uw product oorspronkelijk is gekocht, zoals te zien is op het originele verkoopbewijs. Als u het product gebruikt buiten het land waar het is gekocht, kan uw garantie naar eigen goeddunken van BISSELL nietig zijn. Het kan nodig zijn om enkele van uw persoonsgegevens, zoals een postadres, te verzamelen om aan de voorwaarden van deze garantie te voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt op basis van het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Beperkte garantie van twee jaar

Gedurende twee jaar na de aankoopdatum van de oorspronkelijke aankoper met inachtneming van de hieronder vermelde "UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN", zal BISSELL eventuele defecte of slecht functionerende onderdelen of producten, naar het oordeel van BISSELL, gratis repareren of vervangen (in het geval van nieuwe, gereviseerde, licht gebruikte of refurbished onderdelen of producten).

BISSELL adviseert om de originele verpakking en het originele aankoopbewijs met de datum van aankoop en het land waar de aankoop is gedaan, gedurende de Garantieperiode te bewaren als u tijdens de garantieperiode aanspraak wilt maken op de garantie. Het bewaren van de originele verpakking kan handig zijn bij het opnieuw inpakken en transporteren, maar is geen voorwaarde voor de garantie.

Als uw product op grond van deze garantie door BISSELL wordt vervangen, geldt voor het nieuwe artikel de resterende duur van deze garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product is gerepareerd of vervangen.

*Uitzonderingen en uitsluitingen van de garantievoorwaarden

Deze garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of huurdoeleinden. Gebruiksonderdelen, zoals filters, riemen, behuizingen, waterreservoirs en dweltpads, die door de gebruiker regelmatig moeten worden vervangen of onderhouden, vallen niet onder deze garantie. Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een eerlijke slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het verminderen van de laadtijd van de accu als gevolg van de veroudering of het gebruik. Schade of storing veroorzaakt door de gebruiker of een derde, ongeacht of dit het gevolg is van een ongeval, nalatigheid, misbruik, verwaarlozing of ander gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruikershandleiding, valt niet onder deze garantie. Een niet-geautoriseerde reparatie (of poging tot reparatie) kan deze garantie tenietdoen, ongeacht of deze schade is veroorzaakt door deze (poging tot) reparatie. Door het verwijderen van of knoeien met het producttypeplaatje op het product of het onleesbaar maken ervan, vervalt deze garantie.

Behalve zoals hieronder uiteengezet, zijn BISSELL en haar distributeurs niet aansprakelijk voor verlies of schade die niet kan worden voorzien, of voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, die verband houdt met het gebruik van dit product, met inbegrip van maar niet beperkt tot winstverlies, bedrijfsschade, bedrijfsonderbreking, verlies van kansen, problemen, ongemak of teleurstelling. Behalve zoals hieronder vermeld, dal de aansprakelijkheid van BISSELL de aankoopprijs van het product niet overstijgen.

BISSELL sluit op geen enkele wijze haar aansprakelijkheid uit voor (a) overlijden of persoonlijk letsel als gevolg van onze nalatigheid of de nalatigheid van onze werknemers, vertegenwoordigers of onderaannemers, of beperkt deze; (b) fraude of frauduleuze verkeerde voorstelling van zaken; (c) of voor andere zaken die conform de wet niet mogen worden uitgesloten of beperkt.

Belangrijke opmerkingen

- Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, ga dan naar [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Bewaar uw originele aankoopbon. Dit is het bewijs van de aankoopdatum en -locatie in het geval van een garantieclaim. Raadpleeg de garantie voor meer informatie.
- Houd er rekening mee dat het gebruik van uw BISSELL-apparaat buiten het land van de oorspronkelijke aankoop en/of het gebruik met een stroomomvormer uw BISSELL-apparaat kan beschadigen en dat schade als gevolg van een verkeerde stroomspanning niet door uw garantie wordt gedekt.
- Houd er rekening mee dat het plaatsen van azijn, bleekmiddel, afwasmiddel, zelfgemaakte zeep en andere producten die niet van BISSELL zijn in uw BISSELL-apparaat uw BISSELL-apparaat kan beschadigen. Schade als gevolg van het gebruik van niet producten in uw apparaat die niet van BISSELL zijn valt niet onder uw garantie.

SYMBOL	FORKLARING
	Forsiktig.
	Les brukerhåndboken.
	Fare for brann.
	Fare for elektrisk støt.
	Kun til innendørs bruk.
	Bruk bare BISSELL® rengjøringsmidler som er ment for bruk med denne maskinen.
	Koble fra strømmen før du utfører service.
	ADVARSEL: Fare for skålding. Damp.
	Forsiktig, varm overflate.
	Dette symbolet på produktet og/eller medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall. For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering, vennligst lever dette produktet til bestemte innsamlingssteder. Ta kontakt med kommunen for å få mer informasjon om nærmeste innsamlingssted.
	Lås.

SYMBOL	FORKLARING
	La delene tørke.
	Bruk varmt vann, temperatur opptil 40 °C.
	Bruk varmt vann, temperatur opptil 60 °C.
	Sjekk produsentens merkelapp før du rengjør tekstiler. «W» på merkelappen, som vist, betyr at du kan bruke renseapparatet.
	Bruk ikke blekemiddel.
	Tørketromles ved lav varme.
	Må ikke strykes.
	Må ikke renses.
	Må ikke fryses.
	Slå AV/PÅ – hold inne i 3 sekunder.
	Papir

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

LES ALLE REGLENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, må du ta visse grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:



ADVARSEL

SLIK REDUSERER DU FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Trekk ut støpselet fra stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk, før du rengjør, vedlikeholder eller utfører service på apparatet.
- Må ikke senkes ned i vann eller væske.
- Hvis ledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Må ikke brukes med skadet ledning eller støpselet.
- Ikke trekk eller bær i ledningen, ikke bruk ledningen som håndtak, ikke lukk dører over ledningen og ikke trekk ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ledningen unna oppvarmede overflater.
- Det kan oppstå fare hvis apparatet kjører over strømledningen.
- Etterlat ikke apparatet uten oppsyn når det er koblet til.
- Trekk ut støpselet etter bruk og før du utfører vedlikehold på apparatet.
- Oppbevares utilgjengelig for barn når den er under spenning eller kjøles ned.
- Ikke rett damp mot mennesker, dyr eller utstyr som inneholder elektriske komponenter.
- Koble alltid til en jordet stikkontakt. Jordet støpselet skal ikke modifiseres.
- Apparatet må ikke brukes hvis det har falt ned, hvis det har synlige tegn på skader eller hvis det lekket.
- Må ikke brukes på skinn, vokspolerte møbler eller gulv, syntetiske stoffer, fløyel eller andre ømfintlige, dampfølsomme materialer.
- Åpne ikke påfyllingsåpningen under bruk.
- Ta tak i støpselet, ikke i ledningen, for å trekke ut støpselet.

- Ikke håndter støpselet eller apparatet med våte hender.
- Plastfilm kan være farlig. Holdes borte fra barn for å unngå kveldningsfare.
- Bruk kun som beskrevet i denne brukerveiledningen.
- Bruk kun produsentens anbefalte tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt i bakken, er skadet, har blitt stående utendørs eller har falt i vann, må du ikke prøve å bruke det, men få det reparert av et autorisert servicecenter.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør i trapper.
- Må ikke brukes i et lukket rom som er fylt med damp fra oljebasert maling, tynner, enkelte møllbekjempende stoffer, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige damper.
- Brukes kun innendørs.
- Må ikke brukes til andre formål enn det som er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Ikke trekk i ledningen for å trekke ut støpselet. For å trekke ut støpselet tar du tak i støpselet, ikke i kabelen.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene. Ikke bruk dersom noen av åpningene er blokkert. Hold åpningene frie for støv, lo, hår og annet som kan redusere luftstrømmen.
- Skru alle kontroller AV før du kobler apparatet til eller fra.
- Skru ikke apparatet PÅ før du har satt deg inn i alle instruksjoner og betjeningsprosedyrer.
- Etterlat ikke damprensjøeren uten tilsyn.
- Damp må ikke rettes mot mennesker, dyr eller utstyr som inneholder elektriske komponenter, som f.eks. insiden av ovner.
- Hvis apparatet er utstyrt med en ikke-koblingsbar BS 1363-støpsel må det ikke brukes med mindre en 13 amp (ASTA-godkjent i henhold til BS 1362) sikring er montert i støpselet. Reserveledere kan fås fra din BISSELL-leverandør. Hvis støpselet av en eller annen grunn blir kuttet av, må det kastes, da det utgjør en fare for elektrisk støt hvis det settes inn i en 13 ampere-kontakt.
- Før du trekker ut støpselet, må du slå av alle kontroller.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

ORIGINALINSTRUKSJONER.

SKAL KUN BRUKES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ. DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

VIKTIG INFORMASJON

- Alt annet vedlikehold eller service som ikke er beskrevet i denne håndboken, skal utføres av en autorisert servicerepresentant.
- For å redusere risikoen for lekkasje, må ikke apparatet oppbevares på steder der det kan fryse. Det kan gi skade på interne komponenter.
- Skru ikke apparatet PÅ før du har gjort deg kjent med alle instruksjoner og betjeningsprosedyrer.
- For ytterligere informasjon om regelverket, vennligst besøk www.bissell.eu/regulatory

Begrenset garanti

Denne begrensede garantien gjelder kun utenfor USA, Canada, Australia, New Zealand, og det kinesiske fastlandet. Den tilbys av BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL»), og gir deg spesifikke rettigheter. Den tilbys som en fordel i tillegg til de andre rettighetene du har under gjeldende lover, som kan variere fra land til land. Du kan finne ut mer om de juridiske rettighetene og rettsmidlene dine via din lokale kundeservice. Ingen deler av denne garantien erstatter eller reduserer eventuelle andre juridiske rettigheter eller rettsmidler du har. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du kontakte BISSELLs kundeservice eller din lokale forhandler.

Denne garantien tilbys til den gjeldende eieren av produktet, som har den opprinnelige salgskvitteringen. Den opprinnelige salgskvitteringen må inneholde informasjon om hvilke produkter som er kjøpt, kjøpsdatoen og hvilket land produktene ble kjøpt nye i. Du må kunne dokumentere kjøpsdatoen og landet der produktet ble kjøpt, for å kunne sende inn et krav i henhold til denne garantien. Du mottar den garantien som gjelder for det landet der produktet opprinnelig ble kjøpt, som beskrevet på den opprinnelige salgskvitteringen. Hvis du bruker produktet utenfor det landet der det ble kjøpt, kan BISSELL etter eget skjønn velge å ugyldiggjøre garantien. Det kan være nødvendig å innhente personopplysningene dine, f.eks. postadresse, for å oppfylle vilkårene i denne garantien. Alle personopplysninger blir håndtert i samsvar med BISSELLs retningslinjer for personvern, som du finner på [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Begrenset to års garanti

I to år etter kjøpsdatoen til den opprinnelige kjøperen, og underlagt de UNNTAKENE OG EKSKLUDERINGENE som nevnes nedenfor, skal BISSELL etter eget skjønn enten reparere eller erstatte (med nye, istandsatte, lett brukte eller gjenproduserte komponenter eller produkter) alle defekte eller nedbrutte deler eller produkter.

BISSELL anbefaler at du tar vare på den opprinnelige emballasjen og kjøpskvitteringen, med påtrykt kjøpsdato og kjøpsland, i hele garantiperioden, i tilfelle du ønsker å benytte deg av garantien i løpet av garantiperioden. Hvis du beholder den opprinnelige emballasjen bidrar det til å pakke inn og transportere produktet, men dette er ikke en garantibetingelse.

Hvis BISSELL skifter ut produktet ditt i henhold til denne garantien, gjelder den resterende, opprinnelige garantiperioden også for det nye/byttede produktet (beregnet fra den opprinnelige kjøpsdatoen). Denne garantiperioden blir ikke forlenget når produktet ditt blir reparert eller byttet.

*Unntak og ekskluderinger fra garantivilkårene

Denne garantien gjelder kun ved personlig bruk i privat sammenheng, ikke for kommersiell bruk eller utleie. Forbrukskomponenter som filtre, belter/reimer, kabinetter, vanntanker, skrapestriper, børster og mopper, som brukeren må bytte ut eller utføre service på med jevne mellomrom, dekkes ikke av denne garantien. Garantien gjelder ikke for defekter som oppstår grunnet vanlig bruk og slitasje, blant annet at batterilevetiden forkortes over tid grunnet alder og bruk. Skader eller feil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart, enten det skyldes uhell, uaktsomhet, misbruk, forsømmelse eller andre brukssituasjoner som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien. All uautorisert reparasjon (eller forsøk på reparasjon) kan ugyldiggjøre denne garantien, også når det ikke har oppstått skade på grunn av reparasjonen/forsøket. Hvis produktetiketten på produktet blir fjernet eller tuklet med slik at den blir uleselig, blir denne garantien ugyldiggjort.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, er ikke BISSELL eller deres distributører ansvarlige for tap og skader som ikke kan forutses, eller for tilfeldige skader eller følgeskader av enhver natur, som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet, blant annet tap av fortjeneste, tap av forretningsmuligheter, forstyrrelser i driften, tap av muligheter eller en opplevelse av stress, ubehag eller skuffelse.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, overstiger ikke erstatningsansvaret til BISSELL prisen for selve produktet.

BISSELL hverken fraskriver seg eller begrenser på noen som helst måte ansvaret for (a) dødsfall og personskader som oppstår grunnet vår forsømmelse eller forsømmelsen til våre ansatte, representanter og underleverandører, (b) svindel eller bedragerisk fremstilling eller (c) alle andre saker som loven fastslår at ikke kan fraskrives eller begrenses.

Viktige merknader

- Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under den begrensede garantien vår, kan du besøke [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Ta vare på den opprinnelige salgskvitteringen. Den dokumenterer kjøpsdatoen og kjøpsstedet i tilfelle det oppstår et garantikrav. Se garantien for å få mer informasjon.
- Vær oppmerksom på at hvis du bruker BISSELL-maskinen din utenfor det opprinnelige kjøpslandet og/eller i kombinasjon med en elektrisk omformer, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen din. Skader som oppstår grunnet feil spenning, dekkes ikke av garantien.
- Vær oppmerksom på at hvis du fyller BISSELL-maskinen din med eddik, blekemiddel, oppvaskmiddel, vaskemiddel, hjemmelaget såpe eller andre produkter som ikke stammer fra BISSELL, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen. Skader som oppstår grunnet bruk av maskinen med produkter som ikke stammer fra BISSELL, dekkes ikke av garantien.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE	SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Proszę zachować ostrożność.		Blokada.
	Proszę przeczytać instrukcję obsługi.		Pozostaw części do wyschnięcia.
	Ryzyko pożaru.		Używaj ciepłej wody o temperaturze do 40 °C.
	Ryzyko porażenia prądem.		Używaj ciepłej wody o temperaturze do 60 °C.
	Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.		Przed wypraniem artykułu tekstylnego należy zapoznać się z informacjami producenta umieszczonymi na etykiecie. Symbol „W” na metce oznacza, że można użyć urządzenia czyszczącego.
	Używaj wyłącznie preparatów czyszczących BISSELL® przeznaczonych do użytku z tym urządzeniem.		Nie wybielać.
	Przed serwisowaniem odłączyć od zasilania.		Suszyć w suszarce na niskim programie.
	OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo poparzenia. Para.		Nie prasować.
	Uwaga! Gorąca powierzchnia.		Nie czyścić chemicznie.
	Ten symbol na produkcie i/lub dołączonych do niego dokumentach oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy mieszać z odpadami z gospodarstwa domowego. W celu właściwego przetworzenia, odzysku i recyklingu, proszę oddać ten produkt do wyznaczonych punktów zbiórki. Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.		Nie zamrażać.
			Włączanie/wyłączanie zasilania — przytrzymaj przez 3 sekundy.
			Papier

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI. Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:



OSTRZEŻENIE

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:

- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, gdy urządzenie nie jest używane, przed czyszczeniem, konserwacją lub serwisowaniem urządzenia.
- Nie zanurzać w wodzie ani płynach.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używać z uszkodzonym kablem lub wtyczką.
- Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia za kabel, nie używać kabla jako uchwytu, nie zamykać drzwi na kablu ani nie przeciągać kabla wokół ostrych krawędzi lub narożników.
- Kabel należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
- W przypadku przeciągnięcia przewodu zasilającego przez urządzenie może dojść do zagrożenia.
- Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania.
- Po zakończeniu użytkowania i przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci, gdy urządzenie jest pod napięciem lub stygnie.
- Nie kierować pary w stronę ludzi, zwierząt lub sprzętu zawierającego elementy elektryczne.
- Proszę zawsze podłączyć urządzenie do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego. Proszę nie modyfikować uziemionej wtyczki.
- Urządzenia nie wolno używać, jeśli zostało upuszczone, ma widoczne ślady uszkodzenia lub przecieka.
- Nie używać na skórze, woskowanych meblach lub podłogach, tkaninach syntetycznych, aksamicie lub innych delikatnych, wrażliwych na parę materiałach.
- Nie otwierać otworu wlewowego podczas użytkowania.
- Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie obsługiwać wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Folia z tworzywa sztucznego może być niebezpieczna. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy trzymać ją z dala od dzieci.
- Proszę używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Proszę stosować wyłącznie zalecane przez producenta łączniki.
- Jeśli urządzenie nie działa jak powinno, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, proszę nie próbować go uruchamiać i oddać do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Proszę zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia schodów.
- Nie należy używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami wydzielanymi przez farby olejne, rozcieńczalniki do farb, niektóre substancje przeciw molom, łatwopalny pył bądź inne wybuchowe lub toksyczne opary.
- Używać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Nie używać do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie odłączać urządzenia ciągnąc za kabel. Aby odłączyć urządzenie, proszę chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie używać z zablokowanymi otworami; otwory należy utrzymywać wolne od kurzu, kłacek, włosów i wszystkiego, co może ograniczać przepływ powietrza.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące.
- Proszę nie włączać urządzenia przed zapoznaniem się ze wszystkimi instrukcjami i procedurami obsługi.
- Nie pozostawiać urządzenia czyszczącego parą bez nadzoru.
- Pary nie można kierować w stronę ludzi, zwierząt lub urządzeń zawierających elementy elektryczne, takich jak wnętrza piekarników.
- Jeśli Państwa urządzenie jest wyposażone w nieodłączną wtyczkę BS 1363, nie wolno go używać, chyba że bezpiecznik 13 A (zatwierdzony przez ASTA zgodnie z BS 1362) jest zamontowany w gnieździe znajdującym się we wtyczce. Części zamienną można uzyskać od przedstawiciela firmy BISSELL. Jeśli z jakiegokolwiek powodu wtyczka zostanie odcięta, należy ją zutylizować, ponieważ włożenie jej do gniazda 13 A grozi porażeniem prądem.
- Przed odłączeniem zasilania należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące.

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

ORYGINALNA INSTRUKCJA.

URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRĄDEM O NAPIĘCIU 220–240 V AC, 50–60 Hz. TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

WAŻNE INFORMACJE

- Wszelkie inne czynności konserwacyjne lub serwisowe nieuwzględnione w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu.
- Aby zmniejszyć ryzyko wycieku, nie należy przechowywać urządzenia w miejscach, w których może dojść do zamarznięcia. Może to spowodować uszkodzenie komponentów wewnętrznych.
- Proszę nie włączać urządzenia przed zapoznaniem się ze wszystkimi instrukcjami i procedurami obsługi.
- Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat przepisów, proszę odwiedzić stronę www.bissell.eu/regulatory.

Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje wyłącznie poza Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Australią, Nową Zelandią i Chinami kontynentalnymi. Jest zapewniana przez spółkę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) i nadaje użytkownikowi określone prawa. Gwarancja jest oferowana jako dodatkowa korzyść poza innymi uprawnieniami gwarantowanymi przez prawodawstwo lokalne, które może być różne w poszczególnych krajach. Swoje prawa i dostępne środki prawne można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym doradztwem w sprawach konsumenckich. Żaden zapis niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie umniejsza praw konsumenta i dostępnych środków prawnych. W razie dodatkowych pytań dotyczących niniejszej gwarancji lub jej zakresu prosimy o kontakt z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejszej gwarancji udziela się obecnemu właścicielowi produktu posiadającemu oryginalny dokument zakupu. Oryginalny dokument zakupu musi zawierać nazwy zakupionych produktów, datę zakupu oraz nazwę kraju, w jakim produkt został zakupiony jako nowy. Aby złożyć roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik musi być w stanie wykazać datę oraz kraj zakupu produktu. Użytkownik otrzyma gwarancję obowiązującą w kraju, w którym produkt został oryginalnie zakupiony i którego nazwa widnieje na oryginalnym dokumencie zakupu. Jeżeli produkt jest używany poza krajem zakupu, spółka BISSELL może według własnego uznania potraktować gwarancję jako nieważną. Aby wypełnić warunki gwarancji, spółka może być zmuszona uzyskać niektóre dane osobowe użytkownika, takie jak adres wysyłkowy. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z polityką ochrony prywatności danych obowiązującą w BISSELL. Politykę tę można znaleźć na stronie global.bissell.com/privacy-policy.

Ograniczona dwuletnia gwarancja

Przez dwa lata od daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę, z uwzględnieniem podanych poniżej WYJĄTKÓW I WYŁĄCZEŃ*, spółka BISSELL dokona według własnego uznania bezpłatnej naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych lub źle działających części lub produktów (na komponenty lub produkty nowe, odnowione, lekko używane lub regenerowane).

Spółka BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i dowodu zakupu zawierającego datę i nazwę kraju zakupu na czas obowiązywania gwarancji na wypadek, gdyby użytkownik chciał skorzystać z gwarancji w okresie jej obowiązywania. Zachowanie oryginalnego opakowania ułatwi zapakowanie i transport produktu, ale nie stanowi warunku obowiązywania gwarancji.

Jeżeli spółka BISSELL wymieni produkt w ramach niniejszej gwarancji, nowy produkt będzie objęty gwarancją do końca okresu obowiązywania niniejszej gwarancji (od daty pierwotnego zakupu). Okres obowiązywania niniejszej gwarancji nie ulegnie wydłużeniu, bez względu na to, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony.

*Wyjątki i wyłączenia dotyczące warunków gwarancji

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów przeznaczonych do osobistego użytku domowego; nie dotyczy produktów używanych w celach komercyjnych lub przeznaczonych na wynajem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani akcesoriów, takich jak filtry, paski, osłony, zbiorniki wody, paski do szorowania, szczotki i nakładki mopa, które wymagają okresowego serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Niniejsza gwarancja nie dotyczy jakichkolwiek defektów wynikających ze zwykłego zużycia produktu, w tym między innymi skrócenia czasu rozładowania akumulatora z powodu jego starzenia się lub zużycia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ani wadliwego działania spowodowanego przez użytkownika lub osobę trzecią wskutek wypadku, niedopatrzeń, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi. Gwarancja może zostać unieważniona z powodu naprawy bez upoważnienia (lub jej próby), bez względu na to, czy ta naprawa/próba naprawy jest przyczyną uszkodzenia, czy nie. Usunięcie etykiety znamionowej produktu, ślady manipulowania przy niej lub zamazanie widniejących na niej informacji spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

Z wyjątkiem sytuacji wskazanych poniżej spółka BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprzewidziane straty lub szkody, szkody przypadkowe lub wtórne jakiegokolwiek natury związane z użytkowaniem tego produktu, bez ograniczeń włącznie z utratą zysków, klientów, przerwami w działalności, utratą potencjalnych klientów, niebezpieczeństwem, niedogodnościami lub rozczarowaniem. Poza wyjątkami wskazanymi poniżej odpowiedzialność firmy BISSELL nie przewyższa ceny zakupu produktu.

Spółka BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób swojej odpowiedzialności za (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane przez jej niedopatrzenie lub zaniedbanie jej pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców; (b) oszustwo lub rozmyślne wprowadzenie w błąd; (c) lub za inną kwestię, która nie może zostać wykluczona lub ograniczona zgodnie z obowiązującym prawem.

Ważne uwagi

- Prosimy o zgłaszanie produktów BISSELL wymagających obsługi serwisowej oraz roszczeń objętych naszą ograniczoną gwarancją na stronie global.bissell.com.
- Należy zachować oryginalny dokument sprzedaży. Stanowi on dowód daty i miejsca zakupu potrzebny przy składaniu roszczeń gwarancyjnych. Szczegóły można znaleźć w gwarancji.
- Należy pamiętać, że używanie urządzenia BISSELL poza krajem pierwotnego zakupu i/lub używanie go z przetwornikiem mocy może spowodować jego uszkodzenie, a uszkodzenia spowodowane przez nieodpowiednio dobrane napięcie nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Należy pamiętać, że używanie w urządzeniu BISSELL octu, wybielacza, płynu do mycia naczyń, detergentu, mydła domowej roboty lub produktów innych niż marki BISSELL może spowodować uszkodzenie urządzenia BISSELL. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez używanie w urządzeniu produktów innych niż marki BISSELL.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Cuidado.
	Leia o manual de funcionamento.
	Risco de incêndio.
	Risco de choque elétrico.
	Apenas para uso interno.
	Usar apenas as fórmulas de limpeza BISSELL® com esta máquina.
	Desconecte Potência antes de fazer a manutenção.
	AVISO: Perigo de queimaduras. Vapor.
	Cuidado, superfície quente.
	Este símbolo no produto e/ou nos documentos que o acompanham significa que os produtos elétricos e eletrônicos utilizados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, entregue este produto nos pontos de recolha designados. Contactar a sua autoridade local para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Fechar.
	Deixar as peças secarem.
	Usar água morna ou com temperatura até 40°C.
	Usar água morna ou com temperatura até 60°C.
	Verificar a etiqueta do fabricante antes de limpar tecidos. O "W" na etiqueta, conforme exibido, significa que podes utilizar o teu agente de limpeza.
	Não usar lixívia.
	Centrifugar a seco a baixa temperatura.
	Não passar a ferro.
	Não limpar a seco.
	Não congelar.
	Ligar/desligar – manter premido durante 3 segundos.
	Papel

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando utiliza um aparelho elétrico deve tomar precauções básicas, incluindo as seguintes:



ADVERTÊNCIA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÃO:

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e entendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Desligar o aparelho da tomada elétrica quando não estiver a ser utilizado, antes de limpar, fazer manutenção ou reparações no aparelho.
- Não mergulhar em água ou líquidos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Não utilizar com cabo ou ficha danificados.
- Não puxar ou transportar pelo cabo, não utilizar o cabo como pega, não fechar a porta sobre o cabo nem puxar o cabo sobre arestas ou cantos afiados.
- Manter o cabo longe de superfícies aquecidas.
- Pode ocorrer um risco se o aparelho passar por cima do cabo de alimentação.
- Não abandonar o aparelho quando ligado à corrente.
- Desligar o aparelho da tomada após utilização e antes de realizar a manutenção do aparelho.
- Manter fora do alcance de crianças quando estiver energizado ou a arrefecer.
- Não direcionar o Vapor para pessoas, animais ou equipamentos que contenham componentes elétricos.
- Ligar sempre a uma tomada elétrica devidamente ligada à terra. Não modificar a ficha com ligação à terra.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se tiver uma fuga.
- Não utilizar em couro, móveis ou pisos polidos com cera, tecidos sintéticos, veludo ou outros materiais delicados e sensíveis ao vapor.
- Não abrir a abertura de enchimento durante a utilização.
- Para desligar, agarrar pela ficha e não pelo cabo.
- Não manusear a ficha ou o aparelho com as mãos molhadas.
- As películas de plástico podem ser perigosas. Para evitar o perigo de asfixia, manter afastado das crianças.
- Utilizar apenas como descrito neste manual do utilizador.
- Utilizar apenas anexos recomendados pelo fabricante.
- Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria, se tiver caído, sido danificado, deixado ao ar livre ou caído na água, não utilizar e procure repará-lo num centro de assistência autorizado.
- Ter muito cuidado quando a limpar em escadas.
- Não utilizar o aparelho num espaço fechado cheio de vapores libertados por tintas à base de óleo, diluente, algumas substâncias à prova de traça, poeiras inflamáveis ou outros vapores explosivos ou tóxicos.
- Utilizar apenas no interior.
- Não utilizar para qualquer outro fim que não o descrito neste manual do utilizador.
- Não desligar a ficha puxando pelo cabo. Para desconectar, segure a ficha, não o cabo.
- Não colocar nenhum objeto nas aberturas. Não utilizar com qualquer uma das aberturas bloqueada. Manter as aberturas livres de poeira, algodão, pelos e tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
- Desligar todos os controlos antes de ligar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não ligar o seu aparelho até estar familiarizado com todas as instruções e procedimentos de funcionamento.
- Não deixe o limpador a Vapor sem supervisão.
- O Vapor não deve ser direcionado para pessoas, animais ou equipamentos que contenham componentes elétricos, como o interior de fornos.
- Se o seu aparelho estiver equipado com uma ficha BS 1363 cuja fiação não pode ser refeita, este não deve ser utilizado a menos que um fusível de 13 amp (aprovado pela ASTA para BS 1362) esteja instalado no suporte contido na ficha. Peças de reposição podem ser obtidas com seu fornecedor BISSELL. Se por algum motivo o cabo for cortado, o mesmo deve ser descartado, pois há risco de choque elétrico se for inserido numa tomada de 13 amp.
- Desligue todos os controlos antes de desligar da alimentação.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES ORIGINAIS.

O APARELHO DEVE SER APENAS LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 V CA 50-60 HZ. ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- Qualquer outra manutenção ou assistência não incluída neste manual deve ser realizada por um representante de serviço autorizado.
- Para reduzir o risco de fugas, não guardar o produto num local onde possa ocorrer congelamento. Pode resultar em danos nos componentes internos.
- Não ligar o seu aparelho enquanto não estiver familiarizado com todas as instruções e procedimentos de funcionamento.
- Para obter mais informações sobre os regulamentos, visite: www.bissell.eu/regulatory

Garantia limitada

Esta garantia limitada só se aplica fora dos EUA, Canadá, Austrália, Nova Zelândia e China continental. É fornecida pela BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e confere-lhe direitos específicos. É oferecida como um benefício adicional aos seus outros direitos ao abrigo das suas leis locais, que podem variar de país para país. Pode obter informações sobre os seus direitos e recursos legais contactando o seu serviço local de aconselhamento ao consumidor. Nada nesta garantia substituirá ou diminuirá qualquer um dos seus direitos ou recursos legais. Se necessitar de instruções adicionais sobre esta garantia ou tiver dúvidas sobre o que poderá cobrir, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local.

Esta garantia é dada ao atual proprietário do produto com o recibo de venda original. O recibo de venda original tem de incluir o(s) produto(s) comprado(s), a data de compra e o país onde foi comprado novo. Tem de poder comprovar a data de compra e o país onde o produto foi comprado para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia. Irá receber a garantia aplicável ao país onde o seu produto foi originalmente comprado, conforme indicado no recibo de venda original. Se utilizar o produto fora do país onde foi comprado, a sua garantia poderá tornar-se nula a critério exclusivo da BISSELL. Pode ser necessário obter alguns dos seus dados pessoais, tais como um endereço de correio, para cumprir os termos desta garantia. Quaisquer dados pessoais serão tratados de acordo com a Política de Privacidade da BISSELL, que pode ser consultada na página [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](https://www.bissell.com/Privacy-Policy).

Garantia limitada de dois anos

Durante dois anos a contar da data de compra pelo comprador original, sujeito às EXCEÇÕES E EXCLUSÕES* identificadas abaixo, a BISSELL irá reparar ou substituir (por componentes ou produtos novos, recondicionados, ligeiramente utilizados ou refabricados), por opção da BISSELL, gratuitamente, qualquer peça ou produto defeituoso ou com mau funcionamento.

A BISSELL recomenda que a embalagem original e o comprovativo de compra original com a data de compra e o país onde foi comprado sejam mantidos durante o período de garantia, caso pretenda reivindicar a garantia durante o período de garantia. Manter a embalagem original ajudará com qualquer novo embalagem e transporte necessários, mas não é uma condição da garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL ao abrigo desta garantia, o novo artigo beneficiará do resto do prazo desta garantia (calculado a partir da data da compra original). O período desta garantia não será prorrogado, quer o seu produto seja ou não reparado ou substituído.

*Exceções e exclusões dos termos da garantia

Esta garantia aplica-se a produtos utilizados para uso doméstico pessoal e não para fins comerciais ou de aluguer. Os componentes e acessórios consumíveis, como filtros, correias, invólucros, reservatórios de água, tiras de raspagem, escovas e mopas, que têm de ser substituídos ou reparados pelo utilizador de tempos em tempos, não estão cobertos por esta garantia. Esta garantia não se aplica a qualquer defeito decorrente de desgaste justo, incluindo, mas não se limitando a, o encurtamento do tempo de descarga da bateria devido ao envelhecimento ou uso. Os danos ou avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, quer como resultado de acidente, negligência, abuso ou qualquer outro uso que não esteja de acordo com o guia do utilizador, não são abrangidos por esta garantia. Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada pode anular esta garantia, quer esta tenha ou não causado danos. Remover ou adulterar a etiqueta de classificação do produto no produto o torná-lo ilegível anulará esta garantia.

Exceto conforme estabelecido abaixo, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos que não sejam previsíveis ou por danos incidentais ou consequenciais de qualquer natureza associados à utilização deste produto, incluindo, sem limitação, perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidade, perturbação, inconveniência ou decepção. Exceto conforme definido abaixo, a responsabilidade da BISSELL não excederá o preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui nem limita de forma alguma a sua responsabilidade por (a) morte ou ferimentos pessoais causados por nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou deturpação fraudulenta; (c) ou por qualquer outro assunto que não possa ser excluído ou limitado por lei.

Notas importantes

- Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar de apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, visite [global.BISSELL.com](https://www.bissell.com).
- Guarde o seu recibo de venda original. Fornece uma prova da data de compra e do local onde foi comprado no caso de uma reivindicação da garantia. Para mais informações, consulte a garantia.
- Tenha em atenção que a utilização da sua máquina BISSELL fora do seu país de compra original e/ou utilização com um conversor de energia pode danificar a sua máquina BISSELL, e que os danos causados por uma tensão elétrica incompatível não serão abrangidos pela sua garantia.
- Note que colocar vinagre, lixívia, sabonete, detergente, sabonete caseiro e outros produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina BISSELL pode danificar a mesma. Os danos causados pela utilização de produtos que não sejam da BISSELL na sua máquina não serão cobertos pela sua garantia.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Atenție!
	Citiți manualul operatorului.
	Risc de incendiu.
	Risc de șoc electric.
	Numai pentru utilizare în interior.
	Utilizează doar formule de curățenie BISSELL® destinate utilizării cu acest utilaj.
	Deconectați de la sursa de alimentare înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.
	AVERTISMENT: Pericol de arsură. Abur.
	Atenție, suprafață fierbinte.
	Acest simbol de pe produs și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să duceți acest produs la punctele de colectare desemnate. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Încuiați.
	A se lăsa componentele să se usuce.
	A se utiliza apă caldă, cu temperatură de până la 40°C.
	A se utiliza apă caldă, cu temperatură de până la 60°C.
	A se verifica eticheta producătorului înainte de curățarea materialelor textile. „W” de pe etichetă, așa cum se arată, înseamnă că se poate folosi aparatul de curățare.
	A nu se folosi înălțători!
	Uscarea se va face la nivel scăzut.
	A nu se călca.
	A nu se curăța chimic.
	Nu congelați!
	PORNIRE/OPRIRE - țineți apăsat 3 secunde.
	Hârtie

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ. ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, ÎNCLUSIV URMĂTOARELE:



AVERTISMENT PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Copiii trebuie supravegheați astfel încât să nu se joace cu aparatul.
- Deconectați aparatul de la priză electrică atunci când nu este utilizat, înainte de curățarea, întreținerea sau repararea aparatului.
- Nu scufundați în apă sau lichid.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană astfel calificată, pentru a evita pericolele.
- Nu utilizați cu cablu sau mufă deteriorate.
- Nu trageți sau transportați produsul de cablu, nu folosiți cablul pe post de mână, nu închideți ușile peste cablu și nu întindeți cablul peste marginile ascuțite sau colțuri.
- Țineți cablul departe de suprafețele încălzite.
- Poate apărea un pericol dacă aparatul trece peste cablul de alimentare.
- Nu lăsați aparatul în priză.
- Scoateți din priză după utilizare și înainte de a efectua întreținerea aparatului de către utilizator.
- Păstrați la îndemâna copiilor atunci când este activat sau se răcește.
- Nu îndreptați aburul spre oameni, animale sau echipamente care conțin componente electrice.
- Conectați întotdeauna la o priză electrică împământată corespunzător. Nu modificați ștecherul împământat.
- Aparatul nu trebuie utilizat dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă are scurgeri.
- Nu utilizați pe piele, mobilier sau pardoseli lustruite cu ceară, țesături sintetice, catifea sau alte materiale delicate, sensibile la abur.

- Nu deschideți orificiul de umplere în timpul utilizării.
- Când deconectați, prindeți de întrerupător, nu de cablu.
- Nu manevrați întrerupătorul sau aparatul cu mâinile ude.
- Folia de plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți aparatul departe de copii.
- Utilizați numai așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în exterior sau scăpat în apă, nu încercați să îl folosiți și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Aveți mare grijă atunci când curățați pe scări.
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis umplut cu vapori emanați de vopsea pe bază de ulei, diluant pentru vopsea, unele substanțe antimolii, praf inflamabil sau alți vapori explozivii sau toxici.
- Utilizați numai în interior.
- Nu utilizați în alte scopuri decât cele descrise în acest ghid de utilizare.
- Nu scoateți din priză trăgând de cablu. Pentru deconectare, apucați mufa, nu cablul.
- Nu introduceți obiecte în orificiile produsului. Nu utilizați aparatul cu orificiile blocate; țineți orificiile fără urme de praf, scame, păr sau orice altceva care poate reduce fluxul de aer.
- OPRIȚI toate comenzile înainte de a conecta sau deconecta aparatul.
- Nu porniți aparatul până nu vă familiarizați cu toate instrucțiunile și procedurile de utilizare.
- Nu lăsați aparatul de curățat cu aburi nesupravegheat.
- Aburul nu trebuie direcționat către oameni, animale sau echipamente care conțin componente electrice, cum ar fi interiorul cuptoarelor.
- Dacă aparatul dvs. este echipat cu un ștecher BS 1363 care nu poate fi cablat, acesta nu trebuie utilizat decât dacă o siguranță de 13 amperi (aprobată de ASTA conform BS 1362) este montată în suportul conținut în ștecher. Piese de schimb pot fi obținute de la furnizorul dumneavoastră BISSELL. Dacă, din orice motiv, ștecherul este tăiat, acesta trebuie eliminat, deoarece este un pericol de electrocutare dacă este introdus într-o priză de 13 amperi.
- Opriți toate comenzile înainte de deconectare.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ

ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.

INFORMAȚII IMPORTANTE

- Orice altă întreținere sau reparație care nu este inclusă în acest manual trebuie efectuată de un reprezentant autorizat al service-ului.
- Pentru a reduce riscul apariției scurgerilor, nu depozitați produsul în locuri unde poate îngheța. Se pot produce deteriorări ale componentelor interne.
- Nu porniți aparatul până nu vă familiarizați cu toate instrucțiunile și procedurile de funcționare.
- Pentru informații suplimentare privind reglementările, vă rugăm să vizitați www.bissell.eu/regulatory

Garanție limitată

Această garanție limitată se aplică numai în afara SUA, Canadei, Australiei, Noii Zeelande și Chinei continentale. Este oferită de BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) și vă conferă anumite drepturi. Vă este oferită pe lângă celelalte drepturi prevăzute de legislațiile locale, care pot diferi de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această garanție este oferită proprietarului produsului împreună cu chitanța originală de vânzare. Chitanța originală de vânzare trebuie să includă detalii despre produsul achiziționat, data achiziționării și țara din care a fost achiziționat produsul nou. Trebuie să puteți dovedi data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul pentru a depune o solicitare în temeiul acestei garanții. Veți primi garanția care se aplică țării în care produsul dvs. a fost achiziționat inițial, așa cum se arată pe chitanța originală de vânzare. Dacă utilizați produsul în afara țării în care acesta a fost achiziționat, garanția dumneavoastră poate fi declarată nulă, la discreția exclusivă a BISSELL. Pentru a respecta condițiile prezentei garanții, este posibil să trebuiască să vă solicităm anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politica de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanție limitată de doi ani

Pe o perioadă de doi ani de la data achiziționării de către cumpărătorul inițial, sub rezerva *EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuos.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezii de cumpărare originale, care conțin detaliile despre data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul, pe durata perioadei de garanție, dacă doriți să depuneți o cerere în baza garanției în perioada de garanție. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

*Excepții și excluderi de la termenii garanției

Această garanție se aplică produselor folosite pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile și accesoriile, cum ar fi filtre, curele, protecții, rezervoare de apă, benzi de răzuire, perii și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta garanție. Această garanție nu se aplică niciunui defect care rezultă din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, reducerea timpului de descărcare a bateriei din cauza îmbătrânirii sau utilizării. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această garanție. Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă. Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această garanție.

Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexe sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderi de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISSELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

Note importante

- Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați global.BISSELL.com.
- Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei și locului achiziției, în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați garanția.
- Vă rugăm să rețineți că utilizarea dispozitivului dvs. BISSELL în afara țării achiziției inițiale și/sau utilizarea cu un convertor de putere poate deteriora aparatul dvs. BISSELL, iar daunele cauzate de tensiunea de alimentare necorespunzătoare nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.
- Vă rugăm să rețineți că dacă puneți oțet, înălbitor, săpun de vase, detergent, săpun de casă și alte produse neincluse în gama BISSELL în aparatul dvs. BISSELL, acest lucru vă poate deteriora aparatul BISSELL. Daunele cauzate de utilizarea în aparatul dumneavoastră a produselor neincluse în gama BISSELL nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Осторожно!
	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
	Риск возникновения пожара.
	Опасность поражения электрическим током.
	Только для использования внутри помещений.
	Используйте только чистящие средства BISSELL®, предназначенные для использования с этим устройством.
	Перед обслуживанием отключите питание.
	ВНИМАНИЕ: опасность ожога. Пар.
	Осторожно, горячая поверхность.
	Этот символ на изделии и/или сопроводительных документах означает, что использованные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и переработки, пожалуйста, сдайте продукт в специальные пункты сбора. Пожалуйста, свяжитесь с местными властями для получения подробной информации о ближайшем пункте сбора.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Замок.
	Дайте деталям просохнуть.
	Используйте теплую воду с температурой до 40 °C.
	Используйте теплую воду с температурой до 60 °C.
	Перед очисткой текстильных изделий изучите информацию на ярлыке этого изделия. "W" на ярлыке означает, что можно использовать очищающее устройство.
	Запрещается применять отбеливающие средства.
	Сушка в сушильной машине.
	Запрещается гладить.
	Запрещается подвергать химической чистке.
	Не храните в местах с минусовой температурой.
	Для ВКЛЮЧЕНИЯ/ОТКЛЮЧЕНИЯ питания удерживайте в течение 3 секунд.
	Бумага

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.



ОСТОРОЖНО **ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ,** **ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ** **ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ СОБЛЮДАЙТЕ** **СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.**

- Данным прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Детям запрещено играть с прибором.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Отключайте прибор от электрической розетки, если он не используется, а также перед чисткой, обслуживанием или ремонтом.
- Не погружайте в воду или жидкость.
- Если кабель питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, специалистом по ремонту или лицом с аналогичной квалификацией.
- Не используйте поврежденным кабелем или вилкой.
- Не тяните прибор за кабель; не используйте кабель в качестве ручки при переносе прибора; не закрывайте двери, прижимая ими кабель; и не тяните кабель через острые края или углы окружающих предметов.
- Держите кабель вдали от нагретых поверхностей.
- Опасность может возникнуть, если прибор переедет через шнур питания.
- Не оставляйте прибор включенным в сеть.
- Отключайте прибор от сети после использования и перед выполнением технического обслуживания пользователем.
- Храните в недоступном для детей месте, когда устройство находится под напряжением или остывает.
- Не направляйте пар на людей, животных или оборудование, содержащее электрические компоненты.
- Всегда подключайте к правильно заземленной электрической розетке. Не вносите изменения в заземленную вилку.
- Прибор нельзя использовать, если он упал, если на нем имеются видимые признаки повреждения или если он протекает.
- Не используйте на кожаной, отполированной воском мебели или полах, синтетических тканях, бархате и других деликатных, чувствительных к пару материалах.
- Не открывайте загрузочное отверстие во время использования.

- Чтобы вынуть вилку из розетки, возьмитесь за вилку, а не за кабель.
- Не беритесь за вилку или прибор мокрыми руками.
- Полиэтиленовая пленка может быть опасной. Во избежание риска удушья держите ее подальше от детей.
- Используйте только согласно описанию в данном руководстве пользователя.
- Используйте только рекомендованные производителем насадки.
- Если прибор работает неправильно, его уронили, повредили, оставили на открытом воздухе, или он упал в воду, не пытайтесь его эксплуатировать и сдайте в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестнице.
- Не используйте прибор в закрытом помещении, где присутствуют опасные пары (выделяемые масляной краской, разбавителем для красок, некоторыми средствами против моли), взрывоопасная пыль или другие токсичные, или взрывоопасные пары.
- Используйте только в помещении.
- Не используйте прибор для иных целей, кроме описанных в данном руководстве пользователя.
- Не вынимайте вилку из розетки, потянув за кабель. Чтобы отсоединить устройство от сети, возьмитесь за вилку, а не за кабель.
- Не вводите в отверстия какие-либо предметы. Не используйте прибор с заблокированными отверстиями; не допускайте попадания в отверстия пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- Выключайте все элементы управления, прежде чем подключать или отключать прибор от сети питания.
- Не включайте прибор, пока не ознакомитесь со всеми инструкциями и процедурами по эксплуатации.
- Не оставляйте парочиститель без присмотра.
- Пар нельзя направлять на людей, животных или оборудование, содержащее электрические компоненты, например, внутреннюю часть духовок.
- Если ваш прибор оснащен неразборной вилкой BS 1363, ее нельзя использовать, если в держателе вилки не установлен предохранитель на 13 A (одобренный ASTA для BS 1362). Запасные части можно приобрести у поставщика BISSELL. Если по какой-либо причине вилка отрезана, ее необходимо утилизировать, так как при ее вставке в розетку с силой тока 13 A существует опасность поражения электрическим током.
- Отключите все элементы управления перед отключением устройства от электрической сети.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ **ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.**

ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.
ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Любое другое техническое обслуживание или ремонт, не включенные в данное руководство, должны выполняться уполномоченным представителем сервисной службы.
- Для минимизации риска утечки, избегайте мест хранения, где возможны минусовые температуры. Могут возникнуть повреждения внутренних компонентов.
- Не включайте прибор, пока не ознакомитесь со всеми инструкциями и процедурами для эксплуатации.
- Дополнительную информацию о нормативных документах можно найти на сайте www.bissell.eu/regulatory.

Ограниченная гарантия

домашнего изготовления и другой продукции сторонних производителей в машине BISSELL может привести к повреждению машины. Повреждения, причиной которых является использование продукции сторонних производителей в машине BISSELL, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.

Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на территории, находящиеся за пределами США, Канады, Австралии, Новой Зеландии и материковой части Китая. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. («компания BISSELL») и обеспечивает Вам определенный набор прав. Гарантия предоставляется в виде дополнения к другим вашим правам, предусмотренным местным законодательством; в различных странах существуют определенные различия в законодательстве. Более подробную информацию о ваших законных правах и средствах правовой защиты можно уточнить в местной службе поддержки клиентов. Ни один из пунктов настоящего соглашения не замещает собой и не сокращает каких-либо из доступных Вам законных прав или средств правовой защиты. При необходимости получения дополнительных инструкций касательно настоящей гарантии, а также при возникновении вопросов, связанных с объемом гарантии, свяжитесь со службой обслуживания клиентов компании BISSELL или обратитесь к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия распространяется только на текущего владельца изделия, обладающего оригиналом товарного чека. В оригинале товарного чека должны быть указаны название приобретенного изделия (или изделия), дата покупки, а также название страны, в которой изначально приобреталась продукция. При наступлении гарантийного случая согласно условиям настоящей гарантии у Вас должна быть возможность подтвердить данные о дате покупки и стране, в которой приобреталось изделие. Гарантийные обязательства будут осуществляться с учетом особенностей страны, в которой изначально приобреталось Ваше изделие, и название которой указано в товарном чеке. В случае использования изделия за пределами страны, в которой оно было приобретено, гарантия может быть признана недействительной по собственному усмотрению компании BISSELL. В целях выполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получение определенных Ваших персональных данных, например, почтового адреса. Обработка любых персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности компании BISSELL. Содержание этого документа представлено на следующей веб-странице: global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограниченная гарантия сроком 2 года

В течение двух лет, начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем, с учетом определенных ниже ОГРАНИЧЕНИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЙ*, компания BISSELL обязуется осуществлять ремонт или замену (с использованием новых, восстановленных, бывших в использовании в течение недолгого периода времени или отремонтированных компонентов или изделий), по усмотрению компании BISSELL, на безвозмездной основе, любых имеющих дефекты или неисправности деталей или изделий.

Компания BISSELL рекомендует сохранять оригинальную упаковку и оригинал документа, подтверждающего факт покупки, с указанными в нем данными о дате покупки и стране, в которой осуществлялась покупка, в течение всего гарантийного срока, на случай, если Вам потребуется воспользоваться гарантией в течение гарантийного срока. Сохранение оригинальной упаковки будет полезным в плане ее повторного использования при транспортировке (при необходимости), однако не является условием для выполнения гарантийных обязательств.

В случае осуществления компанией BISSELL замены Вашего изделия согласно настоящей гарантии на новое изделие будет распространяться остаток гарантийного срока, предусмотренного настоящей гарантией (начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем). Срок действия настоящей гарантии не подлежит продлению, независимо от того, осуществлялся ремонт или замена изделия.

*Ограничения и исключения из условий гарантии

Настоящая гарантия распространяется на использование изделия в личных бытовых целях, но не на коммерческое использование или сдачу в аренду. На расходные детали и комплектующие, такие как фильтры, ремни, корпуса, резервуары для воды, скребки, щетки, насадки со щетками, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем, условия настоящей гарантии не распространяются. Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, причиной возникновения которых является естественный износ, включая, помимо прочего, сокращение времени разрядки аккумуляторной батареи из-за ее старения или использования. Повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или каких-либо третьих лиц в результате несчастного случая, небрежности, нарушения целостности или любого иного использования без соблюдения условий руководства по эксплуатации, не подпадают под действие настоящей гарантии. Несанкционированный ремонт (или попытка такого ремонта) может привести к аннулированию настоящей гарантии, вне зависимости от того, является ли подобный ремонт или попытка ремонта причиной возникновения повреждений. Демонтаж или нарушение целостности имеющейся на изделии паспортной таблички, равно как и ухудшение ее удобочитаемости, приведет к аннулированию настоящей гарантии.

За исключением описанных ниже случаев, компания BISSELL и ее дистрибьюторы не несут ответственность за любые убытки или ущерб, не поддающиеся прогнозированию, а также за случайные и косвенные убытки любого характера, связанные с использованием этого изделия, включая, без ограничений, упущенную выгоду, утрату деловых возможностей, приостановку коммерческой деятельности, упущенные возможности, стресс, неудобства и разочарование. За исключением описанных ниже случаев, объем ответственности компании BISSELL не должен превышать цену покупки изделия.

Компания BISSELL ни в коей мере не исключает и не ограничивает свою ответственность за (а) гибель или травмы, причиной возникновения которых является небрежность компании или наших сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) намеренное введение в заблуждение; а также (в) любые другие правоотношения, не подлежащие исключению или ограничению согласно законодательству.

Важные примечания

- В случае необходимости технического обслуживания изделия BISSELL или при наступлении гарантийного случая в рамках настоящей ограниченной гарантии воспользуйтесь веб-страницей global.BISSELL.com.
- Пожалуйста, сохраняйте оригинал товарного чека. Он содержит в себе информацию о дате и месте покупки, которая понадобится при наступлении гарантийного случая. Более подробная информация представлена в описании гарантийных условий.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование Вашей машины BISSELL за пределами страны, в которой она изначально приобреталась, и/или ее использование в сочетании с преобразователем электрической энергии может привести к повреждению Вашей машины BISSELL, а повреждения, вызванные применением неподходящего напряжения электропитания, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование уксуса, отбеливателя, средства для мытья посуды, стирального порошка, мыла

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Upozornenie.
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Riziko požiaru.
	Riziko úrazu elektrickým prúdom.
	Len na použitie v interiéri.
	Používajte iba čistiace prostriedky značky BISSELL® určené na použitie s týmto zariadením.
	Pred údržbou odpojte napájanie.
	VAROVANIE: Nebezpečenstvo popálenia. Para.
	Pozor, horúci povrch.
	Tento symbol na výrobku a/alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali miešať s bežným odpadom z domácnosti. Pre správne spracovanie, zhodnotenie a recykláciu odovzdajte tento výrobok na určených zberných miestach. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne miestny úrad.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Zamknutie.
	Diely nechajte vyschnúť.
	Použite teplú vodu s teplotou do 40 °C.
	Použite teplú vodu s teplotou do 60 °C.
	Pred čistením textílií skontrolujte štítok výrobcu. „W“ na štítku, ako je znázornené, znamená, že môžete použiť váš čistič.
	Nebieliť.
	Sušiť v sušičke pri nízkej teplote.
	Nežehliť.
	Nesmie sa chemicky čistiť.
	Nezmrazujte
	Zapnutie/vypnutie – podržte 3 sekundy.
	Papier

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



VAROVANIE

ABY STE PREDÍŠLI NEBEZPEČENSTVU VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A ZRANENIAM:

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú hroziacim nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Odpojte spotrebič z elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva, pred čistením, údržbou alebo servisom.
- Neponárajte ho do vody alebo inej tekutiny.
- Ak je privodný kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Nepoužívajte s poškodeným káblom alebo zástrčkou.
- Spotrebič nefahajte za kábel ani ho zaň neprenášajte, ani nepoužívajte ako rukoväť, kábel spotrebiča neprivierajte do dverí ani ho nefahajte okolo ostrých hrán alebo rohov.
- Kábel udržiujte mimo horúcich povrchov.
- Ak spotrebič prechádza cez privodný kábel, môže dôjsť k ohrozeniu.
- Spotrebič nenechávajte zapojený do siete.
- Po použití spotrebiča a pred vykonávaním jeho používateľskej údržby ho odpojte od elektrickej siete.
- Keď je pod napätím alebo chladne, uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Nesmerujte paru na ľudí, zvieratá alebo zariadenia obsahujúce elektrické komponenty.
- Vždy spotrebič pripájajte do riadne uzemnenej elektrickej zásuvky. Neupravujte uzemnenú zástrčku.
- Spotrebič sa nesmie používať, ak spadol, ak sú na ňom viditeľné známky poškodenia alebo ak z neho uniká tekutina.
- Nepoužívajte na kožu, voskom leštený nábytok alebo podlahy, syntetické tkaniny, zamat alebo iné jemné materiály citlivé na paru.
- Počas používania neotvárajte plniaci otvor.
- Pri odpojení uchopte zástrčku, nie kábel.
- Nemanipulujte so zástrčkou alebo spotrebičom mokрыmi rukami.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste zabránili nebezpečenstvu udusenía, uchovávajte ju mimo dosahu detí.

- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tejto používateľskej príručke.
- Používajte len výrobcom odporúčané prídavné zariadenia.
- Ak spotrebič nefunguje tak, ako by mal, spadol, poškodil sa, bol ponechaný vonku alebo spadol do vody, nepokúšajte sa ho prevádzkovať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Pri čistení na schodoch buďte mimoriadne opatrní.
- Nepoužívajte spotrebič v uzavretom priestore naplnenom výparmi, ktoré uvoľňujú olejové farby, riedidlá, niektoré látky proti moliam, horľavý prach alebo iné výbušné alebo toxické výpary.
- Používajte len v interiéri.
- Spotrebič nepoužívajte na iné účely, ako sú opísané v tejto používateľskej príručke.
- Neodpájajte zástrčku ťahaním za kábel. Ak chcete odpojiť zástrčku, uchopte zástrčku, nie kábel.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Nepoužívajte spotrebič so zablokovanými otvormi, udržiavajte otvory bez prachu, žmolkov, vlasov a všetkého, čo by mohlo znížiť prietok vzduchu.
- Pred pripojením alebo odpojením spotrebiča vypnite všetky ovládacie prvky.
- Spotrebič nezapínajte, kým sa neoboznámite so všetkými pokynmi a prevádzkovými postupmi.
- Parný čistič nenechávajte bez dozoru.
- Para nesmie smerovať na ľudí, zvieratá alebo zariadenia obsahujúce elektrické komponenty ako je napríklad vnútro rúry.
- Ak je váš spotrebič vybavený nerozoberateľnou zástrčkou BS 1363, nesmie sa používať, pokiaľ nie je v puzdre zástrčky namontovaná poistka T3 A (certifikovaná podľa ASTA a vyhovujúca norme BS 1362). Náhradné diely si môžete zakúpiť u svojho BISSELL dodávateľa. Ak je zástrčka z akéhokoľvek dôvodu odrezaná, musí sa zlikvidovať, pretože pri zasunutí do T3 A zásuvky hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

PÔVODNÉ POKYNY.

URČENÉ IBA PRE STRIEDAVÉ NAPÄTIE 220 AŽ 240 V S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 HZ.

TENTO MODEL JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Akikoľvek inú údržbu alebo servis, ktoré v tomto návode nie sú uvedené, musí vykonávať autorizovaný servisný zástupca.
- Aby ste znížili riziko vytekania, neskladujte spotrebič na miestach, kde môže dôjsť k zamrznutiu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vnútorných komponentov.
- Spotrebič nezapínajte, kým sa neoboznámite so všetkými pokynmi a prevádzkovými postupmi.
- Ďalšie regulačné informácie nájdete na www.bissell.eu/regulatory

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa uplatňuje iba mimo USA, Kanady, Austrálie, Nového Zélandu a pevninskej Číny. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) a dáva vám osobitné práva. Poskytuje sa ako dodatočná výhoda k vašim ďalším právam podľa miestnych zákonov, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Informácie o vašich zákonných právach a opravných prostriedkoch sa dozviete od miestnej poradenskej služby pre spotrebiteľov. Žiadne ustanovenie v tejto záruke nenahradí ani neobmedzí žiadne z vašich zákonných práv alebo opravných prostriedkov. Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa tejto záruky alebo máte otázky týkajúce sa toho, na čo sa môže vzťahovať, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo svojho miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje súčasnému vlastníkovi výrobku s originálom dokladu o kúpe. Originál dokladu o kúpe musí uvádzať zakúpený výrobok (výrobky), dátum zakúpenia a krajinu, v ktorej bol zakúpený ako nový. Ak si chcete uplatniť nárok v rámci tejto záruky, musíte dokázateľne preukázať dátum nákupu a krajinu, v ktorej bol výrobok zakúpený. Získate záruku, ktorá sa vzťahuje na krajinu, kde bol váš výrobok pôvodne zakúpený, ako je uvedené v origináli dokladu o kúpe. Ak výrobok používate mimo krajiny, v ktorej bol zakúpený, vaša záruka môže byť podľa vlastného uváženia spoločnosti BISSELL považovaná za neplatnú. Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude nakladať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré nájdete na adrese global.bissell.com/privacy-policy.

Obmedzená dvojročná záruka

Počas dvoch rokov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim spoločnosť BISSELL bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek chybnú alebo nefunkčnú časť alebo výrobok (za novú, renovovanú, málo používanú alebo repasovanú komponenty alebo výrobky), s výhradou VÝNIMIEK A VYLÚČENÍ* uvedených nižšie.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si počas záručnej lehoty uschovali pôvodný obal a originál dokladu o kúpe s dátumom nákupu a krajinou, v ktorej ste výrobok zakúpili, pre prípad, že si budete chcieť uplatniť záruku počas záručnej lehoty. Uschovanie pôvodného obalu pomôže pri akomkoľvek potrebnom balení a preprave, nie je však podmienkou na uplatnenie záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky vymení váš výrobok, bude sa na novú položku vzťahovať zostávajúca časť záručnej lehoty (počítanej od dátumu pôvodného nákupu). Lehota trvania tejto záruky sa nepredlžá bez ohľadu na to, či bol váš výrobok opravený alebo vymenený.

*Výnimky a vylúčenia zo Záručných podmienok

Táto záruka sa vzťahuje na výrobky používané na osobné domáce použitie a nie na komerčné účely alebo účely prenájmu. Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné komponenty a príslušenstvo, ako sú filtre, remene, plášte, vodné nádrže, stieracie pásy, kefy a textilné utierky na mopy, ktoré musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne chyby spôsobené riadnym opotrebovaním, vrátane napríklad skrátenia času vybíjania batérie v dôsledku starnutia alebo používania. Na poškodenie alebo poruchu spôsobenú používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, zanedbania alebo akéhokoľvek iného použitia, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, sa táto záruka nevzťahuje. Platnosť tejto záruky môže anulovať neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu), či už poškodenie bolo alebo nebolo spôsobené opravou/pokusom. Odstránením alebo zásahom do typového štítku výrobku uvedeného na výrobku alebo spôsobením jeho nečitateľnosti sa skončí platnosť záruky.

Okrem toho, čo je uvedené nižšie, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za žiadnu stratu alebo škodu, ktorú nemožno predvídať, ani za náhodné alebo následné škody akejkoľvek povahy súvisiace s používaním tohto výrobku, vrátane napríklad straty zisku, straty podnikania, prerušenia podnikania, straty príležitostí, zabavenia, nepohodlia alebo sklamania. Okrem prípadov uvedených nižšie, zodpovednosť spoločnosti BISSELL nepresiahne nákupnú cenu výrobku.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za a) smrť alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbalosťou alebo nedbalosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo subdodávateľov; b) podvod alebo podvodné skresľovanie údajov; c) alebo za akúkoľvek inú záležitosť, ktorú nemožno podľa zákona vylúčiť alebo obmedziť.

Dôležité poznámky

- Ak váš výrobok BISSELL potrebuje vykonanie servisu alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, navštívte stránky global.bissell.com.
- Uschovajte si originál dokladu o kúpe. Poskytuje doklad o dátume kúpy a mieste zakúpenia pre prípad reklamácie. Podrobnosti nájdete v záruke.
- Upozorňujeme, že používanie vášho stroja BISSELL mimo krajiny jeho pôvodného zakúpenia a/alebo používanie s meničom napájania môže poškodiť váš stroj BISSELL a na poškodenie spôsobené nesprávnym napájacím napätím sa vaša záruka nebude vzťahovať.
- Upozorňujeme, že pridanie octu, bieliadla, saponátu na riad, čistiaceho prostriedku, domáceho mydla a iných výrobkov, ktoré nie sú výrobkami spoločnosti BISSELL, môže poškodiť váš stroj BISSELL. Na poškodenie spôsobené používaním iných výrobkov ako BISSELL vo vašom stroji sa vaša záruka nebude vzťahovať.

SIMBOL	RAZLAGA
	Pozor.
	Preberite navodila za uporabo.
	Nevarnost požara.
	Nevarnost električnega udara.
	Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
	Uporabljajte izključno čistilne formule BISSELL®, predvidene za uporabo s to napravo.
	Pred servisiranjem odklopite napajanje.
	OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Para
	Pozor, vroča površina.
	Ta simbol na izdelku in/ali spremljajočih dokumentih pomeni, da izrabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati s splošnimi gospodinjskimi odpadki. Za ustrezno obdelavo, predelavo in recikliranje odnesite ta izdelek na določena zbirna mesta. Za dodatne informacije o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni organ.

SIMBOL	RAZLAGA
	Zaklepanje.
	Počakajte, da se deli posušijo.
	Uporabljajte toplo vodo, katere temperatura ne presega 40 °C.
	Uporabljajte toplo vodo, katere temperatura ne presega 60 °C.
	Pred čiščenjem tekstila preverite oznako proizvajalca. Če je na oznaki navedeno »W«, čistilec lahko uporabljate.
	Ne uporabljajte belila.
	V sušilcu perila sušite pri nizki temperaturi.
	Ne likajte.
	Ni primerno za kemično čiščenje.
	Ne zamrzujte.
	VKLOP/IZKLOP – držite 3 sekunde.
	Papir

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



OPOZORILO

ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI TELESNE POŠKODBE:

- To napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bile nadzorovane ali poučene o uporabi naprave na varen način in če razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- Pred čiščenjem, vzdrževanjem ali servisiranjem naprave iztaknite vtič iz električne vtičnice, ko je ne uporabljate.
- Ne potapljajte ga v vodo ali tekočino.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti.
- Ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem.
- Kabla ne vlečite ali prenašajte za kabel, ne uporabljajte ga kot ročaj, ne zapirajte vrat na kabel in ne vlečite kabla okoli ostrih robov ali vogalov.
- Kabel hranite stran od segretyh površin.
- Če aparat teče čez napajalni kabel, lahko pride do nevarnosti.
- Naprave ne puščajte, ko je priključena v električno omrežje.
- Po uporabi in pred izvajanjem uporabniškega vzdrževanja naprave iztaknite vtič iz električnega omrežja.
- Ko je naprava pod napetostjo ali se ohlaja, jo hranite zunaj doseg a otrok.
- Ne usmerjajte pare na ljudi, živali ali opremo, ki vsebuje električne komponente.
- Vedno ga priključite na ustrezno ozemljeno električno vtičnico. Ne spreminjajte ozemljenega vtiča.
- Naprave ne smete uporabljati, če je padla, ima vidne znake poškodb ali pušča.
- Ne uporabljajte na usniju, vosku poliranem pohištvu ali tleh, sintetičnih tkaninah, žametu ali drugih občutljivih materialih, občutljivih na paro.
- Med uporabo ne odpirajte polniine odprtine.
- Če želite izključiti vtič, primate vtič in ne kabla.
- Vtiča ali naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Plastična folija je lahko nevarna. Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, jo hranite stran od otrok.
- Uporabljajte ga le, kot je opisano v tem uporabniškem priročniku.
- Uporabljajte samo proizvajalčeve priporočene nastavke.
- Če aparat ne deluje, kot bi moral, če je padel, se poškodoval, ostal na prostem ali padel v vodo, ga ne poskušajte uporabljati in ga dajte popraviti v pooblašeni servisni center.
- Pri čiščenju na stopnicah bodite še posebej previdni.
- Naprave ne uporabljajte v zaprtim prostoru, ki je napolnjen s hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčila za barve, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljiv prah ali drugi eksplozivni ali strupeni hlapi.
- Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot so opisani v tem uporabniškem priročniku.
- Ne odklapljajte iz vtičnice tako, da vlečete za kabel. Če želite odklopiti vtič, primate vtič in ne kabla.
- V odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov. Ne uporabljajte naprave z zamašeno katero koli odprtino; na odprtinah ne sme biti prahu, vlaken, las in vsega, kar bi lahko zmanjšalo pretok zraka.
- Pred priključitvijo ali izključitvijo naprave izklopite vse upravljalne elemente.
- Naprave ne vključite, dokler se ne seznanim z vsemi navodili in postopki delovanja.
- Parnega čistilnika ne puščajte brez nadzora.
- Para ne sme biti usmerjena proti ljudem, živalim ali opremi z električnimi komponentami, kot je notranjost pečice.
- Če je vaš aparat opremljen z nevijačnim vtičem BS T363, ga ne smete uporabljati, če v nosilec vtiča ni vgrajena 13-amperska varovalka (odobrena s strani ASTA v skladu z BS T362). Rezervne dele lahko dobite pri dobavitelju BISSELL. Če je vtič iz kakršnega koli razloga odrezan, ga je treba zavreči, saj predstavlja nevarnost električnega udara, če ga vstavite 13-ampersko vtičnico.
- Preden aparat odklopite iz napajanja, izklopite vse upravljalne elemente.

TA NAVODILA SHRANITE

ORIGINALNA NAVODILA.

SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 HZ.

TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

POMEMBNE INFORMACIJE

- Vsako drugo vzdrževanje ali servisiranje, ki ni zajeto v tem priročniku, mora opraviti pooblašeni servisni zastopnik.
- Da bi zmanjšali nevarnost puščanja, ne shranjujte na mestih, kjer lahko pride do zmrzovanja. Lahko pride do poškodb notranjih sestavnih delov.
- Naprave ne vključite, dokler se ne seznanim z vsemi navodili in postopki delovanja.
- Za dodatne informacije o predpisih obiščite www.bissell.eu/regulatory

Omejena garancija

Ta omejena garancija velja le v državah izven ZDA, Kanade, Avstralije, Nove Zelandije in celinske Kitajske. Zagotavlja jo družba BISSELL International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL) in vam daje določene pravice. Ponujamo jo kot dodatno ugodnost poleg pravic po lokalni zakonodaji, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimате pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritja, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija se izda trenutnemu lastniku izdelka z originalnim računom. Na originalnem računu mora biti naveden kupljen izdelek ali izdelki, datum nakupa ter država, v kateri je bil nov izdelek kupljen. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate predložiti dokaz o datumu nakupa ter državi, v kateri je bil izdelek kupljen. Garancija, ki jo boste prejeli, velja v državi, kjer ste izdelek prvotno kupili, kot dokazuje originalni račun. Če izdelek uporabljate izven države, kjer ste ga kupili, lahko družba BISSELL po lasni presoji izniči veljavnost garancije. Za izpolnitev pogojev te garancije bomo morda morali pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

Omejena dvoletna garancija

V obdobju dveh let od datuma nakupa prvotnega kupca, odvisno od *IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in originalno dokazilo o nakupu z datumom in državo nakupa, če bi v tem obdobju želeli garancijo uveljavljati. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

*Izjeme in izključitve iz garancijskih pogojev

Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo za osebne gospodinske namene in ne za komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala in dodatkov, kot so filtri, jermeni, kotli, rezervoarji za vodo, brusni papirji, ščetke in glave omel, ki jih mora uporabnik občasno zamenjati ali servisirati. Ta garancija ne velja za napake, ki so nastale zaradi normalne obrabe, kar med drugim vključuje krajšanje časa praznjenja baterije zaradi starosti ali uporabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom. Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda. Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevšečnost ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

Pomembna opozorila

- Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com).
- Shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu in kraju nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.
- Zapomnite si, da lahko uporaba naprave BISSELL izven države originalnega nakupa in/ali s pretvornikom električne energije vašo napravo BISSELL poškoduje. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne električne napetosti.
- Dodajanje kisa, belila, mila z pomivanje posode, detergenta, doma izdelanega mila in katerega koli drugega izdelka, ki ga ni izdelala družba BISSELL, v vašo napravo BISSELL lahko poškoduje napravo BISSELL. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi uporabe izdelkov, ki jih ni izdelala družba BISSELL, v vašo napravo.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
	Opasnost od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Samo za unutrašnju upotrebu.
	Koristite isključivo sredstva za čišćenje marke BISSELL® koja su namenjena za upotrebu sa ovim uređajem.
	Isključite napajanje pre servisiranja.
	UPOZORENJE: Opasnost od opekotina. Para.
	Oprez, vruća površina.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećoj dokumentaciji znači da se korišćeni električni i elektronski proizvodi ne smeju mešati sa opštim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, oporavak i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na predviđeno mesto za prikupljanje. Od lokalne uprave zatražite informacije o najbližem predviđenom mestu za prikupljanje.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Zaključajte.
	Sačekajte da se delovi osuše.
	Koristite toplu vodu, temperature do 40 °C.
	Koristite toplu vodu, temperature do 60 °C.
	Pre čišćenja tekstila proverite oznaku proizvođača. Slovo „W“ na prikazanoj oznaci znači da možete da koristite usisivač.
	Ne koristiti izbeljivač.
	Sušiti na nižoj temperaturi.
	Ne peglati.
	Ne tretirati sredstvima za hemijsko čišćenje.
	Nemojte zamrzavati.
	UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE – zadržite 3 sekunde.
	Papir

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA.

Pri korišćenju nekog električnog uređaja moraju se poštovati osnovne mere opreza, uključujući i sledeće:



UPOZORENJE

RADI SMANJENJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREĐIVANJA:

- Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili uz instrukcije vezane za upotrebu uređaja na bezbedan način, te ako razumeju opasnosti koje su uključene. Deca se ne smeju igrati sa uređajem.
- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Isključite utikač iz električne utičnice kada ga ne koristite, pre čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja.
- Ne potapajte u vodu ili tečnost.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servisier ili lice sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegla opasnost.
- Ne koristite sa oštećenim kablom ili utikačem.
- Nemojte vući niti nositi za kabl, koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata gnječenjem kabla niti vući kabl preko oštih ivica ili uglova.
- Držite kabl dalje od zagrejanih površina.
- Može doći do opasnosti ako aparat pređe preko kabla za napajanje.
- Ne ostavljajte uređaj kada je uključen.
- Isključite uređaj iz utičnice nakon upotrebe i pre obavljanja korisničkog održavanja na uređaju.
- Držite van domašaja dece kada je pod naponom ili se hladi.
- Ne usmeravajte paru na ljude, životinje ili opremu koja sadrži električne komponente.
- Uvek priključite na pravilno uzemljenu strujnu utičnicu. Nemojte modifikovati uzemljeni utikač.
- Aparat se ne sme koristiti ako je pao, ako ima vidljivih znakova oštećenja ili curi.
- Ne koristiti na koži, voskom poliranom nameštaju ili podovima, sintetičkim tkaninama, somotu ili drugim delikatnim materijalima koji su osetljivi na paru.
- Ne otvarajte otvor za punjenje tokom upotrebe.
- Da biste ga isključili, uhvatite utikač, a ne kabl.
- Nemojte rukovati utikačem ili uređajem ako su vam ruke mokre.

- Plastični film može biti opasan. Da biste izbegli opasnost od gušenja, držite dalje od dece.
- Koristite samo onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je pao, oštećen, ostavljen na otvorenom ili u vodu; ne pokušavajte da ga koristite i dajte ga na popravku u ovlašćenom servisu.
- Budite posebno pažljivi kada čistite na stepenicama.
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima uljanih boja, razređivača ili nekih supstanci za zaštitu od moljaca, zapaljivom prašinom i drugim eksplozivnim ili toksičnim isparenjima.
- Koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Ne koristite u bilo koju drugu svrhu osim one koja je opisana u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ne isključujte utikač povlačenjem kabla. Da biste ga isključili, uhvatite utikač, a ne kabl.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore. Ne koristite ako je blokiran bilo koji otvor; u otvorima ne sme biti prašine, dlačica, kose i svega drugog što može smanjiti protok vazduha.
- Isključite sve komande pre nego što uključite ili isključite uređaj.
- Ne uključujte uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.
- Ne ostavljajte parni čistač bez nadzora.
- Para se ne sme usmeravati prema ljudima, životinjama ili opremi koja sadrži električne komponente, kao što je unutrašnjost pećnice.
- Ako je vaš uređaj opremljen BS 1363 utikačem koji se ne može ponovo ožičiti, on se ne sme koristiti osim ako je T3 amp (ASTA odobren za BS 1362) osigurač postavljen u nosač koji se nalazi u utikaču. Rezervne delove možete nabaviti kod vašeg BISSELL dobavljača. Ako je utikač iz bilo kog razloga odsečen, mora se odložiti, jer postoji opasnost od strujnog udara ako se ubaci u T3 amp utičnicu za pojačalo.
- Isključite sve kontrole pre isključivanja.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO ORIGINALNO UPUTSTVO.

ZA NAPAJANJE KORISTITI ISKLJUČIVO NAIZMENIČNU STRUJU NAPONA 220-240 VOLTI, SA FREKVENCIJOM OD 50-60 HZ.

OVAJ MODEL NAMENJEN JE SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU.

VAŽNE INFORMACIJE

- Svako drugo održavanje ili servis koji nije uključen u ovaj priručnik treba da obavlja ovlašćeni predstavnik servisa.
- Da biste smanjili rizik od curenja, nemojte skladištiti tamo gde može doći do smrzavanja. Može doći do oštećenja unutrašnjih komponenti.
- Ne uključujte uređaj dok se ne upoznate sa svim uputstvima i radnim postupcima.
- Za dodatne informacije o propisima posetite www.BISSELL.eu/regulatory

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija važi samo van SAD, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Obezbeđuje je kompanija BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna prednost pored drugih prava koja imate prema vašim lokalnim zakonima, a koja se mogu razlikovati od zemlje do zemlje. O svojim zakonskim pravima i pravnim lekovima možete se informisati tako što ćete se obratiti lokalnoj službi za savetovanje potrošača. Ništa u ovoj garanciji neće zameniti niti umanjiti bilo koja vaša zakonska prava ili pravne lekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi sa ovom garancijom ili imate pitanja u vezi sa onim što ona može da pokrije, obratite se službi za brigu o potrošačima kompanije BISSELL ili lokalnom distributeru.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun. Originalni račun mora da sadrži kupljeni proizvod ili više njih, datum kupovine i zemlju iz koje je kupljen nov. Morate biti u stanju da dokažete datum kupovine i zemlju u kojoj je proizvod kupljen da biste podneli zahtev po ovoj garanciji. Dobićete garanciju koja važi za zemlju u kojoj je vaš proizvod prvobitno kupljen, kao što je prikazano na originalnom računu. Ako koristite proizvod van zemlje u kojoj je kupljen, vaša garancija može biti nevažeća prema sopstvenom nađenju kompanije BISSELL. Da biste ispunili uslove ove garancije, mogu nam biti potrebni neki od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa. Sa svim ličnim podacima će se postupati u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL, a koja se može naći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom dve godine od datuma kupovine od strane prvobitnog kupca, kompanija BISSELL će popraviti ili zameniti (koristeći nove, obnovljene, malo korišćene ili remontovane komponente ili proizvode), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, svaki oštećen ili neispravan deo ili proizvod, što podleže "IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA" navedenim u nastavku.

Kompanija BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i originalni dokaz o kupovini sa datumom kupovine i zemljom u kojoj su kupljeni čuvaju tokom garantnog perioda u slučaju da želite da iskoristite garanciju tokom garantnog perioda. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će u slučaju neophodnosti ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov garancije.

Ako kompanija BISSELL zameni vaš proizvod u skladu sa ovom garancijom, novi proizvod će biti pokriven tokom preostalog vremena trajanja ove garancije (računato od datuma prvobitne kupovine). Period ove garancije neće biti produžen bez obzira na to da li je proizvod popravljen ili zamenjen.

*Izuzeca i isključenja iz uslova ove garancije

Ova garancija se odnosi na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvima, a ne u komercijalne svrhe ili za iznajmljivanje. Potrošni delovi i priključci, kao što su filteri, kaševi, školjke, rezervoari za vodu, trake za struganje, četke i mop jastučici, koje korisnik mora povremeno da zameni ili servisira, nisu pokriveni ovom garancijom. Ova garancija se ne odnosi na kvarove nastale usled prirodnog habanja, uključujući, bez ograničenja, skraćivanje vremena pražnjenja akumulatora usled starenja ili korišćenja. Ova garancija ne pokriva štetu ili neispravnost koju prouzrokuje korisnik ili bilo koje treće lice, bilo usled nezgode, nemara, zloupotrebe, zanemarivanja ili bilo kog drugog načina korišćenja koji nije u skladu sa korisničkim uputstvom. Neovlašćena popravka (ili pokušaj popravke) može ovu garanciju učiniti nevažećom bez obzira na to da li je oštećenje izazvano tom popravkom/pokušajem popravke. Uklanjanje ili neovlašćeno postupanje sa nalepnicom sa tehničkim karakteristikama proizvoda ili prouzrokovanje njene nečitljivosti poništava ovu garanciju.

Osim za ono što je navedeno u nastavku, kompanija BISSELL i njeni distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja se ne može predvideti niti za slučajnu ili posledičnu štetu bilo koje prirode koja je u vezi sa korišćenjem ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak posla, prekid poslovanja, gubitak mogućnosti, nevolje, neprijatnosti ili razočaranja. Osim za ono što je navedeno u nastavku, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje niti na bilo koji način ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili lične povrede prouzrokovane našim nemarom ili nemarom naših zaposlenih, agenata ili podizvođača; (b) prevaru ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koje drugo pitanje koje se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

Važne napomene

- Ako je vaš BISSELL proizvod potrebno servisirati ili želite da podnesete zahtev na osnovu naše ograničene garancije, posetite global.BISSELL.com.
- Sačuvajte originalni račun. Ona pruža dokaz o datumu kupovine i gde je proizvod kupljen u slučaju reklamacije po osnovu garancije. Više pojedinosti potražite u garanciji.
- Imajte na umu da korišćenje BISSELL mašine van zemlje u kojoj je prvobitno kupljena i/ili upotreba sa pretvaračem struje može oštetiti vašu BISSELL mašinu, a oštećenja uzrokovana nepodudarnim naponom napajanja nisu pokrivena vašom garancijom.
- Imajte na umu da, ukoliko u vašu BISSELL mašinu stavite sirće, izbeljivač, tečnost za sudove, deterdžent, domaći sapun i druge proizvode koji nisu BISSELL, to može oštetiti vašu BISSELL mašinu. Oštećenja prouzrokovana korišćenjem proizvoda koji nisu BISSELL u vašoj mašini nisu pokrivena garancijom.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning!
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elektrisk stöt.
	Endast för inomhusbruk.
	Använd endast BISSELL®-rengöringsmedel som är avsedda för användning med denna maskin.
	Koppla bort strömmen före service.
	WARNING: Risk för skällning. Ånga.
	Varning, het yta.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att använda elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanligt hushållsavfall. För korrekt behandling, återvinning och återanvändning, vänligen lämna denna produkt till anvisade insamlingsplatser. Kontakta din lokala myndighet för att få mer information om närmaste utsedda insamlingsplats.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Lås.
	Låt delarna torka.
	Använd varmt vatten, temperatur upp till 40 °C.
	Använd varmt vatten, temperatur upp till 60 °C.
	Kontrollera tillverkarens märkning före rengöring av textilier. Ett "W" på märkningen betyder att du kan använda apparaten.
	Blek ej.
	Torktumla på låg temperatur.
	Stryk ej.
	Får ej kemtvättas.
	Får inte frysas.
	Ström PÅ/AV – håll in i 3 sekunder.
	Papper

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN. När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:



VARNING

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER SKADOR GENOM ATT TÄNKA PÅ FÖLJANDE:

- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med apparaten.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när du inte använder apparaten och innan du rengör, underhåller eller servar den.
- Sänk inte ned i vatten eller vätska.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- Använd inte med skadad kabel eller kontakt.
- Dra eller bär inte i kabeln, använd inte kabeln som handtag, stäng inte dörren med kabeln under eller dra kabeln runt vassa kanter eller hörn.
- Håll kabeln borta från uppvärmda ytor.
- Det kan uppstå en fara om apparaten kör över nätsladden.
- Lämna inte apparaten när den är ansluten till elnätet.
- Dra ut stickkontakten efter användning och innan du utför underhåll på apparaten.
- Förvaras oåtkomligt för barn när den är under spänning eller svalnar.
- Rikta inte ångan mot människor, djur eller utrustning som innehåller elektriska komponenter.
- Anslut alltid till ett korrekt jordat eluttag. Modifiera inte jordad kontakt.
- Apparaten får inte användas om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Använd inte på läder, vaxpolerade möbler eller golv, syntetiska tyger, sammet eller andra ömtåliga, ångkänsliga material.
- Öppna inte påfyllningsöppningen under användning.
- För att dra ut kontakten, ta tag i stickproppen, inte i kabeln.
- Hantera inte stickpropp eller apparat med våta händer.

- Plastfilm kan vara farligt. Förvaras oåtkomligt för barn för att undvika kvävningsrisk.
- Använd endast enligt beskrivningen i denna användarhandbok.
- Använd endast de redskap som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, försök inte använda den och låt den repareras av ett auktoriserat servicecenter.
- Var extra försiktig när du städar i trappor.
- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme som är fyllt med ångor från oljebaserad färg, thinner, vissa malskyddsmedel, brandfarligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.
- Använd endast inomhus.
- Använd inte för något annat ändamål än det som beskrivs i denna användarhandbok.
- Dra inte ur kontakten genom att dra i kabeln. För att dra ur kontakten, ta tag i stickproppen, inte i kabeln.
- Stoppa inte in några föremål i öppningarna. Använd inte om någon öppning är blockerad; håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Stäng AV alla reglage innan du ansluter eller kopplar bort apparaten.
- Slå inte PÅ apparaten förrän du har läst alla anvisningar och tagit del av alla driftsprocedurer.
- Lämna inte ångregöraren utan uppsikt.
- Ångan får inte riktas mot människor, djur eller utrustning som innehåller elektriska komponenter, t.ex. inuti ugnar.
- Om din apparat är utrustad med en icke återkopplingsbar kontakt enligt BS 1363 får den inte användas om inte en 13 ampere (ASTA-godkänd enligt BS 1362) säkring finns monterad i den hållare som finns i kontakten. Reservdelar kan erhållas från din BISSELL-leverantör. Om kontakten av någon anledning klippts av måste den kasseras, eftersom den utgör en fara för elektriska stötar om den sätts in i ett 13 ampere-uttag.
- Stäng av alla reglage innan du kopplar ur den.

SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA

ORIGINALANVISNINGAR.

**FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220–240 VOLT, 50–60 HZ.
DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.**

VIKTIG INFORMATION

- Allt annat underhåll eller service som inte beskrivs i den här manualen ska utföras av en auktoriserad servicerepresentant.
- För att minska risken för läckage, förvara inte produkten där den kan frysa. Skador på interna komponenter kan uppstå.
- Slå inte PÅ apparaten förrän du har läst alla anvisningar och tagit del av alla driftsprocedurer.
- För ytterligare information gällande föreskrifter, besök www.bissell.eu/regulatory

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna bevisa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på global.bissell.com/privacy-policy.

Två års begränsad garanti

Under två år från datumet då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL* som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELL:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta (med nya, rekonditionerade, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter) alla defekta eller trasiga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuellt ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

*Undantag från garantivillkoren

Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål. Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremсор, borstar och moppdynor, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försummelser eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.

Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår vårdslöshet eller vårdslöshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Viktig information

- Besök global.bissell.com om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömomvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspänning täcks inte av garantin.
- OBS! Att använda vinäger, blekmedel, diskmedel, tvättmedel, hemgjord tvål och andra icke-BISSELL-produkter i din BISSELL-maskin kan skada din BISSELL-maskin. Skador som orsakats av användning av icke-BISSELL-produkter i din maskin täcks inte av garantin.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Dikkat.
	Kullanım kılavuzunu okuyun.
	Yangın tehlikesi.
	Elektrik çarpması riski.
	Sadece iç mekanda kullanım içindir.
	Yalnızca bu makineyle kullanılmak üzere tasarlanan BISSELL® temizlik ürünlerini kullanın.
	Bakım yapmadan önce güç bağlantısını kesin.
	UYARI: Hasılanma tehlikesi. Buhar.
	Dikkat, sıcak yüzey.
	Ürün ve/veya beraberindeki belgeler üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Uygun işlem, geri kazanım ve geri dönüşüm için lütfen bu ürünü belirlenen toplama noktalarına götürün. Belirlenen en yakın toplama noktası hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel kuruluşunuzla iletişime geçin.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Kilitleyin.
	Parçaları kurumaya bırakın.
	En fazla 40°C sıcaklıkta ılık su kullanın.
	En fazla 60°C sıcaklıkta ılık su kullanın.
	Kumaşı temizlemeden önce üreticinin etiketini kontrol edin. Etiketteki "W" ibaresi temizleyicinizi kullanabileceğiniz anlamına gelir.
	Ağartıcı kullanmayın.
	Düşük devirde kurutun.
	Ütülemeyin.
	Kuru temizleme yapmayın.
	Dondurmayın.
	Güç AÇMA/KAPATMA - 3 saniye basılı tutun.
	Kağıt

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

CİHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.

Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:



UYARI

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerce, bu kişiler cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat aldıkları ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Cihaz kullanılmadığında, cihazın temizliğini, bakımını veya servisini yapmadan önce fişini prizden çekin.
- Suya veya sıvıya daldırmayın.
- Besleme kablosu hasar görürse, tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzeri kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Hasarlı kablo veya fiş ile kullanmayın.
- Kabloyla çekmeyin veya taşımayın, kabloyu tutamak olarak kullanmayın, kapıyı kablounun üzerine kapatmayın veya kabloyu keskin kenarların veya köşelerin etrafından çekmeyin.
- Kabloyu ısıtılmış yüzeylerden uzak tutun.
- Cihaz besleme kablounun üzerinden geçerse tehlike oluşabilir.
- Cihazı prize takılı halde bırakmayın.
- Cihazı kullandıktan sonra ve cihaz üzerinde kullanıcı bakımı yapmadan önce fişini çekin.
- Enerji verilirken veya sogurken çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Buharı insanlara, hayvanlara veya elektrikli bileşenler içeren ekipmanlara yönelteyin.
- Her zaman düzgün topraklanmış bir elektrik prizine bağlayın. Topraklanmış fişi değiştirmeyin.
- Cihaz düşürülmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı yapıyorsa kullanılmamalıdır.
- Deri, cilalı mobilya veya zeminler, sentetik kumaşlar, kadirfe veya diğer hassas, buhara duyarlı malzemeler üzerinde kullanmayın.
- Kullanım sırasında doldurma açıklığını açmayın.
- Fişi prizden çıkarmak için kabloyu değil fişi tutun.
- Fişi veya cihazı ıslak elle tutmayın.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutun.
- Yalnızca bu kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde kullanın.

- Yalnızca üreticinin önerdiği ek parçaları kullanın.
- Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, hasar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşmüşse; cihazı çalıştırmaya çalışmayın ve yetkili bir serviste tamir ettirin.
- Merdivenlerde temizlik yaparken ekstra özen gösterin.
- Cihazı, yağ bazlı boya, tiner, bazı güve önleyici maddeler, yanıcı toz ya da diğer patlayıcı veya zehirli buharların çıkardığı buharlarla dolu kapalı bir alanda kullanmayın.
- Sadece iç mekanlarda kullanın.
- Bu kullanım kılavuzunda açıklanan amaçlar dışında kullanmayın.
- Kabloyu çekerek fişi prizden çıkarmayın. Fişi prizden çıkarmak için kabloyu değil fişini tutun.
- Açıklıklara herhangi bir nesne koymayın. Herhangi bir açıklık tıkalıyken kullanmayın; açıklıklara toz, tüy, saç ve hava akısını azaltabilecek her türlü şeyden uzak tutun.
- Cihazın fişini prize takmadan veya prizden çıkarmadan önce tüm kontrolleri KAPATIN.
- Tüm talimatları ve çalışma prosedürlerini öğrenene kadar cihazınızı AÇIK duruma getirmeyin.
- Buharlı temizleyicisi gözetimsiz bırakmayın.
- Buhar insanlara, hayvanlara veya fırınların içi gibi elektrikli bileşenler içeren ekipmanlara doğru yönlendirilmemelidir.
- Cihazınız kabloları değiştirilemeyen bir BS 1363 fiş ile donatılmışsa, fişte bulunan taşıyıcıya 13 amperlik (BS 1362'ye göre ASTA onaylı) bir sigorta takılmadığı sürece cihaz kullanılmamalıdır. Yedek parçalar BISSELL tedarikçinizden temin edilebilir. Herhangi bir nedenle fiş kesilirse, 13 amperlik bir prize takılması elektrik çarpması tehlikesi oluşturduğundan fiş mutlaka atılmalıdır.
- Fişi çekmeden önce tüm kontrolleri kapatın.

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

ASIL TALİMATLAR.

SADECE 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA ÇALIŞTIRMAK İÇİNDİR.

BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.

ÖNEMLİ BİLGİLER

- Bu kılavuzda yer almayan diğer bakım veya servis işlemleri yetkili bir servis temsilcisi tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Sızıntı riskini azaltmak için donmanın meydana gelebileceği yerlerde saklamayın. Dahili bileşenler hasar görebilir.
- Tüm talimatları ve çalışma prosedürlerini öğrenene kadar cihazınızı AÇIK duruma getirmeyin.
- Daha fazla mevzuat bilgisi için lütfen www.bissell.eu/regulatory adresini ziyaret edin.

Sınırlı Garanti

Bu sınırlı garanti yalnızca ABD, Kanada, Avustralya, Yeni Zelanda ve Çin ana karası dışında geçerlidir. BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır ve size belirli haklar verir. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilen yerel yasaların kapsamındaki diğer haklarınıza ek bir avantaj olarak sunulur. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukun yerine geçmez. Bu garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu garanti, orijinal satış fişi ile birlikte ürünün mevcut sahibine verilmektedir. Orijinal satış fişinde, satın alınan ürün/ürünler, satın alma tarihi ve yeni ürünün hangi ülkeden satın alındığı bulunmalıdır. Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak için satın alma tarihi ve ürünün satın alındığı ülkeye dair kanıt sunabilmeniz gerekir. Orijinal satış fişinde gösterildiği şekilde ürününüzün orijinal olarak satın alındığı ülkede geçerli olan garantiyi alırsınız. Ürünü satın alındığı ülkenin dışında kullanırsanız, garantiniz tamamen BISSELL'in takdirine bağlı olarak geçersiz olabilir. Bu garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizin alınması gerekebilir. Tüm kişisel veriler, BISSELL.com/privacy-policy adresinde bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınır.

Sınırlı İki Yıllık Garanti

İlk alıcı tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki yıl boyunca, aşağıda tanımlanmış İSTİSNALAR VE HARİÇ TUTULANLAR* kısmına tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, garanti süresi boyunca garantiden yararlanmak istememiz durumunda, orijinal ambalajı ve satın alma tarihi ve satın alınan ülkenin belirtildiği orijinal satın alma belgesinin garanti süresi boyunca saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu garanti uyarınca değiştirilirse, yeni ürün bu garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu garanti uzatılmayacaktır.

*Garanti Koşulları İstisnaları ve Harîç Tutulanlar

Bu garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman kullanıcı tarafından değiştirilmesi veya bakımının yapılması gereken filtre, kayış, gövde, su deposu, kazıma çubuğu, fırça ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri ve aksesuarları bu garanti kapsamına girmez. Bu garanti, eskime veya kullanım nedeniyle pilin bitme süresinin kısalması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan herhangi bir kusur için geçerli değildir. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya kullanıcı kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açıp açmadığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu garanti kapsamına girmez. İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişi, zarara bu tamirat veya tamir etme girişiminin yol açıp açmadığına bakılmaksızın, garantiyi geçersiz kılabilir. Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu garantiyi geçersiz kılar.

Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL ve distribütörleri öngörülemez kayıp veya zararlardan veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arızı ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL'in yükümlülüğü bu ürünün satın alma fiyatını geçmez.

BISSELL, (a) kendi ihmaliyle veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da taşeronların ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca harîç tutulmayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

Önemli Notlar

- BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen global.BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen satış fişinin aslını muhafaza edin. Bu belge, garanti talebi durumunda, satın alma tarihi ve satın alındığı yere dair kanıt sağlar. Ayrıntılar için garanti belgesine bakın.
- Lütfen BISSELL makinenizi orijinal olarak satın aldığınız ülkenin dışında kullanmanın ve/veya bir güç dönüştürücü ile kullanmanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini ve uyumsuz güç voltajından kaynaklanan hasarın garantinizin kapsamında olmayacağını unutmayın.
- BISSELL makinenize sirke, çamaşır suyu, bulaşık deterjanı, deterjan, ev yapımı sabun ve diğer BISSELL olmayan ürünleri koymamanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini lütfen unutmayın. Makinenizde BISSELL olmayan ürünlerin kullanılmasıyla kaynaklanan hasarlar garantinizin kapsamında değildir.



PAP



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



©2025 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1651324 05/25 v4
global.BISSELL.com